

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

2 MAI 1994

PROJET DE LOI

portant des dispositions fiscales

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation, a pour objet de réaliser les objectifs suivants :

- 1° modifier le texte du Code des impôts sur les revenus 1992 (en abrégé, CIR 92), en vue de corriger les imperfections décelées;
- 2° apporter certaines adaptations d'ordre technique visant principalement à renforcer la cohérence du nouveau Code;
- 3° rendre conforme les textes aux nouvelles structures fédérales du pays et à l'évolution de la législation;
- 4° préciser le régime fiscal applicable aux primes d'adoption;
- 5° élargir l'utilisation du numéro fiscal d'identification;
- 6° modifier le régime fiscal de certains revenus de capitaux;
- 7° adapter les obligations de conservation et de communication de livres ou documents aux nouvelles technologies de l'informatique;
- 8° adapter les droits d'investigation et de contrôle des agents de l'administration, suite à l'abolition des frontières fiscales et à la restructuration de l'administration des douanes et accises qui sont intervenues depuis le 1^{er} janvier 1993;

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

2 MEI 1994

WETSONTWERP

houdende fiscale bepalingen

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het wetsontwerp dat de Regering U ter goedkeuring voorlegt, streeft volgende doelstellingen na :

- 1° verbeteren van onvolmaaktheden die werden opgemerkt in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (afgekort WIB 92);
- 2° aanbrengen van sommige aanpassingen van technische aard met als voornaamste oogmerk de samenhang van het nieuwe Wetboek te versterken;
- 3° in overeenstemming brengen van de teksten aan de nieuwe federale structuren van het land en aan de evolutie van de wetgeving;
- 4° het fiscale stelsel verduidelijken dat van toepassing is op adoptiepremies;
- 5° uitbreiden van het gebruik van het fiscaal identificatienummer;
- 6° verbeteren van het fiscale stelsel van sommige inkomsten van kapitalen;
- 7° aanpassen van de verplichting tot bewaring en voorlegging van boeken en bescheiden aan de nieuwe technologieën inzake informatica;
- 8° aanpassen van het onderzoeks- en controle-recht van de ambtenaren van de administratie overeenkomstig de sedert 1 januari 1993 afgeschafte fiscale grenzen en de herstructurering van de administratie der douane en accijnzen die daarop volgde;

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

9° préciser le régime fiscal applicable aux titres issus de la scission des obligations linéaires;

10° supprimer la possibilité de faire entrer certaines locations de bâtiments dans le champ d'application de la TVA, en attendant que soit finalisée l'étude menée à ce sujet au niveau européen.

*
* *

Corrections d'imperfections décelées dans le nouveau Code

La loi du 12 juin 1992 a confirmé le texte du Code des impôts sur les revenus 1992, issu de l'arrêté royal de coordination du 10 avril 1992 (*Moniteur belge* du 30 juillet 1992).

Au fil du temps, les praticiens ont décelé des imperfections dans la coordination, dont certaines pourraient avoir pour effet de modifier les règles quant au fond.

L'existence de tels défauts était inévitable, eu égard à l'ampleur de la tâche de coordination.

Dans son ouvrage intitulé « Technique législative et codification » (Bruxelles, Story Scientia, 1988, p. 248), le Premier référendaire Lambotte souligne en effet que :

« Quelque soin qui puisse être apporté à la confection de coordinations (ou de codifications), il n'en reste pas moins que l'erreur est possible. »

et d'ajouter :

« La rectification d'erreurs de coordination proprement dites se recommande au plus haut point. »

Dans le cadre des travaux préparatoires de la loi de confirmation (Compte-rendu analytique, Sénat, S.E. 1991-1992, séance du 4 juin 1992, p. 334), il avait été annoncé que si la doctrine devait déceler des imperfections ayant réellement pour effet de modifier la matière quant au fond, le Gouvernement proposerait d'adopter les corrections qui s'imposeraient.

Certaines dispositions de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières (*Moniteur belge* du 31 juillet 1992) allaient d'ores et déjà dans ce sens (voir les articles 13, 22, 1° et 34).

Le présent projet de loi tend à remédier aux autres imperfections encore décelées dans le texte du Code des impôts sur les revenus 1992.

Il corrige en outre les imperfections détectées dans la loi du 28 décembre 1992, portant des dispositions fiscales, financières et diverses (*Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 3^e édition).

Adaptations d'ordre technique

Le projet reprend également certaines dispositions qui, contenues dans le projet de coordination initialement soumis à la section de législation du

9° het fiscale stelsel verduidelijken dat van toepassing is op effecten uitgegeven ingevolge de splitting van lineaire obligaties;

10° schrappen van de mogelijkheid om bepaalde verhuren van gebouwen binnen de werkingssfeer van de BTW te laten vallen, in afwachting dat de studie daaromtrent uitgevoerd op Europees niveau zal worden beëindigd.

*
* *

Verbeteren van ontdekte onvolmaaktheden in het nieuwe Wetboek

De wet van 12 juni 1992 heeft de tekst bekrachtigd van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 die volgt uit het koninklijk besluit tot coördinatie van 10 april 1992 (*Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992).

Na verloop van tijd zijn in de coördinatie onvolmaaktheden ontdekt waarvan sommigen een inhoudelijke wijziging van de regels tot gevolg kunnen hebben.

Het bestaan van dergelijke gebreken kon niet worden voorkomen, gelet op de omvang van de coördinatiewerkzaamheden.

In zijn werk « Technique législative et codification » (Brussel, Story Scientia, 1988, blz. 248), onderstreept de Eerste Referendaris Lambotte :

« Quelque soin qui puisse être apporté à la confection de coordinations (ou de codifications), il n'en reste pas moins que l'erreur est possible. »

en eraan toevoegend :

« La rectification d'erreurs de coordination proprement dites se recommande au plus haut point. »

In het kader van de voorbereidende werkzaamheden van de wet tot bekrachting (Beknopt verslag, Senaat, B.Z. 1991-1992, zitting van 4 juni 1992, blz. 334), werd aangekondigd dat de Regering de nodige wijzigingen zou voorstellen indien het gebruik onvolmaaktheden zou aantonen die een inhoudelijke wijziging tot gevolg zouden hebben.

Sommige bepalingen van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 31 juli 1992) gingen reeds in die richting (zie de artikelen 13, 22, 1° en 34).

Dit wetsontwerp beoogt andere nog ontdekte onvolmaaktheden in de tekst van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 recht te zetten.

Het verbetert daarenboven onvolmaaktheden die werden ontdekt in de wet van 28 december 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, derde uitgave).

Technische aanpassingen

Dit ontwerp neemt ook sommige bepalingen over die reeds waren opgenomen in het oorspronkelijke ontwerp tot coördinatie dat aan de wetgevende afde-

Conseil d'Etat, en ont ensuite été distraites parce que ce Haut Collège a estimé qu'elles n'avaient pas leur place dans un arrêté royal de coordination.

Il s'agit en l'espèce de dispositions d'ordre technique, visant à renforcer la cohérence du nouveau Code.

D'autres dispositions tendent par ailleurs à combler certaines lacunes ou à prévenir des abus.

Adaptation des textes à la structure fédérale du pays

Le projet parachève en outre l'adaptation du texte du nouveau Code aux structures fédérales de la Belgique, de manière à ce que le Code des impôts sur les revenus 1992 se réfère désormais expressément aux Communautés et aux Régions dans les articles qui ne mentionnent jusqu'à présent que le seul Etat.

Il adapte par ailleurs le texte du Code des impôts sur les revenus 1992 à l'évolution de la législation.

Adaptations aux nouvelles technologies de l'informatique

La loi du 28 décembre 1992 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 1^{re} édition) a modifié les articles 60 et 61 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (en abrégé, TVA), afin d'adapter aux nouvelles technologies de l'informatique, les obligations de conservation et de communication de livres ou documents qui sont imposées aux assujettis à la TVA.

Ces dispositions ainsi adaptées ne trouvent jusqu'ici d'équivalent en matière d'impôts sur les revenus qu'au travers de réponses à des questions parlementaires ou d'instructions administratives.

Le projet tend à insérer dans le Code des impôts sur les revenus 1992, des dispositions similaires à celles qui figurent dans le Code de la taxe sur la valeur ajoutée.

*
* *

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Correction d'imperfections décelées dans le nouveau Code

Diverses dispositions sont destinées à remédier à certaines imperfections de la coordination qui, à défaut de correction, pourraient avoir pour effet de modifier quant au fond les règles précédemment applicables.

ling van de Raad van State werd voorgelegd. Zij werden eruit verwijderd omdat dit Hoog College van oordeel was dat zij niet pasten in een koninklijk besluit tot coördinatie.

Het gaat ter zake om technische bepalingen die de samenhang van het nieuwe Wetboek versterken.

Anderzijds strekken andere bepalingen ertoe sommige leemten op te vullen of misbruiken te voorkomen.

Aanpassing van de teksten aan de federale structuren van het land

Het ontwerp vervolmaakt bovendien de aanpassing van de tekst van het nieuwe Wetboek aan de federale structuren van België derwijze dat het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 voortaan uitdrukkelijk verwijst naar de Gemeenschappen en de Gewesten in de artikelen die tot op heden enkel de Staat vermelden.

Bovendien brengt het de tekst van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 in overeenstemming met de evolutie van de wetgeving.

Aanpassingen aan de nieuwe technologieën inzake informatica

De wet van 28 december 1992 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, eerste uitgave) heeft de artikelen 60 en 61 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (afgekort BTW) gewijzigd teneinde de aan de BTW-plichtigen opgelegde verplichtingen inzake bewaring en voorlegging van boeken en bescheiden aan te passen aan de nieuwe technologieën inzake informatica.

Deze aldus aangepaste bepalingen hebben tot op heden op het stuk van de inkomstenbelastingen geen ander equivalent dan antwoorden op parlementaire vragen en administratieve instructies.

Het ontwerp beoogt in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 bepalingen in te lassen van dezelfde aard als die in het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde zijn opgenomen.

*
* *

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Verbetering van ontdekte onvolmaaktheden in het nieuwe Wetboek

Diverse bepalingen zijn bedoeld om te verhelpen aan sommige onvolmaaktheden van de coördinatie die, indien ze niet worden verbeterd, tot gevolg zou kunnen hebben dat regels die voorheen van toepassing waren inhoudelijk zouden worden gewijzigd.

L'article 38 tend à réparer une inadvertance dont les contribuables pourraient sinon tenter de tirer parti.

Les articles 44 et 46 à 48 dissipent quant à eux les doutes que la coordination a fait surgir en matière d'imputation de la quotité forfaitaire d'impôt étranger. Dans la mesure où ces articles tendent simplement à dissiper les doutes qui ont pu surgir sur la portée des textes, ils n'ont pas d'incidence quant au fond. Il n'y a dès lors pas lieu de fournir des comparaisons chiffrées, comme le suggère le Conseil d'Etat.

Les articles 9, 12, 17, 3°, 18 et 40, ont pour objet de mieux cerner la portée des dispositions qui étaient en vigueur avant la coordination. En réponse à la question posée par le Conseil d'Etat, il est indiqué que l'article 9 du projet confirme la possibilité, pour un contribuable exerçant différents types d'activités professionnelles, de combiner les divers modes de déduction de ses frais professionnels.

Certaines modifications sont d'ordre purement terminologique ou tendent à améliorer, quant à la forme, la cohérence du nouveau Code (articles 1^{er}, 6, 10, 2°, 11, 2°, 24, 1°, 27, 29, 32, 1°, 41, 2° et 3°, 51, 69 à 71 et 74). La notion de « cotisation primitive » étant couramment utilisée par les praticiens, il a été jugé préférable de ne pas suivre la proposition formulée par le Conseil d'Etat concernant l'article 71 du projet.

D'autres visent à corriger des erreurs ou discordances purement matérielles (articles 8, 10, 3°, 20, 1°, 21, 22, 23, 26, 1°, 65, 72, 75, 77, 2° et 80).

Divers articles ont enfin pour objet de redresser des inexactitudes purement matérielles qui ont été décelées au niveau des références internes des textes coordonnés (articles 14, 24, 3°, 32, 2°, 43, 45, 49, 50, 68, 2°, 78, 79 et 81).

A l'occasion de l'examen du projet d'arrêté royal d'exécution du CIR 92, la section de législation du Conseil d'Etat a souligné qu'aucun serment ne peut être imposé qu'en vertu de la loi et que celle-ci doit en déterminer la formule (article 127 de la Constitution).

Il convient dès lors d'insérer dans le Code des impôts sur les revenus 1992 les dispositions qui figuraient jusqu'à présent à l'article 189, § 1^{er}, de l'arrêté royal d'exécution du CIR 92 et à l'article 16, § 3, de l'arrêté royal du 5 octobre 1978. Telle est la portée des articles 66 et 77, 1°, du projet.

S'agissant pour la plupart de dispositions visant à éviter une modification des règles précédemment applicables, il s'indique qu'elles sortent leurs effets dès l'entrée en vigueur du Code des impôts sur les revenus 1992, c'est-à-dire à partir de l'exercice d'imposition 1992.

Artikel 38 strekt er toe een onachtzaamheid waarvan de belastingplichtigen gebruik zouden kunnen maken, recht te zetten.

De artikelen 44 en 46 tot 48 nemen de twijfels weg die de coördinatie in het leven heeft geroepen met betrekking tot het verrekenen van het forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting. In de mate dat deze artikelen er eenvoudig toe strekken de twijfels weg te nemen die omtrent de draagwijdte van de teksten zijn kunnen ontstaan, hebben zij geen inhoudelijke weerslag. Het is bijgevolg niet nodig becijferde vergelijkingen te verstrekken, zoals dat werd voorgesteld door de Raad van State.

De artikelen 9, 12, 17, 3°, 18 en 40, hebben tot doel beter de draagwijdte van de bepalingen zoals die van toepassing waren vóór de coördinatie, af te lijnen. In antwoord op de vraag gesteld door de Raad van State wordt er op gewezen dat artikel 9 van het ontwerp bevestigt dat een belastingplichtige die verschillende soorten beroepswerkzaamheden uitoefent, de mogelijkheid heeft om de verscheidene manieren van aftrek van zijn beroepskosten te combineren.

Sommige wijzigingen zijn van terminologische aard of strekken tot verbetering naar vorm van de samenhang van het nieuwe Wetboek (artikelen 1, 6, 10, 2°, 11, 2°, 24, 1°, 27, 29, 32, 1°, 41, 2° en 3°, 51, 69 tot 71 en 74). Daar de notie « cotisation primitive » dagelijks in de praktijk wordt gebruikt, werd het verkieslijk geacht niet in te gaan op het voorstel geformuleerd door de Raad van State met betrekking tot artikel 71 van het ontwerp.

Andere beogen zuiver materiële vergissingen of gebreken aan overeenstemming te verbeteren (artikelen 8, 10, 3°, 20, 1°, 21, 22, 23, 26, 1°, 65, 72, 75, 77, 2° en 80).

Verschillende artikelen hebben ten slotte tot doel zuiver materiële onjuistheden op het vlak van interne verwijzingen in de gecoördineerde teksten recht te zetten (artikelen 14, 24, 3°, 32, 2°, 43, 45, 49, 50, 68, 2°, 78, 79 en 81).

Naar aanleiding van het onderzoek van het ontwerp van koninklijk besluit tot uitvoering van het WIB 92, heeft de afdeling wetgeving van de Raad van State de aandacht erop gevestigd dat geen eed kan worden opgelegd dan krachtens de wet en dat deze de formule ervan moet vaststellen (artikel 127 van de Grondwet).

Het is derhalve aangewezen in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 de bepalingen in te voegen die tot op heden voorkwamen in artikel 189, § 1, van het koninklijk besluit tot uitvoering van het WIB 92 en in artikel 16, § 3, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1978. Dat is de draagwijdte van de artikelen 66 en 77, 1°, van het ontwerp.

Daar het hoofdzakelijk gaat om bepalingen die wijzigingen van voorheen geldende regels willen vermijden, dienen zij uitwerking te hebben vanaf het ogenblik waarop het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 in voege is getreden, dat wil zeggen vanaf het aanslagjaar 1992.

Corrections d'imperfections détectées dans la loi du 28 décembre 1992

Art. 24, 2°

L'article 171, 4°, g, CIR 92, tel qu'il a été modifié par l'article 89, 5°, de la loi du 28 décembre 1992 requiert actuellement que les capitaux y visés soient constitués de cotisations patronales visées à l'article 52, 3°, b, CIR 92.

Etant donné que le « capital-pension » — par lequel on entend d'une part l'attribution dite gratuite ou bénévole d'un capital-pension qui n'a pas été pré-financé et d'autre part les capitaux des assurances dirigeants d'entreprise qui sous certaines conditions pouvaient également être taxées à 16,5 % jusqu'au 31 décembre 1992 — n'a pas été constitué au moyen de telles cotisations patronales, force est de constater sur base du texte légal qu'après cette date, il n'y a plus de base légale pour soumettre ce capital à l'imposition distincte de 16,5 %.

En principe, le capital-pension visé en la matière, ne pourrait plus jamais être taxé dans le chef du bénéficiaire à 16,5 % à partir du 1^{er} janvier 1993, mais serait soumis à un taux progressif sur base de l'article 34, § 1^{er}, 1°, CIR 92.

Le Gouvernement n'a jamais eu l'intention d'effectuer cette modification légale. On peut en effet constater qu'aucune allusion à la situation qui se produit actuellement n'a été faite ni dans l'exposé des motifs (Doc. n° 717/1-92/93), ni dans aucun autre document parlementaire.

L'objectif du présent article est de rectifier cette situation qui n'a pas été voulue et ce à partir de l'exercice d'imposition 1994, exercice à partir duquel l'entrée en vigueur de l'article 171, 4°, g, CIR 92, est prévue.

Art. 5, 35, 2° et 36

La loi du 28 décembre 1992 a modifié le régime fiscal de l'épargne à long terme. Les articles 35, 2° et 36 du projet visent à réparer une omission en ce qui concerne les non-habitants du Royaume assujettis à l'impôt des non-résidents.

Quant à l'article 5 du projet, il constitue une simple mise en concordance de l'article 21, 8°, CIR 92, compte tenu de la susdite loi.

Art. 37 et 87, 2° et 3°

L'article 13 de la loi du 28 décembre 1992 a inséré un nouvel article 244bis dans le CIR 92. Dans cet article, il est question de revenus professionnels de sources belge ou étrangère qui sont exonérés conventionnellement (cf. texte néerlandais : bij overeenkomst vrijgestelde binnenlandse beroepsinkomsten

Verbetering van in de wet van 28 december 1992 ontdekte onvolmaaktheden

Art. 24, 2°

Artikel 171, 4°, g, WIB 92, zoals het werd gewijzigd door artikel 89, 5° van de wet van 28 december 1992, vereist thans dat de erin bedoelde kapitalen zijn gevormd door werkgeversbijdragen als bedoeld in artikel 52, 3°, b, WIB 92.

Daar « pensioenkapitalen » waaronder begrepen, enerzijds, de zogenoemde « gratis » of « goedgunstig » toegekende pensioenkapitalen die niet voorafgaandelijk worden gefinancierd en, anderzijds, de kapitalen van bedrijfsleidersverzekeringen die tot 31 december 1992 — onder bepaalde voorwaarden eveneens aan 16,5 % konden worden belast niet door dergelijke werkgeversbijdragen zijn gevormd, moet op grond van de wettekst worden vastgesteld dat er na deze datum geen rechtsgrond meer bestaat voor afzonderlijke taxatie aan 16,5 % van die kapitalen.

In beginsel zouden de terzake bedoelde pensioenkapitalen in hoofde van de genietters vanaf 1 januari 1993 nooit meer aan 16,5 % kunnen worden belast, doch enkel nog tegen het progressieve tarief en dit op grond van artikel 34, § 1, 1°, WIB 92.

Dergelijke wetswijziging is zeker nooit de bedoeling van de Regering geweest. Men kan echter vaststellen dat, noch de memorie van toelichting (Stuk n° 717/1-92/93), noch enig ander parlementair document ook maar enige allusie hebben gemaakt op de toestand zoals die zich thans voordoet.

Het doel van dit artikel is voormelde ongewilde toestand te herstellen en dit met ingang van het aanslagjaar 1994, zijnde het aanslagjaar met ingang waarvan de inwerkingtreding van artikel 171, 4°, g, WIB 92, is voorzien.

Art. 5, 35, 2° en 36

De wet van 28 december 1992 heeft het fiscale regime van het lange termijnsparen gewijzigd. De artikelen 35, 2° en 36 van het ontwerp beogen de rechtzetting van een nalatigheid met betrekking tot niet-rijksinwoners onderworpen aan de belasting van niet-inwoners.

Artikel 5 van het ontwerp behelst louter een in overeenstemming brengen van artikel 21, 8°, WIB 92, rekening houdend met de voormelde wet.

Art. 37 en 87, 2° en 3°

Artikel 13 van de wet van 28 december 1992 heeft in het WIB 92 een nieuw artikel 244bis ingevoegd. In dit artikel is er sprake van bij overeenkomst vrijgestelde binnenlandse beroepsinkomsten of buitenlandse beroepsinkomsten (cf. Franse tekst : des revenus professionnels de sources belge ou étrangère qui

of buitenlandse beroepsinkomsten). Etant donné que l'exonération par convention ne peut concerner que les revenus de source belge puisque les revenus de source étrangère ne sont pas imposables en Belgique, il est proposé de clarifier la rédaction du texte néerlandais et de modifier en conséquence le texte français. La même modification s'impose à l'article 28, § 4, de la loi du 28 décembre 1992 puisque la même erreur s'est glissée dans un texte analogue. Tel est l'objet des articles 37 et 87, 2° et 3°.

Art. 83

Pour ce qui concerne les emprunts hypothécaires conclus au cours des années 1989 à 1992, la limite du montant initial de l'emprunt (2 000 000 de francs) à prendre en considération pouvait être majorée, pour les exercices d'imposition 1990 à 1992 de 100 000 francs, 200 000 francs, 400 000 francs ou 600 000 francs (les montants de base ne sont pas indexés) selon que le contribuable avait à sa charge au 1^{er} janvier de l'année qui suit celle de la conclusion du contrat d'emprunt, un, deux, trois ou plus de trois enfants, pour autant que pour l'habitation en cause la déduction pour habitation puisse être accordée en application de l'article 16, CIR 92.

En examinant de plus près la disposition transitoire instaurée par l'article 100 de la loi du 28 décembre 1992 on se rend compte, toutefois que cette dernière condition a disparu (article 516, § 1^{er}, 2°, CIR 92), ce qui implique qu'à partir de l'exercice d'imposition 1993, la majoration de la limite octroyée en fonction du nombre d'enfants est, à titre transitoire, étendue à tous les emprunts hypothécaires conclus au cours des années 1989 à 1992. Alors que cette majoration ne s'appliquait pas dans le passé à ces mêmes emprunts, (notamment pour les exercices d'imposition 1990 à 1992) elle le sera à l'avenir pour les contrats relatifs à une nouvelle habitation qui n'est pas la seule habitation du contribuable.

Le présent article a pour effet de rectifier cette anomalie commise involontairement.

Art. 86

L'article 27, § 3, de la loi du 28 décembre 1992 dispose que par dérogation à ce qui est prévu au § 1^{er}, les dépenses déductibles de l'ensemble des revenus nets sont déductibles. Ce n'est pas au § 1^{er} mais bien au § 2 qu'il est question de ces dépenses de sorte que le § 3 doit se référer non pas au § 1^{er} mais bien au § 2.

La rectification de cette erreur matérielle fait l'objet du présent article.

sont exonérés conventionnellement). Daar de vrijstelling bij verdrag enkel kan slaan op de binnenlandse inkomsten vermits de buitenlandse in België sowieso niet belastbaar zijn, wordt voorgesteld de Nederlandse tekst duidelijker te maken en de Franse tekst dienovereenkomstig te wijzigen. Dezelfde wijziging is nodig in artikel 28, § 4, van de wet van 28 december 1992, waar in een analoge tekst dezelfde fout voorkomt. Dit is het doel van de artikelen 37 en 87, 2° en 3°.

Art. 83

Wat de tijdens de jaren 1989 tot 1992 aangegane hypothecaire leningen betreft, kon de in aanmerking te nemen grens van het aanvangsbedrag van de lening (2 000 000 frank) voor de aanslagjaren 1990 tot 1992 met 100 000 frank, 200 000 frank, 400 000 frank of 600 000 frank (niet-geïndexeerde basisbedragen) worden verhoogd, naargelang de belastingplichtige één, twee, drie of meer dan drie kinderen ten laste had op 1 januari volgend op het jaar van de lening, mits voor de betreffende woning de woningaftrek ingevolge artikel 16, WIB 92, kon worden toegestaan.

Bij een nadere ontleding van de in artikel 100 van de wet van 28 december 1992 vastgelegde overgangsbepaling, wordt evenwel vastgesteld dat laatstbedoelde voorwaarde verdwenen is (artikel 516, § 1, 2°, WIB 92), wat inhoudt dat met ingang van het aanslagjaar 1993 de verhoging van de grens op grond van het aantal kinderen bij overgangsmaatregel wordt uitgebreid tot alle tijdens de jaren 1989 tot 1992 aangegane hypothecaire leningen, daar waar die verhoging met betrekking tot diezelfde leningen in het verleden (inzonderheid de aanslagjaren 1990 tot 1992) niet van toepassing was en in de toekomst evenmin zal gelden voor leningen met betrekking tot een nieuwe woning die niet de enige woning van de belastingplichtige is.

Dit artikel heeft tot doel om deze door de wetgever niet gewilde anomalie recht te zetten.

Art. 86

In artikel 27, § 3, van de wet van 28 december 1992 wordt gesteld dat in afwijking van het bepaalde onder § 1, de van het totaal netto-inkomen aftrekbare lasten aftrekbaar zijn. Het is niet in § 1, maar in § 2, dat van dergelijke lasten sprake is, zodat in § 3 niet naar § 1 dient te worden verwezen, doch naar § 2.

De rechtzetting van deze materiële vergissing is het doel van dit artikel.

Art. 87, 1°

L'article 244, CIR 92, modifié par l'article 12 de la loi du 28 décembre 1992 dispose que pour les contribuables ayant maintenu un foyer d'habitation en Belgique, l'impôt est calculé suivant les règles prévues au titre II, chapitre III du CIR 92 et que pour la détermination de l'attribution et de l'imputation d'une quote-part des revenus professionnels au conjoint et de la réduction d'impôt pour pensions et revenus de remplacement, il y a lieu de prendre en considération le total des revenus de sources belge et étrangère. Cette mesure est applicable pour l'exercice d'imposition 1992. Pour l'exercice d'imposition 1991, l'article 28, loi du 28 décembre 1992 a créé une disposition analogue mais la condition relative au revenu mondial a été omise, contrairement à l'intention du législateur. Dans un souci d'uniformiser ces deux dispositions il est proposé de faire correspondre la disposition applicable pour l'exercice d'imposition 1991 (article 28 de la loi du 28 décembre 1992) avec celle qui est applicable pour l'exercice d'imposition 1992 (article 12 de la loi du 28 décembre 1992). Tel est l'objet du 1° de cet article.

Art. 88

Le texte français de l'article 30, § 9, de la loi du 28 décembre 1992 — c'est-à-dire l'article fixant l'entrée en vigueur du chapitre I^{er}, section 1^{re} de cette loi — est erroné et ne correspond pas au texte néerlandais.

En l'occurrence, la référence à l'article 3^{ter} est fautive. L'article 3^{ter} renvoie à un article dont la numérotation a été modifiée au cours des travaux parlementaires.

Il est proposé de mettre le texte français en concordance avec le texte néerlandais. Tel est l'objet du présent article.

Adaptations d'ordre technique

Il s'agit en l'espèce de dispositions d'ordre essentiellement technique, visant à renforcer la cohérence du nouveau Code.

L'article 2 du projet complète l'article 3 du CIR 92, en vue de préciser plus clairement que le domicile fiscal de personnes mariées, se situe à l'endroit où est établi le ménage.

On constate en effet une tendance de plus en plus marquée de la jurisprudence à considérer des conjoints comme des contribuables isolés, lorsque l'un des conjoints travaille à l'étranger (en général, pour une durée déterminée), tandis que l'autre et, le cas échéant, les enfants demeurent en Belgique.

Art. 87, 1°

Het door artikel 12 van de wet van 28 december 1992 gewijzigde artikel 244, WIB 92, stelt dat voor niet-inwoners met een tehuis in België de belasting wordt berekend volgens de regels bepaald in titel II, hoofdstuk III van het WIB 92 en dat voor de bepaling van de toekenning en toerekening van een deel van de beroepsinkomsten aan de echtgenoot en van de belastingvermindering voor pensioenen en vervangingsinkomsten het geheel van de binnenlandse en buitenlandse inkomsten in aanmerking wordt genomen. Die maatregel is van toepassing voor het aanslagjaar 1992. Voor het aanslagjaar 1991 werd bij artikel 28, wet van 28 december 1992, een gelijkaardige bepaling ingevoegd, doch hier werd de voorwaarde met betrekking tot het wereldinkomen niet weerhouden, wat niet de bedoeling van de wetgever is geweest. In een zorg voor éénvormigheid tussen de beide bepalingen wordt voorgesteld de bepaling die van toepassing is voor het aanslagjaar 1991 (artikel 28 van de wet van 28 december 1992) in overeenstemming te brengen met die van toepassing voor het aanslagjaar 1992 (artikel 12 van de wet van 28 december 1992). Dit is het doel van het 1° van dit artikel.

Art. 88

De Franse tekst van artikel 30, § 9, van de wet van 28 december 1992 — dat wil zeggen het artikel dat de inwerkingtreding regelt van hoofdstuk I, afdeling 1, van die wet — is onjuist en niet in overeenstemming met de Nederlandse tekst.

Met name de verwijzing naar artikel 3^{ter} is verkeerd. Artikel 3^{ter} verwijst nog naar een artikel dat in de loop van de parlementaire werkzaamheden van nummer is veranderd.

Er wordt voorgesteld de Franse tekst in overeenstemming te brengen met de Nederlandse tekst. Dit is het doel van dit artikel.

Technische aanpassingen

Het gaat hier om voornamelijk technische bepalingen die de samenhang van het nieuwe Wetboek willen versterken.

Artikel 2 van het ontwerp vult artikel 3 van het WIB 92 aan, om te verduidelijken dat de fiscale woonplaats van gehuwden, de plaats is waar het gezin is gevestigd.

Er is inderdaad in de rechtspraak een toenemende tendens waar te nemen om echtgenoten als afzonderlijke belastingplichtigen te beschouwen wanneer één van hen in het buitenland is tewerkgesteld (meestal voor een welbepaalde duur), terwijl de andere echtgenoot en, in voorkomend geval, de kinderen in België blijven wonen.

C'est ainsi que la Cour d'appel de Bruxelles a estimé (15 mai 1990) qu'un contribuable ayant en permanence son domicile de fait en Arabie Saoudite et habitant effectivement et sans discontinuer dans ce pays, à la seule exception de vacances annuelles d'une durée restreinte, devait être considéré comme un non-habitant du royaume. Les éléments de fait suivants ont été considérés comme sans pertinence :

- l'épouse et les enfants du contribuable avaient conservé leur domicile en Belgique;
- le contribuable était resté propriétaire d'un immeuble en Belgique.

Selon la Cour, la circonstance que l'épouse du contribuable était porteur d'un mandat général ne permet pas de considérer que le contribuable gérât sa fortune en Belgique.

Selon la Cour d'appel de Mons (10 avril 1992), la séparation de fait est censée exister lorsqu'un conjoint travaille durant plusieurs années à l'étranger tandis que l'autre demeure en Belgique où il travaille, et cette séparation découle de la radiation du conjoint des registres de la population.

Dans de tels cas, il y a toutefois lieu de considérer que :

- le domicile fiscal des conjoints demeure en Belgique, lorsque le ménage de l'« expatrié » reste en Belgique et lorsque ce dernier y retourne régulièrement (pour les vacances, etc.);

- il ne peut être question de séparation de fait mais seulement d'un éloignement temporaire de la résidence conjugale pour des raisons d'ordre professionnel.

Le lieu d'établissement du foyer familial (centre de la vie familiale ou des intérêts familiaux) constitue en effet un élément essentiel pour la détermination du domicile fiscal.

L'éloignement temporaire de l'habitation familiale de l'un des conjoints, résultant des nécessités de l'exercice de la profession, ne peut donc être considéré comme une « séparation de fait » des conjoints car les liens de mariage et de la famille continuent en effet d'exister.

A la suite de la remarque du Conseil d'Etat, il est souligné qu'en général, les législations internes des divers Etats prévoient un assujettissement intégral à l'impôt en raison du lien personnel existant entre le contribuable et l'Etat concerné et définissent les conditions dans lesquelles une personne est reconnue, au point de vue fiscal comme un résident.

Chaque Etat développant des critères de résidence propres, des conflits peuvent surgir avec pour conséquence qu'une même personne sera considérée comme un résident de chacun des Etats.

Lorsqu'une convention préventive de la double imposition existe entre deux Etats, des dispositions spéciales insérées dans la convention permettent généralement de déterminer à laquelle des notions de

Zo was het Hof van beroep te Brussel (15 mei 1990) van mening dat de belastingplichtige, die zijn feitelijke domicilie voortdurend in Saoedi-Arabië heeft en die er effectief en zonder onderbreking woont, met uitzondering van de jaarlijkse vakanties gedurende een beperkte periode, als een niet-rijksinwoner moet worden beschouwd. De volgende feitelijke omstandigheden werden geacht irrelevant te zijn :

- de echtgenote en de kinderen van de belastingplichtige hadden hun domicilie in België behouden;
- de belastingplichtige was eigenaar gebleven van een in België gelegen onroerend goed.

Het feit dat de echtgenote van de belastingplichtige een algemene volmacht had, laat volgens het Hof niet toe te besluiten dat de belastingplichtige zijn fortuin vanuit België beheerde.

Volgens het Hof van beroep te Bergen (10 april 1992) wordt de feitelijke scheiding geacht te bestaan wanneer de echtgenoot gedurende verschillende jaren werkzaam is in het buitenland, terwijl zijn echtgenote in België achterblijft en er werkzaam is, en deze toestand blijkt uit de uitschrijving van de echtgenoot uit het bevolkingsregister.

In dergelijke gevallen, is het evenwel zo dat :

- de belastingwoonplaats van de echtgenoten in België gevestigd blijft, wanneer het gezin van de « expatriate » in België achterblijft en wanneer hij regelmatig naar zijn gezin terugkomt (voor vakantie, enz.);

- er geen sprake kan zijn van een feitelijke scheiding, maar slechts van een tijdelijke verwijdering van de gezinswoning wegens beroepsnoodwendigheden.

De plaats waar de zetel van de gezinswoning is gevestigd (centrum van het gezinsleven of van de huishoudelijke belangen) is inderdaad een wezenlijk bestanddeel voor de vaststelling van de fiscale woonplaats.

De tijdelijke verwijdering uit de gezinswoning van één van de echtgenoten ten gevolge van de noodwendigheden van de beroepsuitoefening, mag alsdan niet worden aangemerkt als een « feitelijke scheiding » van de echtgenoten daar de huwelijks- en gezinsbanden immers blijven bestaan.

Ingevolge de opmerking van de Raad van State wordt er op gewezen dat, in het algemeen, de interne wetgevingen van de verschillende Staten een volledige onderwerping aan de belasting voorzien om reden van de persoonlijke band die bestaat tussen de belastingplichtige en de betrokken Staat en de voorwaarden bepalen waaronder een persoon, vanuit fiscaal oogpunt, als een inwoner wordt aangemerkt.

Daar elke Staat haar eigen criteria van inwoning vaststelt, kunnen er conflicten ontstaan met als gevolg dat een zelfde persoon als een inwoner van elke Staat zal worden aangemerkt.

Wanneer tussen twee Staten een overeenkomst bestaat tot het vermijden van dubbele belasting, laten in de overeenkomst opgenomen bijzondere bepalingen in het algemeen toe om vast te stellen aan

résidence il faut accorder la préférence et de quel Etat cette personne sera considérée comme étant un résident.

Ce problème et la solution qui y est apportée par les conventions préventives de la double imposition existent quelles que soient les spécifications prévues par la législation interne en la matière. L'ajout à l'article 3, § 2, CIR 92 introduit par l'article 2 du projet ne modifie donc en rien la situation.

L'article 3 vise à remédier aux imperfections du texte de l'ancien article 4, CIR, issu de la loi du 22 décembre 1989 et à faire en sorte que notre droit interne corresponde mieux aux dispositions du droit international.

Dans la logique de la réforme fiscale de 1988, l'article 4 prévoit la déduction au niveau des revenus des biens immobiliers (et non plus de l'ensemble des revenus nets) de certains frais relatifs à l'acquisition ou à la conservation de ces biens. Ceci nécessite également des modifications en matière d'impôt des non-résidents (articles 33, 34 et 35, 1°), ainsi que l'adaptation de diverses références internes (articles 16, 4°, 17, 1° et 2°, 82, 2°, et 85).

Les propositions du Conseil d'Etat de modification du texte de l'article 14, alinéa 2 et 3, en projet, du CIR 92 (article 4 du projet) n'ont pas été suivies. En effet, conformément à la réforme fiscale de 1988 :

- la déduction des intérêts précède la déduction pour habitation (voir article 16, § 4, CIR 92); la déduction pour habitation ne peut en effet avoir pour effet de réduire le montant des intérêts déductibles (cf. Sénat, Rapport de la Commission des finances, session 1988-1989, Doc. 440-2, p. 76);

- les intérêts s'imputent d'abord, suivant la règle proportionnelle, sur les revenus immobiliers belges et étrangers qui ne sont pas pris en considération pour la déduction pour habitation; l'imputation des intérêts sur les différents éléments qui composent le revenu immobilier doit en effet avoir la répercussion la plus minime possible sur la déduction pour habitation.

L'article 11, 1°, vise à clarifier le texte du CIR 92, en précisant que les prestations résultant de l'épargne-pension n'entrent pas en ligne de compte pour le calcul de la limite de 80 % visée à son article 59, alinéa 3.

L'article 13 tend à préciser la portée exacte de l'article 66 du CIR 92.

En vertu du texte actuel de l'article 66, alinéa 4 CIR 92, et par dérogation à l'article 49 du CIR 92, les frais de voiture afférents aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail sont forfaitairement fixés à 6 francs par kilomètre parcouru.

Ce texte légal n'exclut cependant pas explicitement la possibilité, en cas de covoiturage de personnes ayant opté pour la déduction de leurs frais professionnels réels, que chacun revendique individuellement l'application de ce forfait. Ceci aurait pour conséquence que le forfait devrait être accordé plu-

selon la notion de résidence de la personne qui bénéficie de la déduction et de quel Etat cette personne sera considérée comme étant un résident.

Ce problème et la solution qui y est apportée par les conventions préventives de la double imposition existent quelles que soient les spécifications prévues par la législation interne en la matière. L'ajout à l'article 3, § 2, CIR 92 introduit par l'article 2 du projet ne modifie donc en rien la situation.

L'article 3 vise à remédier aux imperfections du texte de l'ancien article 4, CIR, issu de la loi du 22 décembre 1989 et à faire en sorte que notre droit interne corresponde mieux aux dispositions du droit international.

Dans la logique de la réforme fiscale de 1988, l'article 4 prévoit la déduction au niveau des revenus des biens immobiliers (et non plus de l'ensemble des revenus nets) de certains frais relatifs à l'acquisition ou à la conservation de ces biens. Ceci nécessite également des modifications en matière d'impôt des non-résidents (articles 33, 34 et 35, 1°), ainsi que l'adaptation de diverses références internes (articles 16, 4°, 17, 1° et 2°, 82, 2°, et 85).

Les propositions du Conseil d'Etat de modification du texte de l'article 14, alinéa 2 et 3, en projet, du CIR 92 (article 4 du projet) n'ont pas été suivies. En effet, conformément à la réforme fiscale de 1988 :

- la déduction des intérêts précède la déduction pour habitation (voir article 16, § 4, CIR 92); la déduction pour habitation ne peut en effet avoir pour effet de réduire le montant des intérêts déductibles (cf. Sénat, Rapport de la Commission des finances, session 1988-1989, Doc. 440-2, p. 76);

- les intérêts s'imputent d'abord, suivant la règle proportionnelle, sur les revenus immobiliers belges et étrangers qui ne sont pas pris en considération pour la déduction pour habitation; l'imputation des intérêts sur les différents éléments qui composent le revenu immobilier doit en effet avoir la répercussion la plus minime possible sur la déduction pour habitation.

L'article 11, 1°, vise à clarifier le texte du CIR 92, en précisant que les prestations résultant de l'épargne-pension n'entrent pas en ligne de compte pour le calcul de la limite de 80 % visée à son article 59, alinéa 3.

L'article 13 tend à préciser la portée exacte de l'article 66 du CIR 92.

En vertu du texte actuel de l'article 66, alinéa 4 CIR 92, et par dérogation à l'article 49 du CIR 92, les frais de voiture afférents aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail sont forfaitairement fixés à 6 francs par kilomètre parcouru.

Ce texte légal n'exclut cependant pas explicitement la possibilité, en cas de covoiturage de personnes ayant opté pour la déduction de leurs frais professionnels réels, que chacun revendique individuellement l'application de ce forfait. Ceci aurait pour conséquence que le forfait devrait être accordé plu-

selon la notion de résidence de la personne qui bénéficie de la déduction et de quel Etat cette personne sera considérée comme étant un résident.

Ce problème et la solution qui y est apportée par les conventions préventives de la double imposition existent quelles que soient les spécifications prévues par la législation interne en la matière. L'ajout à l'article 3, § 2, CIR 92 introduit par l'article 2 du projet ne modifie donc en rien la situation.

L'article 3 vise à remédier aux imperfections du texte de l'ancien article 4, CIR, issu de la loi du 22 décembre 1989 et à faire en sorte que notre droit interne corresponde mieux aux dispositions du droit international.

Dans la logique de la réforme fiscale de 1988, l'article 4 prévoit la déduction au niveau des revenus des biens immobiliers (et non plus de l'ensemble des revenus nets) de certains frais relatifs à l'acquisition ou à la conservation de ces biens. Ceci nécessite également des modifications en matière d'impôt des non-résidents (articles 33, 34 et 35, 1°), ainsi que l'adaptation de diverses références internes (articles 16, 4°, 17, 1° et 2°, 82, 2°, et 85).

Les propositions du Conseil d'Etat de modification du texte de l'article 14, alinéa 2 et 3, en projet, du CIR 92 (article 4 du projet) n'ont pas été suivies. En effet, conformément à la réforme fiscale de 1988 :

- la déduction des intérêts précède la déduction pour habitation (voir article 16, § 4, CIR 92); la déduction pour habitation ne peut en effet avoir pour effet de réduire le montant des intérêts déductibles (cf. Sénat, Rapport de la Commission des finances, session 1988-1989, Doc. 440-2, p. 76);

- les intérêts s'imputent d'abord, suivant la règle proportionnelle, sur les revenus immobiliers belges et étrangers qui ne sont pas pris en considération pour la déduction pour habitation; l'imputation des intérêts sur les différents éléments qui composent le revenu immobilier doit en effet avoir la répercussion la plus minime possible sur la déduction pour habitation.

L'article 11, 1°, vise à clarifier le texte du CIR 92, en précisant que les prestations résultant de l'épargne-pension n'entrent pas en ligne de compte pour le calcul de la limite de 80 % visée à son article 59, alinéa 3.

L'article 13 tend à préciser la portée exacte de l'article 66 du CIR 92.

En vertu du texte actuel de l'article 66, alinéa 4 CIR 92, et par dérogation à l'article 49 du CIR 92, les frais de voiture afférents aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail sont forfaitairement fixés à 6 francs par kilomètre parcouru.

Ce texte légal n'exclut cependant pas explicitement la possibilité, en cas de covoiturage de personnes ayant opté pour la déduction de leurs frais professionnels réels, que chacun revendique individuellement l'application de ce forfait. Ceci aurait pour conséquence que le forfait devrait être accordé plu-

sieurs fois pour chaque kilomètre parcouru entre le domicile et le lieu de travail, avec un seul et même véhicule.

Il ne serait que logique que ce forfait de 6 francs ne s'applique qu'à un seul des copassagers, puisque les frais ne sont exposés qu'une seule fois. Ce principe doit également s'appliquer en cas de covoiturage des conjoints. C'est la raison pour laquelle le gouvernement propose de compléter en ce sens le texte de l'article 66, CIR 92.

Le forfait de 6 francs n'est dès lors accordé au contribuable que lorsque le véhicule utilisé pour les déplacements entre le domicile et le lieu de travail est soit sa propriété, soit immatriculé à son nom auprès de la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules, soit mis à sa disposition de façon permanente ou habituelle en vertu d'un contrat de location ou de leasing, soit la propriété de son employeur ou de sa société.

Sauf dans le dernier cas, le forfait peut également être accordé au conjoint ou à un enfant du contribuable lorsque ce conjoint ou cet enfant utilise le véhicule en question pour ses déplacements du domicile au lieu de travail.

Enfin, lorsque les deux conjoints ou un de leurs enfants utilisent le même véhicule pour les déplacements du domicile au lieu de travail, le forfait ne peut être accordé qu'à un seul de ces contribuables pour les trajets effectués en commun.

Afin d'assurer la lisibilité et la clarté du texte de l'article 66, CIR 92, il a été choisi de le remplacer entièrement et de le diviser en paragraphes.

Il est enfin proposé de faire entrer la nouvelle disposition en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993, c'est-à-dire en même temps que l'entrée en vigueur du forfait de 6 francs.

L'article 15 tend à combler la lacune dont est frappé l'article 98 de la coordination.

Dans le nouveau régime de dispense de l'obligation de déclaration à l'impôt des personnes physiques, il est indiqué que la communication des informations, visées à l'article 145¹⁰ du CIR 92, concernant l'épargne-pension, puisse être automatisée. Tel est l'objet de l'article 20, 2°.

Dans un souci de clarté, l'article 28 modifie légèrement le libellé de l'article 198, 7°, CIR 92, afin d'en améliorer la compréhension.

Adaptation à la structure fédérale du pays

Les articles 25, 26, 2°, 59 à 61, 64 et 76 tendent à parachever l'adaptation du texte coordonné à la structure fédérale du pays. Suite à la remarque du Conseil d'Etat, l'article 60 du projet soumis à ce Haut Collège a été distrait du projet. La question soulevée devra en effet faire l'objet d'une concertation entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions.

verkeer die met één en dezelfde wagen wordt afgelegd.

Het is niet meer dan logisch dat het voormelde forfait van 6 frank slechts aan één van de samenrijdenden mag worden toegekend, vermits de kosten slechts één keer zijn gemaakt. Dat beginsel moet ook gelden voor samenrijdende echtgenoten. Daarom stelt de regering voor artikel 66, WIB 92 met een bepaling in die zin aan te vullen.

Aldus wordt het forfait van 6 frank slechts toegekend aan de belastingplichtige wanneer het voor woon- werkverkeer gebruikte voertuig, hetzij zijn eigendom is, hetzij op zijn naam bij de Dienst voor de Inschrijving van de Voertuigen is ingeschreven, hetzij bestendig of gewoonlijk ter zijner beschikking is ingevolge een huur- of leasingovereenkomst, hetzij nog aan zijn werkgever of vennootschap toebehoort.

Behalve in het laatste geval mag het forfait ook aan de echtgenoot of aan een kind van de belastingplichtige worden toegekend wanneer die echtgenoot of dat kind het betrokken voertuig voor woon- werkverkeer gebruikt.

Wanneer ten slotte beide echtgenoten of een van hun kinderen hetzelfde voertuig voor woon- werkverkeer gebruiken, mag het forfait slechts aan één van die belastingplichtigen worden toegekend voor het gezamenlijk afgelegde traject.

Ten einde de tekst van dat artikel 66, WIB 92, leesbaar en doorzichtig te houden is gekozen voor een volledige vervanging ervan, waarbij de tekst in paragrafen werd ingedeeld.

Bovendien wordt voorgesteld om de nieuwe bepaling met ingang van het aanslagjaar 1993 in werking te laten treden, dat wil zeggen dezelfde inwerkingtreding als het forfait van 6 frank.

Artikel 15 heeft tot doel de leemte op te vullen die artikel 98 van de coördinatie vertoont.

In het nieuwe stelsel van vrijstelling van aangifteplicht in de personenbelasting is het aangewezen dat de in artikel 145¹⁰ van het WIB 92 vermelde kennisgeving van de inlichtingen met betrekking tot het pensioensparen kan worden geautomatiseerd. Dit is het doel van artikel 20, 2°.

Met het oog op klaarheid wijzigt artikel 28 lichtjes de bepaling van artikel 198, 7°, WIB 92 ten einde de verstaanbaarheid ervan te verbeteren.

Aanpassing aan de federale structuren van het land

De artikelen 25, 26, 2°, 59 tot 61, 64 en 76 beogen een aanpassing van de gecoördineerde tekst aan de federale structuren van het land. Ingevolge de opmerking van de Raad van State, werd artikel 60 van het ontwerp dat werd voorgelegd aan dit Hoog Rechtscollege, uit het ontwerp verwijderd. Het opgeworpen probleem zal inderdaad het voorwerp moeten zijn van overleg tussen de federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten.

L'article 16, 1°, supprime une référence au Fonds National des études qu'a dissous une loi du 19 juillet 1971 (*Moniteur belge* du 16 octobre 1971).

L'article 10, 1°, actualise la référence que l'article 56, § 2, 2°, e, du Code faisait encore à la loi du 9 juillet 1957 sur les ventes à tempérament, alors que celle-ci a — depuis le 1^{er} juillet 1992 — été remplacée par la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation.

Les articles 16, 2° et 3°, 30, 31 et 41, 1°, adaptent le texte du Code à la suppression de la possibilité de créer des Centres publics intercommunaux d'aide sociale (voir articles 1^{er} à 3 de la loi du 5 août 1992 portant des dispositions relatives aux centres publics d'aide sociale, publiée au *Moniteur belge* du 8 octobre 1992). Suite à la remarque formulée par le Conseil d'Etat, le texte de l'article 255 CIR 92 a également été adapté dans le sens voulu (article 39 du projet).

L'article 82, 1°, adapte le Code au nouveau mode de présentation du Code de la taxe sur la valeur ajoutée qui est entrée en vigueur depuis le 1^{er} janvier 1993.

Régime fiscal applicable aux primes d'adoption

Suite à la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses (*Moniteur belge* du 9 janvier 1993), une prime d'adoption est accordée, sous certaines conditions, à partir du 1^{er} janvier 1993.

Cette prime d'adoption est incorporée dans les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

Par conséquent, il convient d'adapter d'une part l'article 38, 1°, (exonération), et, d'autre part, l'article 143, 1° (ressources) du CIR 92 (articles 7 et 19 du projet).

Etant donné que la prime d'adoption peut être accordée à partir du 1^{er} janvier 1993, les adaptations proposées entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1994.

Utilisation du numéro fiscal d'identification

Le texte actuel de l'article 314, § 3, du CIR 92 n'autorise pas l'utilisation du numéro fiscal d'identification par :

- a) les héritiers, les légataires ou donataires universels lorsque le titulaire de ce numéro est décédé;
- b) les mandataires à qui le titulaire de ce numéro a donné un mandat général en matière d'impôts sur les revenus;
- c) les organismes visés à l'article 328 CIR 92 qui, en vue d'accorder certains avantages, demandent des

Artikel 16, 1°, schrapt een verwijzing naar het Nationaal Studiefonds dat werd ontbonden door een wet van 19 juli 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 16 oktober 1971).

Artikel 10, 1°, actualiseert de verwijzing naar de wet van 9 juli 1957 op de verkopen op afbetaling die nog opgenomen was in artikel 56, § 2, 2°, e, van het Wetboek, hoewel deze wet sinds 1 juli 1992 vervangen werd door de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet.

De artikelen 16, 2° en 3°, 30, 31 en 41, 1°, brengen de wettekst in overeenstemming met de opheffing van de mogelijkheid tot oprichting van intercommunale openbare centra voor maatschappelijk welzijn (zie de artikelen 1 tot 3 van de wet van 5 augustus 1992 houdende bepalingen betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 oktober 1992). Ten overstaan van de opmerking gemaakt door de Raad van State dient vermeld dat ook de tekst van artikel 255 WIB 92 in dezelfde zin werd aangepast (artikel 39 van het ontwerp).

Artikel 82, 1°, brengt het Wetboek in overeenstemming met de nieuwe wijze van voorstelling van het Wetboek over de toegevoegde waarde dat sedert 1 januari 1993 van toepassing is.

Fiscaal stelsel van toepassing op adoptiepremies

Ingevolge de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1993) wordt met ingang van 1 januari 1993, onder bepaalde voorwaarden, een adoptiepremie toegekend.

Deze adoptiepremie wordt opgenomen onder de gecoördineerde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.

Het is derhalve aangewezen enerzijds artikel 38, 1°, (vrijstelling) en anderzijds artikel 143, 1°, (bestaansmiddelen) van het WIB 92 aan te passen (artikelen 7 en 19 van het ontwerp).

Aangezien de adoptiepremie kan worden toegekend met ingang van 1 januari 1993, treden de voorgestelde aanpassingen in werking met ingang van het aanslagjaar 1994.

Gebruik van het fiscaal identificatienummer

De huidige tekst van artikel 314, § 3, van het WIB 92 laat niet toe dat het fiscaal identificatienummer gebruikt wordt door :

- a) de erfgenamen, algemene legatarissen of begunstigten indien de houder van dat nummer overleden is;
- b) lasthebbers aan wie de houder van dat nummer een algemene lastgeving inzake inkomstenbelastingen heeft verleend;
- c) de instellingen vermeld in artikel 328 WIB 92 die met het oog op het verstrekken van bepaalde

attestations de revenus relatives à la situation fiscale du titulaire de ce numéro.

L'utilisation du numéro fiscal d'identification dans ces cas est donc déterminée par le nouveau texte de l'article 314, § 3, CIR 92 (voir § 3, 2°, 3° et 6°).

A la suite de la modification apportée à l'article 314, § 3, CIR 92, il est également nécessaire d'adapter les références au § 6 dudit article.

Telle est la portée de l'article 52 du projet.

Les modifications proposées ont été soumises pour avis à la Commission Consultative de la protection de la vie privée et entrent en vigueur le jour de leur publication au *Moniteur belge*. Le texte de l'article 314, § 3, 3°, CIR 92 a été complété conformément à la proposition de ladite Commission.

Modification du régime fiscal de certains revenus de capitaux

Art. 73

Le nouvel article 362bis, introduit dans le CIR 92 (article 73 du projet) vise à considérer, dans le chef des contribuables qui affectent à l'exercice de leur activité professionnelle des capitaux mobiliers autres que des actions, la partie des intérêts courus à la fin d'une période imposable comme des revenus imposables de cette période, même lorsque ces intérêts sont encaissés ou obtenus au cours d'une période imposable postérieure. Cette mesure est en concordance avec les prescriptions comptables en vigueur en la matière.

Pour les exercices d'imposition 1995 et suivants, chacune des parties d'intérêts est donc, en proportion de la durée de détention des capitaux mobiliers, taxable pour la période imposable à laquelle cette partie d'intérêts se rapporte.

Par contre, le montant total de la partie des intérêts courus pendant les exercices d'imposition 1994 et antérieurs est imposable, soit à la date d'échéance des revenus, soit au moment de l'aliénation de ces capitaux, compte tenu, le cas échéant, de la durée de détention de ces capitaux (et pour autant que cette partie d'intérêts n'ait pas été reprise antérieurement dans le résultat).

Une disposition transitoire est prévue à cet effet (article 84 du projet).

Exemple

Données

Des bons de capitalisation sont émis par une institution financière le 1^{er} janvier 1988 pour une durée

voordelen, inkomstengetuigschriften aanvragen betreffende de fiscale toestand van de houder van dat nummer.

Het gebruik van het fiscaal identificatienummer in die gevallen wordt dan ook ingeschreven in de nieuwe tekst van artikel 314, § 3, WIB 92 (zie § 3, 2°, 3° en 6°).

Ingevolge de wijziging van artikel 314, § 3, WIB 92, is het eveneens nodig de verwijzingen in § 6 van dat artikel aan te passen.

Dit is de draagwijdte van artikel 52 van het ontwerp.

De voorgestelde wijzigingen werden voor advies voorgelegd aan de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en treden in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt. De tekst van artikel 314, § 3, 3°, WIB 92 werd aangevuld overeenkomstig het voorstel van de voornoemde Commissie.

Wijziging van het fiscale stelsel van sommige inkomsten van kapitalen

Art. 73

Het nieuwe artikel 362bis, dat in het WIB 92 wordt ingevoerd (artikel 73 van het ontwerp) strekt ertoe, ten name van belastingplichtigen die roerende kapitalen andere dan aandelen voor de uitoefening van hun beroepswerkzaamheid gebruiken, het op het einde van een bepaald belastbaar tijdperk verlopen interestgedeelte, als een inkomen van dat belastbare tijdperk aan te merken, zelfs wanneer die interest gedurende een later belastbaar tijdperk wordt geïnd of verkregen. Deze maatregel is in overeenstemming met de terzake vigerende boekhoudkundige voorschriften.

Over de aanslagjaren 1995 en volgende is dus elk interestgedeelte, in verhouding tot de bezitsduur van de roerende kapitalen, belastbaar voor het belastbare tijdperk waarop dat interestgedeelte betrekking heeft.

Daarentegen is het totale bedrag van de over de aanslagjaren 1994 en vorige verlopen interestgedelten belastbaar, ofwel op de vervaldag van de inkomsten, ofwel op het ogenblik van de vervreemding van die kapitalen, rekening houdend, in voorkomend geval, met de bezitsduur van die kapitalen (uiteraard voor zover deze interestgedelten voorheen niet in het resultaat zijn opgenomen).

Een overgangsbepaling wordt daartoe voorzien (artikel 84 van het ontwerp).

Voorbeeld

Gegevens

Door een financiële instelling werden op 1 januari 1988 kapitalisatiebons uitgegeven met een looptijd

de 10 ans. Par conséquent, ils sont remboursables le 31 décembre 1997. Un souscripteur X, qui tient sa comptabilité par année civile, a acquis à l'occasion de l'émission un certain nombre de bons de capitalisation, qu'il affecte à l'exercice de son activité professionnelle. On suppose que l'intéressé a conservé les bons jusqu'à leur échéance, autrement dit le 31 décembre 1997, et qu'il n'a comptabilisé jusqu'en 1993 aucune partie d'intérêts courus en produit.

Revenus à prendre en compte par période imposable

La partie des intérêts qui concerne les années 1994 à 1997 sera considérée comme un revenu de *chaque* période imposable y afférente (c'est-à-dire des années 1994 à 1997, exercices d'imposition 1995 à 1998).

Par contre, le *montant total* de la partie des intérêts courus pendant les années 1988 à 1993 sera reprise comme un revenu de la période imposable 1997, c'est-à-dire la période au cours de laquelle se situe la date d'échéance des intérêts (exercice d'imposition 1998).

Adaptation aux nouvelles technologies de l'informatique

Les articles 53 et 56 insèrent dans le Code des impôts sur les revenus 1992 des dispositions similaires à celles qui figurent actuellement aux articles 60 et 61 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée.

C'est ainsi que l'article 315bis (nouveau) qui est inséré dans le CIR 92, impose au contribuable des obligations spécifiques lorsqu'il utilise un système informatisé pour tenir, établir, adresser ou conserver des pièces dont la communication est prévue par la loi fiscale.

L'article 57 insère un article 323bis (nouveau) dans le CIR 92, qui prévoit que ces obligations sont également imposées aux tiers à qui le contribuable ferait appel aux fins susvisées.

Les articles 54, 55, 58, 62, 67 et 68, 1°, apportent respectivement aux articles 317, 318, 324, 334, 351 et 352, CIR 92, les adaptations nécessitées par l'insertion des dispositions des articles 315bis, 319, dernier alinéa, et 323bis, du Code.

Dans la mesure où les dispositions en projet s'inspirent de dispositions similaires récemment insérées dans le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, le Gouvernement estime qu'il s'indique de faire preuve de cohérence et de ne pas s'engager dans la voie alternative suggérée par le Conseil d'Etat, à savoir un agrément des logiciels comptables.

van 10 jaar. Zij zijn derhalve terugbetaalbaar op 31 december 1997. Inschrijver X, die boekhoudt per kalenderjaar, heeft naar aanleiding van de uitgifte een aantal kapitalisatiebons verkregen die hij gebruikt voor de uitoefening van zijn beroepswerkzaamheid. Er wordt verondersteld dat de betrokkene de bons in bezit heeft tot op hun vervaldag, met andere woorden tot 31 december 1997, en dat hij tot 1993 geen verlopen interestgedeelte in opbrengsten heeft geboekt.

Per belastbaar tijdperk in aanmerking te nemen inkomsten

Het verlopen interestgedeelte dat betrekking heeft op de jaren 1994 tot 1997 zal als een inkomen van *elk* ermee verband houdende belastbare tijdperk worden aangemerkt (dat wil zeggen van de jaren 1994 tot 1997, aanslagjaren 1995 tot 1998).

Daarentegen zal *het totale bedrag* van de gedurende de jaren 1988 tot 1993 verlopen interestgedeelten worden aangemerkt als een inkomen van het belastbare tijdperk 1997, dat wil zeggen van de periode waarin zich de vervaldag van de interest situeert (aanslagjaar 1998).

Aanpassing aan de nieuwe technologieën inzake informatica

De artikelen 53 en 56 lassen in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 gelijkaardige bepalingen in als deze die thans in de artikelen 60 en 61 van het Wetboek aan de belasting over de toegevoegde waarde zijn opgenomen.

Artikel 315bis (nieuw), ingevoegd in het WIB 92, legt aldus aan de belastingplichtige specifieke verplichtingen op wanneer hij gebruik maakt van een computer-systeem om stukken, waarvan de fiscale wet de voorlegging voorschrijft, te houden, op te stellen, toe te zenden of te bewaren.

Artikel 57 voegt in het WIB 92 een artikel 323bis (nieuw) in dat voorziet dat die verplichtingen eveneens worden opgelegd aan derden waarop de belastingplichtige voor de bedoelde werkzaamheden een beroep doet.

De artikelen 54, 55, 58, 62, 67 en 68, 1°, brengen in respectievelijk de artikelen 317, 318, 324, 334, 351 en 352, WIB 92 de nodige wijzigingen aan ingevolge de invoering van de bepalingen van de artikelen 315bis, 319, laatste lid, en 323bis van het Wetboek.

In de mate dat de ontworpen bepalingen ingegeven zijn door gelijkaardige bepalingen die onlangs in het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde werden ingevoegd, is de Regering van mening dat het aangewezen is blijk te geven van samenhang en niet in te gaan op het door de Raad van State voorgestelde alternatief, met name een erkenning van de boekhoudingssoftware.

Renforcement de la collaboration entre les administrations fiscales

A la suite de l'installation du marché unique européen, une restructuration de l'administration des douanes et accises s'est effectuée et, à partir du 1^{er} janvier 1993, des agents de cette administration sont affectés à l'administration des contributions directes.

Une adaptation du Code des impôts sur les revenus 1992 s'avère nécessaire afin d'octroyer les droits d'investigation et de contrôle dont disposent les agents de l'administration des contributions directes, aux agents de l'administration des douanes et accises.

Il semble par ailleurs souhaitable de permettre d'autres extensions des possibilités de collaboration entre les diverses administrations fiscales.

Une mesure similaire a été d'ores et déjà prise en ce qui concerne l'administration de la TVA, de l'enregistrement et des domaines (Loi du 28 décembre 1992 — article 79 — *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 1^{re} édition).

Il est dès lors proposé de compléter le Code des impôts sur les revenus 1992 par un article 334bis habilitant le Roi à accorder le droit d'investigation, en matière de contributions directes, aux agents d'autres administrations fiscales (article 63 du projet).

Cette modification entre en vigueur le 1^{er} janvier 1993, c'est-à-dire la date à laquelle les agents de l'administration des douanes et accises ont été affectés à l'administration des contributions directes.

Régime fiscal applicable aux titres issus de la scission des obligations linéaires

Les titres issus de la scission des obligations linéaires sont des titres dématérialisés qui sont exclusivement inscrits en compte conformément aux dispositions des articles 2 à 11 de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire.

De ce chef, ils entrent dans le champ d'application de l'arrêté royal du 25 janvier 1991 concernant l'exonération de précompte mobilier en ce qui concerne les revenus de titres dématérialisés de la dette de l'Etat, qui prévoit en son article 1^{er} qu'en ce qui concerne ces titres, il est renoncé totalement à la perception du précompte mobilier sur leurs revenus pour autant que seules les personnes et institutions qui y sont énumérées puissent acquérir ces titres en propriété et exécuter entre elles des opérations sur ces titres, à la condition que le teneur de comptes et le débiteur des revenus se conforment aux mesures arrêtées par le Ministre des Finances ou son délégué en vue de l'identification du bénéficiaire de ces revenus.

Les titres issus de la scission n'ont d'existence que sur le seul marché secondaire des obligations linéaires.

Versteving van de samenwerking tussen de fiscale administraties

Ingevolge de invoering van de Europese eenheidsmarkt is een herstructurering doorgevoerd van de administratie der douane en accijnzen en worden ambtenaren van die administratie vanaf 1 januari 1993 tewerkgesteld bij de administratie der directe belastingen.

Een aanpassing van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 is nodig om aan de ambtenaren van de administratie der douane en accijnzen de onderzoeks- en controlerechten te verlenen waarover de ambtenaren van de administratie der directe belastingen beschikken.

Het is bovendien wenselijk om tussen de verschillende belastingadministraties een uitbreiding van samenwerkingsmogelijkheden toe te laten.

Een gelijkaardige maatregel werd voorheen al getroffen inzake de administratie van de BTW, registratie en domeinen (Wet van 28 december 1992 — artikel 79 — *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, eerste uitgave).

Er wordt voorgesteld het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 aan te vullen met een artikel 334bis dat aan de Koning de bevoegdheid geeft om aan ambtenaren van andere fiscale administraties onderzoeksrecht te verlenen inzake directe belastingen (artikel 63 van het ontwerp).

Die wijziging treedt in werking op 1 januari 1993, dit wil zeggen vanaf de datum waarop de ambtenaren van de administratie der douane en accijnzen bij de administratie der directe belastingen werden tewerkgesteld.

Fiscaal stelsel van toepassing op effecten uitgegeven ingevolge de splitsing van lineaire obligaties

De effecten die voortvloeien uit de splitsing van lineaire obligaties zijn gedematerialiseerde effecten die uitsluitend op een rekening worden geboekt overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 2 tot 11 van de wet van 2 januari 1991, betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium.

Zij vallen als dusdanig onder de toepassing van het koninklijk besluit van 25 januari 1991, betreffende de vrijstelling van roerende voorheffing op inkomsten uit gedematerialiseerde effecten van de schuld. Artikel 1 van dit besluit bepaalt de totale verzaking van de roerende voorheffing op die effecten, voor zover enkel die personen en instellingen opgesomd in dit besluit, die effecten in eigendom kunnen verkrijgen en onderling verrichtingen mogen doen op die effecten, op voorwaarde dat de rekeninghouder en de schuldenaar van de inkomsten zich houden aan de door de Minister van Financiën of zijn afgevaardigde genomen maatregelen met het oog op de identificatie van de rechthebbende van die inkomsten.

De effecten uit de splitsing hebben alleen een bestaan op de secundaire markt van de gedemateriali-

res dématérialisées, celles-ci, sous forme de capital ou sous forme de coupons représentant la valeur sous-jacente des titres scindés.

Mais, les titres scindés n'ont pas le même statut juridique que les valeurs sous-jacentes dont ils sont issus. Ils s'apparentent à des titres ne donnant pas lieu à un paiement périodique d'intérêt et qui sont émis avec un escompte correspondant aux intérêts capitalisés jusqu'à l'échéance du titre tout en ne répondant pas réellement à cette définition puisque l'émetteur des obligations linéaires (le Trésor) n'intervient nullement dans la création desdits titres scindés, l'organisme scindeur (la Banque Nationale de Belgique — système de compensation de titres) n'étant quant à lui chargé que de la seule réalisation technique de la scission.

Il faut aussi savoir que les obligations linéaires peuvent à tout moment être reconstituées dans leur forme primitive au moyen de titres scindés en circulation.

Au moment du remboursement du capital ou du paiement d'un coupon de l'obligation linéaire, il n'appartient pas au système de compensation de titres, dans le cadre de la mission qui lui a été dévolue, de payer aux ayants droits une autre somme que celle qui lui est versée par le Trésor et qui est libératoire pour celui-ci, alors que le Trésor applique les dispositions de l'arrêté royal du 25 janvier 1991 sur les revenus de l'obligation linéaire.

La création de titres nouveaux de la dette de l'Etat, dont les caractéristiques ne répondent plus vraiment aux définitions fixées antérieurement par le législateur rend nécessaire, dans l'intérêt de la sécurité juridique, de préciser la portée exacte de l'article 266, CIR 92, afin de permettre le bon fonctionnement des marchés de ces nouveaux titres dans l'intérêt même du Trésor.

Telle est la portée de l'article 42 du projet.

Modification en matière de TVA

Mis à part le remplacement du mot « locataire » par le mot « preneur » plus correct en l'occurrence, la modification proposée à l'article 44, § 3, 2°, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, vise à exclure la possibilité de faire entrer certaines locations de bâtiments dans le champ d'application de la TVA.

Il apparaît en effet que cette possibilité engendrerait une moins-value fiscale relativement importante, néfaste dans la situation budgétaire actuelle. Par ailleurs, la Commission de l'Union européenne a retiré la problématique immobilière de la proposition de dix-huitième directive *bis* en attendant qu'une étude

seerde lineaire obligaties, onder de vorm van een kapitaal of van coupons die de onderliggende waarde van de gesplitste effecten vertegenwoordigen.

Maar de gesplitste effecten hebben niet hetzelfde juridisch statuut als de oorspronkelijke effecten. Zij behoren tot dezelfde familie van effecten die geen recht geven op een periodieke betaling van interesten en zijn uitgegeven met een disconto die overeenkomt met de gekapitaliseerde interesten tot de eindvervaldag van het effect. Zij beantwoorden niet helemaal aan deze definitie, daar de uitgever van de lineaire obligaties (de Schatkist) op geen enkele wijze tussenkomst bij de uitgifte van deze gesplitste effecten. Het splitsingsorganisme (de Nationale Bank van België-clearingstelsel voor effecten) is enkel belast met de technische verwezenlijking van de splitsingen.

Men mag ook niet vergeten dat op gelijk welk ogenblik de lineaire obligaties terug kunnen worden samengevoegd in hun oorspronkelijke vorm, bij middel van de in omloop zijnde gesplitste effecten.

Op het ogenblik van de terugbetaling van het kapitaal of coupon van de lineaire obligatie, is het niet de taak van het clearingstelsel, in het kader van de taken die haar werden toegewezen om aan de rechthebbenden een andere som te betalen dan die welke hen werd overgemaakt door de Schatkist en die voor de Schatkist liberatoir is, terwijl deze laatste toch de regels toepast van het koninklijk besluit van 25 januari 1991 op de inkomsten van lineaire obligaties.

Door de uitgifte van nieuwe effecten van de Staatschuld, waarvan de kenmerken niet volledig beantwoorden aan de definities die voordien door de wetgever waren gegeven, is het noodzakelijk geworden de exacte draagwijdte van artikel 266, WIB 92, juist vast te leggen. Het is immers de bedoeling juridische zekerheid te hebben en er voor te zorgen dat de markten van deze nieuwe effecten goed functioneren en dit in het belang van de Schatkist zelf.

Dit is de draagwijdte van artikel 42 van het ontwerp.

Wijziging inzake BTW

Afgezien van de vervanging van het woord « huurder » door het woord « leasingnemer », wat in onderhavig geval juist is, heeft de voorgestelde wijziging aan artikel 44, § 3, 2°, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde tot doel de mogelijkheid uit te sluiten om bepaalde verhuren van gebouwen binnen de werkingssfeer van de BTW te laten vallen.

Het blijkt inderdaad dat deze mogelijkheid een belangrijke fiscale minder-ontvangst zou veroorzaken, nadelig in de huidige budgettaire situatie. De Commissie van de Europese Unie heeft trouwens de problematiek rond de onroerende sector teruggetrokken uit het voorstel van Achttiende Richtlijn *bis* in

globale soit faite au niveau européen tant en ce qui concerne la vente que la location d'immeubles.

Compte tenu de ce qui précède, il est proposé de supprimer la possibilité susvisée du Code de TVA jusqu'à ce que cette étude soit terminée et finalisée au niveau européen.

Par ailleurs et à la suite de la modification susvisée, il est proposé, pour la clarté des textes et pour éviter toute équivoque quant à l'application de la TVA sur la fourniture de logements meublés, de préciser quels sont les logements visés en l'occurrence. Il s'agit en fait d'établissements qui se caractérisent par une organisation permanente groupant les facteurs humains et matériels qui permettent de fournir aux hôtes hébergés des services tels que la réception des voyageurs, la mise à disposition d'une chambre meublée, l'entretien et le nettoyage des chambres, y compris la fourniture du linge de maison (draps de lit, couvertures, essuie-main, etc...) et, le cas échéant, la fourniture du petit déjeuner. Sont visés ici non seulement les établissements hôteliers visés par la loi du 19 février 1963 portant statut des établissements hôteliers, tels que les hôtels, les hostelleries, les motels et les pensions, mais également les établissements qui accueillent habituellement des hôtes payants pour une durée inférieure à une nuit, même si aucune nourriture ni aucune boisson ne sont fournies, les maisons de vacances, les maisons qui organisent habituellement des retraites avec séjour, ainsi que les maisons de retraite qui accueillent des personnes âgées, dans les cas où l'exemption prévue à l'article 44, § 2, 2°, du Code, ne s'applique pas.

Enfin, il est proposé de faire retroagir ces dispositions au 1^{er} janvier 1993, dans la mesure où, pour ce qui concerne la suppression de la possibilité de taxation de certaines locations immobilières, le texte légal, tel qu'il est actuellement rédigé, rend obligatoire la prise d'un arrêté royal pour les quelques mois écoulés, et dans la mesure où les précisions apportées pour la taxation des logements meublés sont liées à ladite suppression et à une interprétation des textes existants (article 89 du projet).

Dispositions particulières

Art. 90

Dans son article unique, la loi du 12 juin 1992 confirme le Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il a été coordonné par arrêté royal du 10 avril 1992, et fixe l'application de celui-ci à partir de l'exercice d'imposition 1992.

L'article 46 de la loi du 28 juillet 1992 contenant des dispositions fiscales et financières stipule cepen-

afwachting dat een globale studie zal worden uitgevoerd op Europees niveau zowel op het vlak van de verkoop als op het vlak van de verhuur van onroerende goederen.

Rekening houdend met wat voorafgaat, wordt voorgesteld om bovengenoemde mogelijkheid in het BTW-Wetboek te schrappen tot op het ogenblik dat deze studie op Europees niveau zal worden beëindigd.

Ingevolge de hierboven genoemde wijziging en met het oog op een duidelijkere tekst en om iedere dubbelzinnigheid te vermijden in de toepassing van de BTW op het verschaffen van gemeubeld logies, wordt voorgesteld te verduidelijken welk logies hier wordt bedoeld. Het gaat in feite om instellingen die worden gekenmerkt door een permanente organisatie die al de materiële en menselijke factoren verenigt die het mogelijk maken aan gasten aan wie onderdak wordt verschaft diensten te verlenen zoals de ontvangst van de gasten, de terbeschikkingstelling van een gemeubelde kamer, het onderhoud en het schoonmaken van de kamers, met inbegrip van het verschaffen van huishoudelijk linnen (beddelakens, dekens, handdoeken enz.) en, eventueel, het verschaffen van ontbijt. Hier worden niet enkel de hotelinrichtingen bedoeld die bedoeld zijn in de wet van 19 februari 1963 houdende statuut van hotelinrichtingen, zoals de hotels, de gasthoven, de motels en pensions, maar eveneens de inrichtingen die geregeld aan betalende gasten onderdak verlenen voor een kortere tijdsduur dan een nacht, zelfs indien geen spijsen of dranken worden verschaft, alsook de vakantietehuizen, de tehuizen die geregeld retraites in internaatsverband organiseren en de bejaardentehuizen die de vrijstelling van artikel 44, § 2, 2°, van het Wetboek niet genieten.

Tenslotte wordt voorgesteld om deze wijziging met terugwerkende kracht in werking te laten treden op 1 januari 1993 in die mate dat, met betrekking tot de afschaffing van de mogelijkheid om bepaalde onroerende verhuuren te belasten, de huidige wettekst een uitvoerend koninklijk besluit noodzaakt voor de reeds verstreken maanden, en de aangebrachte verduidelijkingen inzake het belasten van het gemeubeld logies verbonden zijn aan de genoemde afschaffing en aan een interpretatie van de bestaande teksten (artikel 89 van het ontwerp).

Bijzondere bepalingen

Art. 90

In zijn enig artikel bekrachtigt de wet van 12 juni 1992 het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals het werd gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 10 april 1992, en stelt de toepassing ervan vast met ingang van het aanslagjaar 1992.

Nochtans is bij artikel 46 van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen vast-

dant que ne constitue en aucun cas une cause d'irrecevabilité ou d'annulation, le fait de se référer, durant les années civiles 1992 et 1993, dans tout acte ou document quelconque, à une disposition légale en mentionnant le numéro d'article que celle-ci portait ou la forme qu'elle revêtait, avant sa coordination sous l'intitulé Code des impôts sur les revenus 1992.

Cette période transitoire court donc jusqu'au 31 décembre 1993, après quoi, par raisonnement a contrario, il faudra impérativement se référer aux dispositions de l'ancien Code des impôts sur les revenus ou au Code, version 1992, selon qu'il s'agit respectivement d'impôts ou de précomptes rattachés à l'exercice d'imposition 1991 et antérieurs ou à l'exercice d'imposition 1992 et suivants.

Une stricte application de cette disposition légale ne pose aucun problème dans le domaine de l'établissement de l'impôt et des règles de procédure y afférentes, étant donné que cet établissement est à chaque fois rattaché à un exercice d'imposition bien défini.

La situation est totalement différente en ce qui concerne la perception et le recouvrement des impôts et précomptes.

Très souvent, le receveur des contributions doit inclure dans une même mesure de recouvrement à la fois des créances fiscales anciennes et des créances fiscales récentes. Lorsque des poursuites judiciaires sont entreprises, toutes les dispositions légales sur lesquelles se basent ces poursuites doivent être mentionnées. Compte tenu des difficultés administratives et du danger d'erreurs que provoqueraient la nullité de l'exploit et qui mettraient ainsi en cause la responsabilité pécuniaire du comptable, il convient d'éviter l'obligation d'invoquer tel article de tel code pour chacune des créances fiscales à recouvrer. De plus, à l'égard des redevables, cette mesure améliorera incontestablement la clarté et la lisibilité des actes de poursuites.

C'est pourquoi, il est proposé que, dans tous les actes ou documents relatifs à la perception et au recouvrement des impôts et des précomptes, quel que soit l'exercice d'imposition auquel les créances sont rattachées, il doive être fait référence aux dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992 (article 90 du projet).

Cette disposition entre en vigueur le dixième jour qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

En réponse à la remarque du Conseil d'Etat, il convient de noter qu'il ressort de l'économie générale du texte qu'on se trouve en présence d'une obligation incombant à l'administration.

*
* *

gelegd dat in geen enkel geval als reden van onontvankelijkheid of van vernietiging kan worden ingeroepen het feit dat, tijdens de kalenderjaren 1992 en 1993, in welke akte of document ook verwezen wordt naar een wettelijke bepaling door aanduiding van het artikelnummer waaronder zij was opgenomen, of van de vorm waarin zij was vastgesteld, vóór haar coördinatie onder de benaming van Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Deze overgangsperiode loopt dus ten einde op 31 december 1993, waarna, bij redenering a contrario, *imperatief* zal moeten worden verwezen naar de bepalingen van het vroegere Wetboek van de inkomstenbelastingen of naar het Wetboek, versie 1992, al naargelang het respectievelijk gaat om belastingen of voorheffingen verbonden aan het aanslagjaar 1991 en vorige, of aan het aanslagjaar 1992 en latere.

Een strikte toepassing van deze wettelijke bepaling geeft geen enkele moeilijkheid op het domein van de zetting van de belasting en de daarmee gepaard gaande procedureregels, aangezien die zetting telkens aan een bepaald aanslagjaar is verbonden.

De toestand is totaal verschillend op het vlak van de inning en de invordering van belasting en voorheffingen.

Heel vaak gebeurt het dat de ontvanger der belastingen genoodzaakt is zowel oudere als recente fiscale vorderingen te begrijpen in een zelfde invorderingsmaatregel. Wanneer aldus wordt overgegaan tot het instellen van gerechtelijke vervolgingen moeten alle wettelijke bepalingen worden vermeld waarop deze vervolgingen zijn gestoeld. Omwille van de administratieve rompslomp, het gevaar op vergissingen die de nietigheid van het exploit zouden veroorzaken en die aldus de geldelijke aansprakelijkheid van de rekenplichtige in het gedrang zouden brengen, moet worden vermeden dat per te vervolgen fiscale vordering moet worden aangeduid op grond van welke artikelen uit welk wetboek wordt opgetreden. Ook ten overstaan van de belastingschuldigen zal deze maatregel ongetwijfeld de duidelijkheid en de leesbaarheid van de vervolgingsakten verbeteren.

Daarom wordt voorgesteld dat in alle akten of documenten inzake de inning of invordering van voorheffingen en van belastingen, ongeacht het aanslagjaar waaraan de vorderingen zijn verbonden, moet worden verwezen naar de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (artikel 90 van het ontwerp).

Deze bepaling treedt in werking de tiende dag na die van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State, moet worden aangestipt dat uit het algemeen opzet van de tekst volgt dat men hier te maken heeft met een verplichting opgelegd aan de administratie.

*
* *

Le texte de l'article 92 du projet soumis au Conseil d'Etat, a été complètement supprimé, vu les articles 32, 34 et 35 de la loi du 30 mars 1994 portant exécution du plan global en matière de fiscalité. Lors de la rédaction du texte de l'article 32 de la loi précitée il a été tenu compte des remarques du Conseil d'Etat.

Enfin, il convient de noter qu'il a été tenu compte des propositions du Conseil d'Etat en ce qui concerne les articles 10, 12, 20, 27, 29, 36, 42, 51, 52, 85, 86 et 87.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

De tekst van artikel 92 van het ontwerp dat werd voorgelegd aan de Raad van State, werd volledig geschrapt gelet op de artikelen 32, 34 en 35 van de wet van 30 maart 1994 tot uitvoering van het globaal plan op het stuk van de fiscaliteit. Bij de redactie van artikel 32 van voormelde wet werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

Tenslotte wordt opgemerkt dat met betrekking tot de artikelen 10, 12, 20, 27, 29, 36, 42, 51, 52, 85, 86 en 87 van het ontwerp, rekening gehouden werd met de voorstellen van de Raad van State.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'Etat

Avant-projet de loi portant des dispositions fiscales**Article 1^{er}**

Dans l'article 2, § 2, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992, les mots « de droit belge et de droit étranger » sont supprimés.

Art. 2

L'article 3, § 2, du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« Pour les personnes mariées qui ne se trouvent pas dans un des cas visés à l'article 128, alinéa 1^{er}, le domicile fiscal se situe à l'endroit où est établi le ménage ».

Art. 3

A l'article 4 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° le 1° est complété comme suit : « ainsi que les membres de leur famille vivant à leur foyer »;

2° dans le texte français du 2°, les mots « les autres membres du personnel consulaire de carrière étranger, en poste en Belgique » sont remplacés par les mots « de postes consulaires étrangers en Belgique »;

3° le 2° est complété comme suit « ou ne soient pas des résidents permanents de la Belgique »;

4° dans le 3°, les mots « ou ne soient pas des résidents permanents de la Belgique » sont insérés entre les mots « ne possèdent pas la nationalité belge » et les mots « et qu'ils n'exercent pas ».

Art. 4

L'article 14 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 14. — Des revenus des biens immobiliers sont déduits, à la condition d'être payés ou supportés pendant la période imposable :

1° les intérêts de dettes contractées spécifiquement en vue d'acquérir ou de conserver ces biens, étant entendu que les intérêts afférents à une dette contractée pour un seul bien immobilier peuvent être déduits de l'ensemble des revenus immobiliers;

2° les redevances et la valeur des charges y assimilées afférentes à l'acquisition d'un droit d'emphytéose, de superficie ou de droits immobiliers similaires, à l'exclusion des droits d'usage visés à l'article 10, § 2.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet houdende fiscale bepalingen**Artikel 1**

In artikel 2, § 2, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, worden de woorden « naar Belgisch recht en naar buitenlands recht opgerichte » geschrapt.

Art. 2

Artikel 3, § 2, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« Voorgehuwden die zich niet in één van de in artikel 128, eerste lid, vermelde gevallen bevinden, wordt de belasting-woonplaats bepaald door de plaats waar het gezin is gevestigd ».

Art. 3

In artikel 4 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 1° wordt aangevuld als volgt : « alsmede hun inwonende gezinsleden »;

2° in de Franse tekst van het 2°, worden de woorden « les autres membres du personnel consulaire de carrière étranger, en poste en Belgique » vervangen door de woorden « de postes consulaires étrangers en Belgique »;

3° het 2° wordt aangevuld als volgt « of niet duurzaam verblijf houden in België »;

4° in het 3°, worden tussen de woorden « Belgische nationaliteit niet bezitten » en de woorden « en hun diensten » de woorden « of niet duurzaam verblijf houden in België » ingevoegd.

Art. 4

Artikel 14 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 14. — Van de inkomsten van onroerende goederen worden afgetrokken mits zij in het belastbare tijdperk zijn betaald of gedragen :

1° de interest uit hoofde van schulden die specifiek zijn aangegaan om die goederen te verkrijgen of te behouden, met dien verstande dat interest betreffende een schuld die voor één enkel onroerend goed is aangegaan, van het totale bedrag van de onroerende inkomsten kan worden afgetrokken;

2° de termijnen en de waarde van ermee gelijkgestelde lasten met betrekking tot de aanschaffing van een recht van erfpacht of van opstal of van gelijkaardige onroerende rechten, met uitsluiting van de in artikel 10, § 2, vermelde rechten van gebruik.

Sans préjudice de l'application de l'article 104, 9°, le montant total des déductions visées à l'alinéa 1^{er} est limité aux revenus immobiliers déterminés conformément aux articles 7 à 13.

Ces déductions sont imputées en premier lieu, suivant la règle proportionnelle, sur les revenus des biens immobiliers autres que le revenu cadastral sur lequel s'opère la déduction pour habitation ».

Art. 5

Dans l'article 21, 8°, du même Code, les mots « soient déduits à bon droit de l'ensemble des revenus nets » sont remplacés par les mots « soient pris en considération pour la réduction d'impôt ».

Art. 6

Dans le texte néerlandais de l'article 25, 4°, du même Code, les mots « terug te betalen om de onderneming uit te breiden » sont remplacés par les mots « terug te betalen, om de onderneming uit te breiden ».

Art. 7

L'article 38, 1°, du même Code, est remplacé par la disposition suivante :

« 1° les allocations familiales, les allocations de naissance et les primes d'adoption légales; ».

Art. 8

Dans le texte français de l'article 49, alinéa 2, du même Code, le mot « comptabilisées » est remplacé par le mot « comptabilisés ».

Art. 9

A l'article 51 du même Code, modifié par l'article 77 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « autres que les cotisations sociales » sont remplacés par les mots « autres que les cotisations et sommes visées à l'article 52, 7° et 8° »;

2° les alinéas 2 et 3 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Ces pourcentages sont :

1° pour les rémunérations des travailleurs :

- a) 20 % de la première tranche de 150 000 francs;
- b) 10 % de la tranche de 150 000 francs à 300 000 francs;
- c) 5 % de la tranche de 300 000 francs à 500 000 francs;
- d) 3 % de la tranche excédant 500 000 francs;

2° pour les rémunérations des administrateurs : 5 %;

3° pour les rémunérations des associés actifs : 5 %;

4° pour les profits : les pourcentages fixés au 1°.

Le forfait ne peut, en aucun cas, dépasser 100 000 francs pour l'ensemble des revenus d'une même catégorie visée à l'alinéa 2, 1° à 4° ».

Onverminderd de toepassing van artikel 104, 9°, is het totale bedrag van de in het eerste lid vermelde aftrekken beperkt tot het overeenkomstig de artikelen 7 tot 13 bepaalde onroerend inkomen.

Deze aftrekken worden bij voorrang en evenredig afgetrokken van de andere inkomsten van onroerende goederen dan het voor woningaftrek in aanmerking komende kadastraal inkomen ».

Art. 5

In artikel 21, 8°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « terecht van het totale netto-inkomen zijn afgetrokken » vervangen door de woorden « voor belastingvermindering in aanmerking zijn genomen ».

Art. 6

In de Nederlandse tekst van artikel 25, 4°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « terug te betalen om de onderneming uit te breiden » vervangen door de woorden « terug te betalen, om de onderneming uit te breiden ».

Art. 7

Artikel 38, 1°, van het hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1° wettelijke kinderbijslagen, kraamgelden en adoptiepremies; ».

Art. 8

In de Franse tekst van artikel 49, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « comptabilisées » vervangen door het woord « comptabilisés ».

Art. 9

In artikel 51 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 77 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de woorden « sociale bijdragen uitgezonderd » vervangen door de woorden « de in artikel 52, 7° en 8°, bedoelde bijdragen en sommen uitgezonderd »;

2° het tweede en derde lid worden vervangen door de volgende bepalingen :

« Die percentages bedragen :

1° voor bezoldigingen van werknemers :

- a) 20 % van de eerste schijf van 150 000 frank;
- b) 10 % van de schijf van 150 000 frank tot 300 000 frank;
- c) 5 % van de schijf van 300 000 frank tot 500 000 frank;
- d) 3 % van de schijf boven 500 000 frank;

2° voor bezoldigingen van bestuurders : 5 %;

3° voor bezoldigingen van werkende vennoten : 5 %;

4° voor baten : de in 1° vastgestelde percentages.

In geen geval mag het forfait meer bedragen dan 100 000 frank voor het geheel van de inkomsten van éénzelfde categorie als vermeld in het tweede lid, 1° tot 4° ».

Art. 10

A l'article 56, § 2, 2°, du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° au littera e, les mots « qui ont été agréées comme telles conformément à la loi du 9 juillet 1957 » sont remplacés par les mots « sont soumises à l'application de la loi du 12 juin 1991 »;

2° au littera j, les mots « les sociétés de crédit au logement » sont remplacés par les mots « les sociétés de logement »;

3° dans le texte français du littera j, les mots « celle-ci » sont remplacés par les mots « celles-ci ».

Art. 11

A l'article 59 du même Code, modifié par l'article 79 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 3, les mots « et de l'épargne-pension » sont insérés entre les mots « assurance-vie » et « n'entrent »;

2° dans le texte français de l'alinéa 4, les mots « de ces charges » sont supprimés.

Art. 12

A l'article 64 du même Code, modifié par l'article 2 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, aux conditions, dans les limites et suivant les modalités qu'il détermine, organiser un régime d'option d'amortissements dégressifs »;

2° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Le Roi détermine également les immobilisations sur lesquelles l'amortissement dégressif est applicable ».

Art. 13

L'article 66 du même Code, modifié par l'article 10 de la loi du 28 juillet 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 66. — § 1^{er}. Les frais professionnels afférents à l'utilisation des voitures, voitures mixtes et minibus, tels que ces véhicules sont définis par la réglementation relative à l'immatriculation des véhicules à moteur, à l'exception des frais de carburant, et les moins-values sur ces véhicules ne sont déductibles qu'à concurrence de 75 %.

§ 2. Le § 1^{er} ne s'applique pas :

1° aux voitures qui sont affectées exclusivement à un service de taxis ou à la location avec chauffeur et sont exemptées à ce titre de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles;

2° aux voitures qui sont affectées exclusivement à l'enseignement pratique dans des écoles de conduite agréées et qui sont spécialement équipées à cet effet;

3° aux voitures qui sont données exclusivement en location à des tiers.

Art. 10

In artikel 56, § 2, 2°, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in littera e, worden de woorden « als zodanig zijn erkend ingevolge de wet van 9 juli 1957 » vervangen door de woorden « onder de toepassing vallen van de wet van 12 juni 1991 »;

2° in littera j, worden de woorden « voor huisvestingskrediet » vervangen door de woorden « voor huisvesting »;

3° in de Franse tekst van littera j, worden de woorden « celle-ci » vervangen door de woorden « celles-ci ».

Art. 11

In artikel 59 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 79 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het derde lid, worden tussen de woorden « levensverzekeringscontracten » en « worden », de woorden « en van pensioensparen » ingevoegd;

2° in de Franse tekst van het vierde lid worden de woorden « de ces charges » opgeheven.

Art. 12

In artikel 64 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, onder de voorwaarden, binnen de grenzen en volgens de regels die Hij bepaalt, in een keuzestelsel van degressieve afschrijvingen voorzien »;

2° tussen het eerste en het tweede lid wordt het volgende lid ingevoegd :

« De Koning bepaalt eveneens de vaste activa waarop de degressieve afschrijving van toepassing is ».

Art. 13

Artikel 66 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 10 van de wet van 28 juli 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 66. — § 1. Met uitzondering van de kosten van brandstof zijn beroepskosten met betrekking tot het gebruik van personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen, zoals deze zijn omschreven in de reglementering inzake inschrijving van motorvoertuigen, en op die voertuigen geleden minderwaarden, slechts tot 75 % aftrekbaar.

§ 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing :

1° op voertuigen die uitsluitend gebruikt worden voor een taxidienst of voor verhuring met bestuurder en op grond daarvan van de verkeersbelasting op de autovoertuigen vrijgesteld zijn;

2° op voertuigen die in erkende autorijscholen uitsluitend worden gebruikt voor praktisch onderricht en daartoe speciaal zijn uitgerust;

3° op voertuigen die uitsluitend aan derden worden verhuurd.

§ 3. Les frais visés au § 1^{er}, comprennent les frais afférents aux voitures visées au § 2, 1^o et 3^o, qui appartiennent à des tiers, ainsi que le montant des frais visés au présent article qui sont remboursés à des tiers.

§ 4. Par dérogation au § 1^{er}, les frais professionnels afférents aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail au moyen d'un véhicule visé dans cette disposition, sont fixés forfaitairement à 6 francs par kilomètre parcouru. La présente dérogation n'est pas applicable aux véhicules qui sont exonérés de la taxe de circulation conformément à l'article 5, § 1^{er}, 3^o, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

§ 5. Le montant forfaitaire fixé au § 4 peut exclusivement être accordé au contribuable lorsque le véhicule en question :

- « 1^o soit est sa propriété;
- 2^o soit est immatriculé à son nom auprès de la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules;
- 3^o soit est mis à sa disposition de façon permanente ou habituelle en vertu d'un contrat de location ou de leasing ;
- 4^o soit appartient à son employeur ou à sa société et que l'avantage éventuel découlant de l'utilisation de ce véhicule est taxé dans son chef.

Dans les cas visés à l'alinéa 1^{er}, 1^o à 3^o, le forfait peut être accordé au conjoint ou à un enfant du contribuable, lorsque ce conjoint ou cet enfant utilise le véhicule pour le déplacement visé au § 4, étant toutefois entendu que le forfait ne peut être accordé qu'à un seul contribuable pour ce qui concerne le trajet effectué en commun ».

Art. 14

L'article 71 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 71. — Si, lors de la cession ou de la mise hors d'usage d'une immobilisation, le total des déductions effectuées conformément à l'article 70 est inférieur à la déduction qui aurait pu être opérée conformément à l'article 69, une déduction complémentaire est accordée à due concurrence ».

Art. 15

L'article 98 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 98. — Les revenus visés à l'article 90, 2^o et 5^o à 7^o, s'entendent de leur montant effectivement payé ou attribué au bénéficiaire, éventuellement majoré du précompte professionnel ou du précompte mobilier ».

Art. 16

A l'article 104 du même Code, modifié par l'article 81 de la loi du 28 décembre 1992 et par l'article 18 de la loi du 18 juin 1993, sont apportées les modifications suivantes :

- 1^o à l'alinéa 1^{er}, 3^o, a, les mots « , et au Fonds national des études » sont supprimés;
- 2^o à l'alinéa 1^{er}, 3^o, c, les mots « et aux centres publics intercommunaux d'aide sociale » sont supprimés;

§ 3. De in § 1 vermelde beroepskosten omvatten de kosten die zijn gedaan met betrekking tot de in § 2, 1^o en 3^o, vermelde voertuigen die toebehoren aan derden, zomede het bedrag van de in dit artikel vermelde kosten die aan derden worden terugbetaald.

§ 4. In afwijking van § 1 worden de beroepskosten met betrekking tot de verplaatsing tussen de woonplaats en de plaats van tewerkstelling met een in die bepaling vermeld voertuig forfaitair op 6 frank per afgelegde kilometer bepaald. Deze afwijking geldt niet voor voertuigen die, overeenkomstig artikel 5, § 1, 3^o, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, van de verkeersbelasting zijn vrijgesteld.

§ 5. Het in § 4 vermelde forfaitair bedrag mag uitsluitend worden toegekend aan de belastingplichtige indien het betrokken voertuig :

- « 1^o hetzij zijn eigendom is;
- 2^o hetzij op zijn naam is ingeschreven bij de Directie voor de Inschrijving van de Voertuigen;
- 3^o hetzij door een huur- of leasingovereenkomst bestendig of gewoonlijk te zijner beschikking is;
- 4^o hetzij aan zijn werkgever of vennootschap toebehoort en het eventueel voordeel voortspruitend uit het gebruik van dat voertuig op zijn naam wordt belast.

In de gevallen vermeld in het eerste lid, 1^o tot 3^o, mag dat forfait worden toegekend aan de echtgenoot of aan een kind van de belastingplichtige indien die echtgenoot of dat kind het voertuig gebruikt voor de in § 4 vermelde verplaatsing, met dien verstande evenwel dat het forfait slechts aan één enkele belastingplichtige mag worden toegekend voor het gezamenlijk afgelegde traject ».

Art. 14

Artikel 71 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 71. — Indien bij de overdracht of bij de buitengebruikstelling van een vast activum het totaal van de overeenkomstig artikel 70 verrichte aftrekken lager is dan de aftrek die had kunnen worden toegepast overeenkomstig artikel 69, wordt een aanvullende aftrek tot het bedrag van dat verschil verleend ».

Art. 15

Artikel 98 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 98. — De in artikel 90, 2^o en 5^o tot 7^o, vermelde inkomsten worden in aanmerking genomen naar het aan de verkrijger werkelijk betaalde of toegekende bedrag, in voorkomend geval verhoogd met de bedrijfsvoorheffing of de roerende voorheffing ».

Art. 16

In artikel 104 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 81 van de wet van 28 december 1992 en bij artikel 18 van de wet van 18 juni 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1^o in het eerste lid, 3^o, a, worden de woorden « , en aan het Nationaal Studiefonds » geschrapt;
- 2^o in het eerste lid 3^o, c, worden de woorden « en aan intercommunale openbare centra voor maatschappelijk welzijn » geschrapt;

3° dans la phrase liminaire de l'alinéa 1^{er}, 5°, les mots « communaux et intercommunaux » sont supprimés;
4° l'alinéa 1^{er}, 11°, et l'alinéa 2 sont abrogés.

Art. 17

L'article 105 du même Code, modifié par l'article 82 de la loi du 28 décembre 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 105. — Lorsque la cotisation est établie au nom des deux conjoints, les déductions visées à l'article 104, 3° à 9°, sont imputées en premier lieu, suivant la règle proportionnelle, sur les deux composantes du revenu. Les déductions visées aux 1° et 2° de cet article, sont ensuite imputées par priorité sur la quote-part des revenus du conjoint qui est débiteur des dépenses, et le solde éventuel est imputé sur la quote-part des revenus de l'autre conjoint ».

Art. 18

Dans l'article 113, § 1^{er}, 3°, du même Code, les mots « par les organismes publics ou par les organes compétents des Communautés » sont remplacés par les mots « par l'Office de la naissance et de l'enfance, par Kind en Gezin ou par l'Exécutif de la Communauté germanophone ».

Art. 19

L'article 143, 1°, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« 1° des allocations familiales, des allocations de naissance et des primes d'adoption légales, ainsi que des bourses d'étude et des primes à l'épargne prénuptiale; ».

Art. 20

A l'article 14510 du même Code, inséré par l'article 86 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le texte néerlandais, le mot « individuelle » est inséré entre les mots « of één enkele » et les mots « spaarrekening openen » ;

2° il est complété par l'alinéa suivant :

« L'information visée dans l'alinéa précédant se fait dans les formes et délais déterminés par le Roi. ».

Art. 21

A l'article 14511, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par l'article 86 de la loi du 28 décembre 1992, les mots « La société de gestion d'un organisme de placement collectif agréé conformément à l'article 14516 » sont remplacés par les mots « La société de gestion d'un fonds commun de placement agréé conformément à l'article 14516 ».

3° in de inleidende zin van het eerste lid, 5°, worden de woorden « gemeentelijke en intercommunale » geschrapt;
4° het eerste lid, 11°, en het tweede lid worden opgeheven.

Art. 17

Artikel 105 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 82 van de wet van 28 december 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 105. — Wanneer de aanslag op naam van de beide echtgenoten wordt gevestigd, worden de aftrekken ingevolge artikel 104, 3° tot 9°, het eerst evenredig aangerekend op beide inkomensdelen en worden de in 1° en 2°, van dat artikel vermelde aftrekken vervolgens bij voorrang aangerekend op het inkomensdeel van de echtgenoot die de uitgaven verschuldigd is en wordt het eventuele saldo op het inkomensdeel van de andere echtgenoot aangerekend ».

Art. 18

In artikel 113, § 1, 3°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « door de openbare instellingen of door de bevoegde organen van de Gemeenschappen » vervangen door de woorden « door Kind en Gezin, door het Office de la naissance et de l'enfance of door de Executieve van de Duitstalige gemeenschap ».

Art. 19

Artikel 143, 1°, van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1° wettelijke kinderbijlagen, kraamgelden en adoptiepremies, evenals studiebeurzen en premies voor het voorhuwelijkssparen; ».

Art. 20

In artikel 14510 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 86 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de Nederlandse tekst wordt tussen de woorden « of één enkele » en de woorden « spaarrekening openen » het woord « individuelle » ingevoegd;

2° het wordt aangevuld met het volgende lid :

« De in het vorige lid vermelde kennisgeving gebeurt in de vorm en binnen de termijn die de Koning bepaalt. ».

Art. 21

In artikel 14511, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 86 van de wet van 28 december 1992, worden de woorden « De beheermaatschappij van de ingevolge artikel 14516 erkende instellingen voor collectieve belegging » vervangen door de woorden « De beheersvennootschap van de ingevolge artikel 14516 erkende pensioenspaarfondsen ».

Art. 22

A l'article 14516 du même Code, inséré par l'article 86 de la loi du 28 décembre 1992, les mots « organismes de placement collectifs » sont remplacés par les mots « fonds communs de placement ».

Art. 23

Dans le texte français de l'article 146, 1°, du même Code, le mot « visée » est remplacé par le mot « visées ».

Art. 24

Dans le texte français de l'article 147, 6°, du même Code, les mots « est constitué partiellement par des allocations » sont remplacés par les mots « se compose partiellement d'allocations ».

Art. 25

A l'article 171 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° le 3° est remplacé par la disposition suivante :

« 3° au taux de 25 % : les dividendes, à l'exception de ceux visés au 3°bis »;

2° il est inséré un 3°bis, rédigé comme suit :

« 3°bis au taux de 20 % : les dividendes visés à l'article 269, alinéa 2 »;

3° dans le 4°, a, les mots « l'imposition n'est pas étalée conformément à l'article 47 » sont remplacés par les mots « il n'est pas opté pour la taxation étalée visée à l'article 47 »;

4° le 4°, g, modifié par l'article 89, 5°, de la loi du 28 décembre 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« g) les autres capitaux tenant lieu de rentes ou pensions lorsqu'ils sont liquidés au bénéficiaire au plus tôt, soit à l'occasion de sa mise à la retraite à la date normale ou au cours d'une des 5 années qui précèdent cette date, soit à l'occasion de sa mise à la prépension, soit à l'occasion du décès de la personne dont il est l'ayant cause, soit à l'âge normal auquel le bénéficiaire cesse complètement et définitivement l'activité professionnelle en raison de laquelle le capital a été constitué et dans la mesure où ces capitaux ne sont pas constitués au moyen de cotisations personnelles visées à l'article 1451, 1° »;

5° au 5°, c, les mots « visés à l'article 28, 2° et 3°, a » sont remplacés par les mots « visés à l'article 28, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, a ».

Art. 26

Dans l'article 180, 2°, du même Code, les mots « le Port de Bruxelles », sont insérés entre le mot « Bruges » et le mot « et ».

Art. 22

In artikel 14516 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 86 van de wet van 28 december 1992, worden de woorden « instellingen voor collectieve belegging » vervangen door het woord « pensioenspaarfondsen ».

Art. 23

In de Franse tekst van artikel 146, 1°, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « visée » vervangen door het woord « visées ».

Art. 24

In de Franse tekst van artikel 147, 6°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « est constitué partiellement par des allocations » vervangen door de woorden « se compose partiellement d'allocations ».

Art. 25

In artikel 171 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 3° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3° tegen een aanslagvoet van 25 % : de dividenden, met uitzondering van die bedoeld in 3°bis »;

2° er wordt een 3°bis ingevoegd, luidend als volgt :

« 3°bis tegen een aanslagvoet van 20 % : de in artikel 269, tweede lid, vermelde dividenden »;

3° in het 4°, a, worden de woorden « en waarvan de belastingheffing niet is gespreid ingevolge artikel 47 » vervangen door de woorden « en waarvoor niet voor de in artikel 47 vermelde gespreide belasting is geopteerd »;

4° het 4°, g, gewijzigd door artikel 89, 5°, van de wet van 28 december 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« g) andere kapitalen geldend als renten of pensioenen, wanneer zij aan de rechthebbende worden uitgekeerd ten vroegste naar aanleiding van zijn pensionering op de normale datum of in één van de 5 jaren die aan die datum voorafgaan, naar aanleiding van zijn brugpensionering, naar aanleiding van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende is of op de normale leeftijd waarop de verkrijger zijn beroepswerkzaamheid uit hoofde waarvan het kapitaal is gevormd, volledig en definitief stopzet en voor zover die kapitalen niet zijn gevormd door persoonlijke bijdragen als vermeld in artikel 1451, 1° »;

5° in het 5°, c, worden de woorden « vermeld in artikel 28, 2° en 3°, a » vervangen door de woorden « vermeld in artikel 28, eerste lid, 2° en 3°, a ».

Art. 26

In artikel 180, 2°, van hetzelfde Wetboek, worden tussen het woord « Zeevaartinrichtingen » en het woord « en » de woorden « , de Haven van Brussel » ingevoegd.

Art. 27

A l'article 181 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

- 1° dans le texte français du 1° et du 2° le mot « leur » est remplacé deux fois par le mot « leurs »;
- 2° dans le 7°, le mot « culturelles » est supprimé.

Art. 28

Dans le texte français de l'article 186, dernier alinéa, du même Code, les mots « visées audit alinéa 1^{er} » sont remplacés par les mots « visées au 1° dudit alinéa ».

Art. 29

A l'article 198, 7°, du même Code, les mots « de la perte » sont insérés entre les mots « jusqu'à concurrence » et les mots « du capital libéré ».

Art. 30

A l'article 216, 2°, du même Code, modifié par l'article 213 de la loi du 17 juin 1991, modifié par l'article 35 de la loi du 28 décembre 1992, les mots « de même que pour les sociétés de crédit au logement » sont remplacés par les mots « de même que pour les sociétés de logement ».

Art. 31

Dans l'article 220, 1°, du même Code, les mots « , les centres publics intercommunaux d'aide sociale » sont supprimés.

Art. 32

Dans l'article 224, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « aux centres publics d'aide sociale et aux centres publics intercommunaux d'aide sociale » sont remplacés par les mots « et aux centres publics d'aide sociale ».

Art. 33

A l'article 228, § 2, 3°, du même Code, modifié par l'article 23 de la loi du 28 juillet 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° au littera d, le mot « résidente » est inséré d'une part entre les mots « société de capitaux » et les mots « ainsi que », et d'autre part, entre les mots « société de personnes » et les mots « ou dans un »;

2° au littera e, les mots « visée à l'article 29 » sont remplacés par les mots « visée à l'article 29, § 2 ».

Art. 27

In artikel 181 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in de Franse tekst van 1° en van 2° wordt het woord « leur » tweemaal vervangen door het woord « leurs »;
- 2° in het 7°, wordt het woord « cultuurgemeenschappen » vervangen door het woord « gemeenschappen ».

Art. 28

In de Franse tekst van artikel 186, laatste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « visées audit alinéa 1^{er} » vervangen door de woorden « visées au 1° dudit alinéa ».

Art. 29

In artikel 198, 7°, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « ten hoogste het » en « gestorte kapitaal » de woorden « verlies aan » ingevoegd.

Art. 30

In artikel 216, 2°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 213 van de wet van 17 juni 1991, gewijzigd bij artikel 35 van de wet van 28 december 1992, worden de woorden « alsmede voor de vennootschappen voor huisvestingskrediet » vervangen door de woorden « alsmede voor de vennootschappen voor huisvesting ».

Art. 31

In artikel 220, 1°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « , de intercommunale openbare centra voor maatschappelijk welzijn » geschrapt.

Art. 32

In artikel 224, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « , de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de intercommunale openbare centra voor maatschappelijk welzijn » vervangen door de woorden « en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn ».

Art. 33

In artikel 228, § 2, 3°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd door artikel 23 van de wet van 28 juli 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in littera d, wordt enerzijds tussen de woorden « ver-effenaar in een » en de woorden « kapitaalvennootschap », en anderzijds tussen de woorden « uitoefent in een » en de woorden « personenvennootschap », het woord « binnenlandse » ingevoegd;

2° in littera e, worden de woorden « vermeld in artikel 29 » vervangen door de woorden « vermeld in artikel 29, § 2 ».

Art. 34

Dans le même Code, il est inséré un article 235bis, rédigé comme suit :

« Art. 235bis. — Les redevances et la valeur des charges y assimilées visées à l'article 14, alinéa 1^{er}, 2^o, ne sont déductibles que pour autant qu'elles se rapportent à un immeuble sis en Belgique ».

Art. 35

L'article 241, 3^o, du même Code, est abrogé.

Art. 36

A l'article 242 du même Code, modifié par l'article 30 de la loi du 28 juillet 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1^o au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « à l'exception de celles visées à l'article 104, alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o, lorsque le bénéficiaire de la rente n'est pas un habitant du Royaume et de celles visées à l'article 104, alinéa 1^{er}, 11^o, lorsque le droit d'emphytéose ou de superficie ou tout autre droit immobilier similaire porte sur des biens immobiliers sis à l'étranger » sont remplacés par les mots « à l'exception de celles visées à l'article 104, 1^o et 2^o, lorsque le bénéficiaire de la rente n'est pas un habitant du Royaume »;

2^o au § 2, les mots « aux articles 104 à 125 » sont remplacés par les mots « aux articles 104 à 116 ».

Art. 37

L'article 243, alinéa 3, du même Code, inséré par l'article 31 de la loi du 28 juillet 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Les articles 126 à 129, 1451, 1^o à 4^o, 1452 à 1457, 14517 à 14520, 157 à 169 et 171 à 178 sont également applicables ».

Art. 38

A l'article 244bis, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par l'article 13 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1^o dans le texte néerlandais, les mots « bij overeenkomst vrijgestelde binnenlandse beroepsinkomsten of buitenlandse beroepsinkomsten » sont remplacés par les mots « binnenlandse beroepsinkomsten die bij overeenkomst zijn vrijgesteld of buitenlandse beroepsinkomsten »;

2^o dans le texte français, les mots « des revenus professionnels de sources belge ou étrangère qui sont exonérés conventionnellement » sont remplacés par les mots « des revenus professionnels de source belge qui sont exonérés conventionnellement ou des revenus professionnels de source étrangère ».

Art. 34

In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 235bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 235bis. — De in artikel 14, eerste lid, 2^o, vermelde termijnen en de waarde van ermee gelijkgestelde lasten zijn enkel aftrekbaar voor zover ze betrekking hebben op een in België gelegen onroerend goed ».

Art. 35

Artikel 241, 3^o, van hetzelfde Wetboek, wordt opgeheven.

Art. 36

In artikel 242 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd door artikel 30 van de wet van 28 juli 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 1, eerste lid, worden de woorden « met uitzondering van die vermeld in artikel 104, eerste lid, 1^o en 2^o, wanneer de verkrijger van de uitkering geen rijksinwoner is en van die vermeld in artikel 104, eerste lid, 11^o, wanneer het recht van erfpacht of van opstal of enig ander gelijkaardig onroerend recht betrekking heeft op in het buitenland gelegen onroerende goederen » vervangen door de woorden « met uitzondering van die vermeld in artikel 104, 1^o en 2^o, wanneer de verkrijger van de uitkering geen rijksinwoner is »;

2^o in § 2, worden de woorden « in artikelen 104 tot 125 » vervangen door de woorden « in de artikelen 104 tot 116 ».

Art. 37

Artikel 243, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 31 van de wet van 28 juli 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De artikelen 126 tot 129, 1451, 1^o tot 4^o, 1452 tot 1457, 14517 tot 14520, 157 tot 169 en 171 tot 178 zijn eveneens van toepassing ».

Art. 38

In artikel 244bis, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 13 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in de Nederlandse tekst worden de woorden « bij overeenkomst vrijgestelde binnenlandse beroepsinkomsten of buitenlandse beroepsinkomsten » vervangen door de woorden « binnenlandse beroepsinkomsten die bij overeenkomst zijn vrijgesteld of buitenlandse beroepsinkomsten »;

2^o in de Franse tekst worden de woorden « des revenus professionnels de sources belge ou étrangère qui sont exonérés conventionnellement » vervangen door de woorden « des revenus professionnels de source belge qui sont exonérés conventionnellement ou des revenus professionnels de source étrangère ».

Art. 39

L'article 253 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 253. — Est exonéré du précompte immobilier, le revenu cadastral :

1° des biens immobiliers ou des parties de biens immobiliers visés à l'article 12, § 1^{er};

2° des biens immobiliers visés à l'article 231, 1°;

3° des biens immobiliers qui ont le caractère de domaines nationaux, sont improductifs par eux-mêmes et sont affectés à un service public ou d'intérêt général; l'exonération est subordonnée à la réunion de ces trois conditions ».

Art. 40

A l'article 257 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le 2°, les mots « ou par une personne atteinte à 66 % au moins d'une insuffisance ou diminution de capacité physique ou mentale du chef d'une ou de plusieurs affections » sont remplacés par les mots « ou par une personne handicapée au sens de l'article 135, alinéa 1^{er}, 1° »;

2° dans le 3°, les mots « ou une personne handicapée au sens du 2° » sont remplacés par les mots « ou une personne handicapée au sens de l'article 135, alinéa 1^{er} ».

Art. 41

A l'article 264, alinéa 1^{er}, du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 1°, a, est remplacé par la disposition suivante :

« a) à l'Etat, aux Communautés, aux Régions, aux provinces, aux agglomérations, aux fédérations de communes, aux communes, aux centres publics d'aide sociale, ainsi qu'aux associations intercommunales régies par la loi du 22 décembre 1986, et dont les parts sont détenues exclusivement par l'Etat, des Communautés, des Régions, des provinces, des agglomérations, des fédérations de communes, des communes et des centres publics d'aide sociale »;

2° au 2°, les mots « bénéfices distribués » sont remplacés par les mots « dividendes »;

3° le 3°, a, est remplacé par la disposition suivante :

« a) aux montants déduits des bénéfices réservés impossibles au titre de réserves définitivement taxées constituées au cours des exercices d'imposition 1973 et antérieurs ».

Art. 42

L'article 266 du même Code est complété par un alinéa 3, rédigé comme suit :

« L'alinéa 2 n'est pas applicable aux titres issus de la scission d'obligations linéaires émises par l'Etat belge ».

Art. 39

Artikel 253 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 253. — Van de onroerende voorheffing wordt het kadastraal inkomen vrijgesteld :

1° van de in artikel 12, § 1, vermelde onroerende goederen of delen van onroerende goederen;

2° van de in artikel 231, 1°, vermelde onroerende goederen;

3° van onroerende goederen die de aard van nationale domeingoederen hebben, op zichzelf niets opbrengen en voor een openbare dienst of voor een dienst van algemeen nut worden gebruikt; de vrijstelling is van de drie voorwaarden samen afhankelijk ».

Art. 40

In artikel 257 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 2°, worden de woorden « of door een persoon die tot ten minste 66 % getroffen is door ontoereikendheid of vermindering van lichamelijke of geestelijke geschiktheid wegens een of meer aandoeningen » vervangen door de woorden « of door een in de zin van artikel 135, eerste lid, 1°, gehandicapte persoon »;

2° in het 3°, worden de woorden « of met een gehandicapte persoon als bedoeld in 2° » vervangen door de woorden « of met een in de zin van artikel 135, eerste lid, gehandicapte persoon ».

Art. 41

In artikel 264, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 1°, a, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« a) aan de Staat, de Gemeenschappen, Gewesten, provincies, agglomeraties, federaties van gemeenten, gemeenten, openbare centra voor maatschappelijk welzijn, zomede aan intercommunales beheerst door de wet van 22 december 1986 waarvan de aandelen uitsluitend eigendom zijn van de Staat, de Gemeenschappen, Gewesten, provincies, agglomeraties, federaties van gemeenten, gemeenten en openbare centra voor maatschappelijk welzijn »;

2° in het 2°, worden de woorden « uitgekeerde winst » vervangen door het woord « dividend »;

3° het 3°, a, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« a) aan de bedragen die van de gereserveerde winst zijn afgetrokken als definitief belaste reserves, aangelegd tijdens de aanslagjaren 1973 en vorige ».

Art. 42

Artikel 266 van hetzelfde Wetboek wordt met een als volgt luidend derde lid aangevuld :

« Het tweede lid is niet van toepassing op effecten ontsproten uit de splitsing van lineaire obligaties uitgegeven door de Belgische Staat ».

Art. 43

Dans l'article 271 du même Code, les mots « article 90, 1° à 3° » sont remplacés par les mots « article 90, 1° à 4° ».

Art. 44

A l'article 280 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « dividendes, ainsi que de » sont remplacés par les mots « dividendes et des »;

2° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Toutefois, lorsque le bénéficiaire des revenus de capitaux et biens mobiliers affecte ces capitaux et biens mobiliers à l'exercice de son activité professionnelle, le précompte mobilier n'est imputé qu'à concurrence du montant du précompte qui se rapporte aux revenus qui sont imposables en proportion de la période pendant laquelle le contribuable a eu la pleine propriété des capitaux et biens mobiliers ».

Art. 45

L'article 285 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 285. — Pour ce qui concerne les revenus de capitaux et biens mobiliers et pour ce qui concerne les revenus divers visés à l'article 90, 5° à 7°, une quotité forfaitaire d'impôt étranger est imputée sur l'impôt lorsque ces revenus ont été soumis à l'étranger à un impôt analogue à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents, et lorsque lesdits capitaux et biens sont affectés en Belgique à l'exercice de l'activité professionnelle.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, une quotité forfaitaire d'impôt étranger n'est imputée, pour ce qui concerne les dividendes, que lorsqu'il s'agit de dividendes alloués ou attribués par des sociétés d'investissement, et dans la mesure où il est établi que ces dividendes proviennent de revenus qui satisfont aux conditions définies à l'alinéa 1^{er} et à l'article 289 ».

Art. 46

L'article 288 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 288. — Dans le chef du bénéficiaire de revenus de capitaux et biens mobiliers autres que des dividendes et des revenus de la location, de l'affermage, de l'usage et de la concession de tous biens mobiliers, la quotité forfaitaire d'impôt étranger n'est imputée qu'à concurrence de la quote-part qui se rapporte aux revenus qui sont imposables proportionnellement à la période au cours de laquelle le contribuable a eu la pleine propriété des capitaux et biens mobiliers ».

Art. 43

In artikel 271 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « artikel 90, 1° tot 3° » vervangen door de woorden « artikel 90, 1° tot 4° ».

Art. 44

In artikel 280 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de woorden « dividenden, alsmede van » vervangen door de woorden « dividenden en niet zijnde »;

2° het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wanneer de verkrijger van inkomsten van roerende goederen en kapitalen die goederen of kapitalen gebruikt voor het uitoefenen van zijn beroepswerkzaamheid, wordt de roerende voorheffing slechts verrekend tot het bedrag van de voorheffing op de inkomsten die belastbaar zijn in verhouding tot het tijdperk waarin de belastingplichtige de volle eigendom van de goederen of kapitalen heeft gehad ».

Art. 45

Artikel 285 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 285. — Met betrekking tot inkomsten van roerende goederen en kapitalen en met betrekking tot diverse inkomsten als vermeld in artikel 90, 5° tot 7°, wordt met de belasting een forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting verrekend voor zover die inkomsten in het buitenland werden onderworpen aan een gelijkaardige belasting als de personenbelasting, de vennootschapsbelasting of de belasting van niet-inwoners, en voor zover de desbetreffende goederen en kapitalen voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid in België worden gebruikt.

In afwijking van het eerste lid wordt met betrekking tot dividend enkel een forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting verrekend wanneer het gaat om dividend die zijn toegekend of toegewezen door beleggingsvennootschappen en in zover vaststaat dat deze dividend voortkomen uit inkomsten die voldoen aan de voorwaarden vermeld in het eerste lid en in artikel 289 ».

Art. 46

Artikel 288 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 288. — Ten name van de verkrijger van inkomsten van roerende goederen en kapitalen niet zijnde dividend en niet zijnde inkomsten van verhuring, verpachting, gebruik en concessie van roerende goederen, wordt het forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting slechts verrekend tot het deel dat betrekking heeft op de inkomsten die belastbaar zijn in verhouding tot het tijdperk waarin de belastingplichtige de volle eigendom van de goederen of kapitalen heeft gehad ».

Art. 47

L'article 289 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 289. — La quotité forfaitaire d'impôt étranger n'est pas imputée à raison des revenus de créances et prêts affectés en Belgique à l'exercice de l'activité professionnelle du créancier, lorsque le créancier, bien qu'ayant effectué l'opération en son nom propre, a agi en réalité pour le compte de tiers qui lui ont fourni les fonds nécessaires au financement de l'opération et qui en assument les risques en tout ou en partie. Pour l'application de la présente disposition, est également considérée comme tiers, l'entreprise établie à l'étranger qui dispose d'un établissement belge agissant en qualité de créancier ».

Art. 48

Dans l'article 301, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « à l'article 171, § 1^{er}, b, et 4^o, d » sont remplacés par les mots « à l'article 171, 1^o, b, et 4^o, d ».

Art. 49

Dans le texte français de l'article 304, § 1^{er}, alinéa 3, du même Code, les mots « aux articles 251 et 457 » sont remplacés par les mots « aux articles 245 et 466 ».

Art. 50

A l'article 313, du même Code, modifié par l'article 34 de la loi du 28 juillet 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1^o dans le préambule, les mots « les revenus divers visés à l'article 90, 4^o à 6^o » sont remplacés par les mots « les lots visés à l'article 90, 6^o, »;

2^o dans l'alinéa 1^{er}, 2^o, les mots « 50 000 et 5 000 francs » sont remplacés par les mots « les limites fixées aux 5^o et 6^o dudit article ».

Art. 51

A l'article 314, du même Code, modifié par l'article 18 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

§ 1^{er}. Le § 3, alinéa 1^{er}, est modifié comme suit :

1^o à la place du 2^o et du 3^o, qui deviennent respectivement le 4^o et le 5^o, il est inséré un nouveau 2^o et un nouveau 3^o, rédigés comme suit :

« 2^o avec les héritiers, les légataires ou donataires universels lorsque le titulaire de ce numéro est décédé;

3^o avec les mandataires à qui le titulaire de ce numéro a donné un mandat général en matière d'impôts sur les revenus; »;

2^o l'alinéa est complété comme suit :

« 6^o avec les services, administrations, sociétés, associations, établissements ou organismes visés à l'article 328 qui, en vue d'accorder certains avantages, demandent des

Art. 47

Artikel 289 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 289. — Het forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting wordt niet verrekend ter zake van inkomsten van schuldvorderingen en leningen die de schuldeiser in België gebruikt voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid, wanneer de schuldeiser, niettegenstaande hij de verrichting in eigen naam heeft gedaan, in werkelijkheid is opgetreden voor rekening van derden die hem voor de financiering van de verrichting de nodige middelen hebben verschafte en geheel of gedeeltelijk de aan de verrichting verbonden risico's dragen. Voor de toepassing van deze bepaling wordt een in het buitenland gevestigde onderneming die over een Belgische inrichting beschikt die als schuldeiser optreedt, mede als derde aangemerkt ».

Art. 48

In artikel 301, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « in artikel 171, § 1, 1^o, b en 4^o, d » vervangen door de woorden « in artikel 171, 1^o, b, en 4^o, d ».

Art. 49

In de Franse tekst van artikel 304, § 1, derde lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « aux articles 251 et 457 » vervangen door de woorden « aux articles 245 et 466 ».

Art. 50

In artikel 313 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 34 van de wet van 28 juli 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in de aanhef, worden de woorden « de in artikel 90, 4^o tot 6^o vermelde diverse inkomsten » vervangen door de woorden « de in artikel 90, 6^o, vermelde loten »;

2^o in het eerste lid, 2^o, worden de woorden « 50 000 en 5 000 frank en de » vervangen door de woorden « de in het 5^o en 6^o van dat artikel bepaalde grenzen en voor zover de ».

Art. 51

In artikel 314, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 18 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

§ 1. Paragraaf 3, eerste lid, wordt als volgt gewijzigd :

1^o in de plaats van het 2^o en het 3^o, die respectievelijk het 4^o en het 5^o worden, worden een nieuw 2^o en een nieuw 3^o ingevoegd, luidend als volgt :

« 2^o met de erfgenamen, algemene legatarissen of begunstigten indien de houder van dat nummer overleden is;

3^o met de lasthebbers aan wie de houder van dat nummer een algemene lastgeving inzake inkomstenbelastingen heeft verleend; »;

2^o het lid wordt aangevuld als volgt :

« 6^o met de in artikel 328 bedoelde diensten, besturen, vennootschappen, verenigingen, instellingen of inrichtingen die met het oog op het verstrekken van bepaalde

attestations de revenus relatives à la situation fiscale du titulaire de ce numéro. »;

§ 2. Le § 6 est modifié comme suit :

1° dans l'alinéa 1^{er}, 1°, les mots « au § 3, alinéa 1^{er}, 2°, » sont remplacés par les mots « au § 3, alinéa 1^{er}, 4°, »;

2° dans l'alinéa 1^{er}, 2°, les mots « au § 3, alinéa 1^{er}, 3°, » sont remplacés par les mots « au § 3, alinéa 1^{er}, 5°, »;

3° dans l'alinéa 2. les mots « au § 3, alinéa 1^{er}, 3°, » sont remplacés par les mots « au § 3, alinéa 1^{er}, 5°, ».

Art. 52

Dans le même Code, il est inséré un article 315bis, rédigé comme suit :

« Art. 315bis. — Toute personne physique ou morale qui recourt à un système informatisé pour tenir, établir, adresser ou conserver, en tout ou en partie, les livres et documents dont la communication est prescrite par l'article 315 a également l'obligation, lorsqu'elle en est requise par l'administration, de communiquer, sans déplacement, les dossiers d'analyse, de programmation et d'exploitation du système utilisé, ainsi que les supports d'information et toutes les données qu'ils contiennent.

Les données enregistrées sur des supports informatiques doivent être communiquées sous une forme lisible et intelligible.

Lorsqu'elle en est requise par l'administration, la personne visée à l'alinéa 1^{er} a l'obligation d'effectuer sur son matériel, en présence des agents de l'administration, des copies, dans la forme que les agents souhaitent, de tout ou partie des données précitées, ainsi que les traitements informatiques jugés nécessaires à la détermination du montant de ses revenus imposables.

Les dispositions de l'article 315, alinéa 3, sont applicables à la conservation des dossiers d'analyse, de programmation et d'exploitation du système utilisé, ainsi que des supports d'information et de toutes les données qu'ils contiennent. Par dérogation à ces dispositions, le délai de conservation de la documentation relative aux analyses, à la programmation et à l'exploitation de systèmes informatisés, expire à la fin de la cinquième année ou du cinquième exercice comptable qui suit la période imposable pendant laquelle le système décrit dans cette documentation a été utilisé ».

Art. 53

Dans l'article 317 du même Code, les mots « 315bis, alinéas 1^{er} à 3, » sont insérés entre les mots « aux articles 315, alinéas 1^{er} et 2, » et les mots « et 316 ».

Art. 54

Dans l'article 318, alinéas 1^{er} et 2, du même Code, les mots « , 315bis » sont chaque fois insérés entre les mots « articles 315 » et les mots « et 316 ».

voordelen, inkomstengetuigschriften aanvragen betreffende de fiscale toestand van de houder van dat nummer. »;

§ 2. Paragraaf 6 wordt als volgt gewijzigd :

1° in het eerste lid, 1°, worden de woorden « in § 3, eerste lid, 2°, » vervangen door de woorden « in § 3, eerste lid, 4°, »;

2° in het eerste lid, 2°, worden de woorden « in § 3, eerste lid, 3°, » vervangen door de woorden « in § 3, eerste lid, 5°, »;

3° in het tweede lid worden de woorden « in § 3, eerste lid, 3°, » vervangen door de woorden « in § 3, eerste lid, 5°, ».

Art. 52

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 315bis ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 315bis. — De natuurlijke- en rechtspersonen die een beroep doen op een geïnformatiseerd systeem om de boeken en bescheiden waarvan de voorlegging is voorgescreven door artikel 315, geheel of ten dele, te houden, op te stellen, toe te zenden of te bewaren, zijn eveneens verplicht, op verzoek van de administratie, zonder verplaatsing, de dossiers met betrekking tot de analyses, de programma's en de uitbating van het gebruikte systeem, evenals de informatiedragers en alle gegevens die zij bevatten, ter inzage voor te leggen.

De op de informatiedragers geplaatste gegevens moeten in een leesbare en verstaanbare vorm ter inzage worden voorgelegd.

Wanneer de administratie hen erom verzoekt, zijn de in het eerste lid bedoelde personen verplicht op hun uitrusting en in bijzijn van de ambtenaren van de administratie, kopies te maken in de door die ambtenaren gewenste vorm van het geheel of een deel van voormelde gegevens, evenals de informaticabewerkingen te verrichten die nodig worden geacht om het bedrag van de belastbare inkomsten te bepalen.

De bepalingen van artikel 315, derde lid, zijn van toepassing op de bewaring van de dossiers met betrekking tot de analyses, de programma's en de uitbating van het gebruikte systeem, evenals op de informatiedragers en alle gegevens die zij bevatten. In afwijking van deze bepalingen verstrijkt de bewaartermijn, ten aanzien van de gegevens met betrekking tot de analyses, de programma's en de uitbating van geïnformatiseerde systemen, op het einde van het vijfde jaar of boekjaar volgend op het belastbaar tijdperk waarin het in die gegevens omschreven systeem werd gebruikt ».

Art. 53

In artikel 317 van hetzelfde Wetboek worden tussen de woorden « De in artikelen 315, eerste en tweede lid » en « en 316 » de woorden « , 315bis, eerste tot derde lid » ingevoegd.

Art. 54

In artikel 318, eerste en tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « artikelen 315 » en « en 316 » telkens de woorden « , 315bis » ingevoegd.

Art. 55

L'article 319 du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« Les agents précités, munis de leur commission, peuvent vérifier, au moyen du matériel utilisé et avec l'assistance des personnes visées à l'article 315*bis*, alinéa 3, la fiabilité des informations, données et traitements informatiques, en exigeant notamment la communication de documents spécialement établis en vue de présenter les données enregistrées sur les supports informatiques sous une forme lisible et intelligible ».

Art. 56

Dans le même Code, il est inséré un article 323*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 323*bis*. — Les dispositions de l'article 315*bis* sont applicables aux associations n'ayant pas la personnalité juridique ainsi qu'aux tiers auxquels il est fait appel pour tenir, établir, adresser ou conserver, en tout ou en partie, au moyen de systèmes informatisés, les livres et documents dont la communication est prescrite par l'article 315 ».

Art. 57

Dans l'article 324 du même Code, les mots « aux articles 322 et 323 » sont remplacés par les mots « aux articles 322, 323 et 323*bis* ».

Art. 58

L'article 328, alinéa 3, du même Code, est complété comme suit : « , par une Communauté ou une Région ».

Art. 59

L'article 329 du même Code, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 329. — Par établissements ou organismes publics, il faut entendre, au sens des articles 327 et 328, les institutions, sociétés, associations, établissements et offices à l'administration desquels l'Etat, une Communauté ou une Région participe, auxquels l'Etat, une Communauté ou une Région fournit une garantie, sur l'activité desquels l'Etat, une Communauté ou une Région exerce une surveillance ou dont le personnel de direction est désigné par le Gouvernement compétent, sur sa proposition ou moyennant son approbation ».

Art. 60

L'article 330 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 330. — A l'égard des services, administrations, sociétés, associations, établissements ou organismes visés aux articles 327 et 328 qui resteraient en défaut de satisfaire aux obligations qui leur incombent en vertu de ces articles, le Ministre des Finances peut, suivant le cas,

Art. 55

Artikel 319 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« De voormelde ambtenaren, voorzien van hun aanstellingsbewijs, mogen door middel van de gebruikte uitrusting en met de bijstand van de personen als vermeld in artikel 315*bis*, derde lid, de betrouwbaarheid nagaan van de geïnformatiseerde inlichtingen, gegevens en bewerkingen, door inzonderheid de voorlegging ter inzage te vorderen van stukken die in het bijzonder zijn opgesteld om de op informatiedragers geplaatste gegevens om te zetten in een leesbare en verstaanbare vorm ».

Art. 56

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 323*bis* ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 323*bis*. — De bepalingen van artikel 315*bis* zijn van toepassing op verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid alsmede op derden waarop een beroep wordt gedaan om de boeken en bescheiden, waarvan de voorlegging is voorgeschreven door artikel 315, geheel of gedeeltelijk te houden, op te stellen, toe te zenden of te bewaren door middel van geïnformatiseerde systemen ».

Art. 57

In artikel 324 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « de artikelen 322 en 323 » vervangen door de woorden « de artikelen 322, 323 en 323*bis* ».

Art. 58

In artikel 328, derde lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « Staat » en « toegekend » de woorden « of door een Gemeenschap of een Gewest » ingevoegd.

Art. 59

Artikel 329 van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 329. — Onder openbare instellingen of inrichtingen worden verstaan, in de zin van de artikelen 327 en 328, de instellingen, maatschappijen, verenigingen, inrichtingen en diensten welke de Staat, de Gemeenschap of het Gewest mede beheert, waaraan de Staat, de Gemeenschap of het Gewest een waarborg verstrekt, op de werkzaamheden waarvan de Staat, de Gemeenschap of het Gewest toezicht uitoefent of waarvan het bestuurspersoneel wordt aangewezen door de bevoegde Regering, op haar voordracht of met haar goedkeuring ».

Art. 60

Artikel 330 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 330. — Ten opzichte van de in de artikelen 327 en 328 bedoelde diensten, besturen, vennootschappen, verenigingen, instellingen of inrichtingen, die zouden nalaten aan de verplichtingen ingevolge die artikelen te voldoen, kan de Minister van Financiën, al naar het geval, vorderen

requérir l'intervention de l'inspecteur des finances ou du délégué du Gouvernement compétent, désigner un commissaire pour recueillir les renseignements jugés nécessaires ou retirer l'agrément pour l'octroi d'avantages consentis par l'Etat, la Communauté ou la Région ».

Art. 61

Dans le texte néerlandais de l'article 331, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « de provinces » sont insérés entre les mots « Gewesten, » et les mots « de agglomeraties ».

Art. 62

Dans l'article 334 du même Code, les mots « articles 315, alinéas 1^{er} et 2, 316 et 322 à 324 » sont remplacés par les mots « articles 315, alinéas 1^{er} et 2, 315bis, alinéas 1^{er} à 3, 316 et 322 à 324 ».

Art. 63

Dans le même Code, il est inséré un article 334bis, rédigé comme suit :

« Art. 334bis. — Les investigations visées au présent chapitre peuvent être effectuées par des agents d'autres administrations fiscales. Le Roi désigne ces administrations et, s'il le juge nécessaire, les agents ».

Art. 64

Dans l'article 337, alinéa 2, du même Code, les mots « aux Communautés, aux Régions » sont insérés entre les mots « juridictions, » et les mots « et aux établissements ».

Art. 65

Dans le texte français de l'article 346, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « les revenus nets, les » sont remplacés par les mots « les revenus et les ».

Art. 66

Dans l'article 347 du même Code, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Avant d'entrer en fonction, les membres de la commission prêtent entre les mains du président le serment de s'acquitter de leur mission en toute impartialité et de garder le secret des délibérations auxquelles ils participent ».

Art. 67

L'article 351, alinéa 1^{er}, 3^e tiret, du même Code, est complété par les mots « ou les dossiers, supports ou données visés à l'article 315bis ».

dat de inspecteur van financiën of een afgevaardigde van de bevoegde Regering optreedt, een commissaris aanwijzen om de nodig geachte inlichtingen in te winnen of de erkenning met het oog op de door de Staat, de Gemeenschap of het Gewest verleende voordelen intrekken ».

Art. 61

In de Nederlandse tekst van artikel 331, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « Gewesten, » en « de agglomeraties » de woorden « de provinces » ingevoegd.

Art. 62

In artikel 334 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « artikelen 315, eerste en tweede lid, 316 en 322 tot 324 » vervangen door de woorden « artikelen 315, eerste en tweede lid, 315bis, eerste tot derde lid, 316 en 322 tot 324 ».

Art. 63

In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 334bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 334bis. — De in dit hoofdstuk bedoelde onderzoeken mogen door ambtenaren van andere fiscale administraties worden verricht. De Koning wijst die administraties en, wanneer Hij dat nodig acht, de ambtenaren aan ».

Art. 64

In artikel 337, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « rechtsmachten, » en « en aan de » de woorden « en van de Gemeenschappen en de Gewesten » ingevoegd.

Art. 65

In de Franse tekst van artikel 346, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « les revenus nets, les » vervangen door de woorden « les revenus et les ».

Art. 66

In artikel 347 van hetzelfde Wetboek, wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid ingevoegd :

« Alvorens hun ambt te aanvaarden leggen de leden van de commissie in de handen van de voorzitter de eed af hun opdracht in volle onpartijdigheid te vervullen en de be raadslagingen waarvan zij deelnemen geheim te houden ».

Art. 67

In artikel 351, eerste lid, derde gedachtenstreepje, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « bescheiden en registers » en « over te leggen » de woorden « of de in artikel 315bis bedoelde dossiers, dragers of gegevens » ingevoegd.

Art. 68

A l'article 352, alinéa 2, 1^{er} tiret, du même Code, sont apportées les modifications suivantes:

1° les mots « soit de communiquer les dossiers, supports ou données visés à l'article 315bis, alinéas 1^{er} à 3, » sont insérés entre les mots « l'article 315, alinéas 1^{er} et 2, » et les mots « soit de fournir »;

2° dans le texte français, les mots « à l'article 350 » sont remplacés par les mots « à l'article 346 ».

Art. 69

Dans le texte français de l'article 355 du même Code, le mot « désigné » est remplacé par le mot « délégué ».

Art. 70

Dans le texte français de l'article 356, alinéa 1^{er}, du même Code, le mot « désigné » est remplacé par le mot « délégué ».

Art. 71

A l'article 357 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le texte français du 3°, les mots « primitive a » sont remplacés par les mots « primitive a » ;

2° dans le 4°, les mots « de la société, » sont insérés entre les mots « la famille, » et les mots « de l'association ».

Art. 72

Le texte néerlandais de l'article 358, § 2, 4°, du même Code, est remplacé par la disposition suivante :

« 4° waarop de Administratie kennis krijgt van de in § 1, 4°, vermelde bewijskrachtige gegevens ».

Art. 73

Dans le même Code est inséré un article 362bis, rédigé comme suit :

« Art 362bis. — Dans le chef des contribuables qui affectent à l'exercice de leur activité professionnelle des capitaux non représentés par des actions ou parts, la partie des intérêts courus de ces capitaux, afférente à une période imposable déterminée est considérée comme un revenu de cette période, même lorsque les intérêts sont encaissés ou obtenus au cours d'une période ultérieure. »

Art. 74

Dans le texte français de l'article 367 du même Code, le mot « désigné » est remplacé par le mot « délégué ».

Art. 68

In artikel 352, tweede lid, eerste gedachtenstreep, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen de woorden « bescheiden en registers » en « over te leggen » worden de woorden « of de in artikel 315bis, eerste tot derde lid, vermelde dossiers, dragers of gegevens » ingevoegd;

2° in de Franse tekst, worden de woorden « à l'article 350 » vervangen door de woorden « à l'article 346 ».

Art. 69

In de Franse tekst van artikel 355 van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « désigné » vervangen door het woord « délégué ».

Art. 70

In de Franse tekst van artikel 356, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « désigné » vervangen door het woord « délégué ».

Art. 71

In artikel 357 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de Franse tekst van het 3°, worden de woorden « primitive a » vervangen door de woorden « primitive a » ;

2° in het 4°, worden tussen de woorden « het gezin, » en « de vereniging » de woorden « de vennootschap, » ingevoegd.

Art. 72

De Nederlandse tekst van artikel 358, § 2, 4°, van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° waarop de Administratie kennis krijgt van de in § 1, 4°, vermelde bewijskrachtige gegevens ».

Art. 73

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 362bis ingevoegd :

« Art. 362bis. — Ten name van belastingplichtigen die kapitalen niet zijnde aandelen, gebruiken voor het uitoefenen van hun beroepswerkzaamheid worden de op een bepaald belastbaar tijdperk betrekking hebbende verlopen interestgedeelten van die kapitalen, beschouwd als een inkomen van dat tijdperk, zelfs wanneer die interest gedurende een later tijdperk wordt geïnd of verkregen. »

Art. 74

In de Franse tekst van artikel 367 van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « désigné » vervangen door het woord « délégué ».

Art. 75

Dans le texte néerlandais de l'article 376, § 3, 2°, du même Code, les mots « voor zover er » sont remplacés par les mots « voor zover het ».

Art. 76

Dans l'article 397 du même Code, les mots « , d'une Communauté ou d'une Région » sont insérés entre les mots « Etat » et « est ».

Art. 77

A l'article 401 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Avant d'entrer en fonction, les membres de la commission prêtent entre les mains du président le serment de s'acquitter de leur mission en toute impartialité et de garder le secret des délibérations auxquelles ils participeront »;

2° dans le texte français de l'alinéa 2, qui devient l'alinéa 3, les mots « autorisées et la catégorie du nombre de travailleurs » sont insérés entre les mots « travaux » et « que ».

Art. 78

Dans l'article 402, alinéa 3, du même Code, les mots « par ce paragraphe » sont remplacés par les mots « par cet article ».

Art. 79

Dans l'article 404, § 1^{er}, 3°, du même Code, les mots « l'article 405 est applicable » sont remplacés par les mots « les articles 405 à 408 sont applicables ».

Art. 80

Dans le texte français de l'article 406, alinéa 1^{er}, du même Code, le mot « relevant » est remplacé par les mots « répondant à ».

Art. 81

Dans le texte français de l'article 447, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « article 439 » sont remplacés par les mots « article 446 ».

Art. 82

A l'article 514, du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, a), les mots « , conformément à l'article 9, § 3, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, à la perception de

Art. 75

In de Nederlandse tekst van artikel 376, § 3, 2°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « voor zover er » vervangen door de woorden « voor zover het ».

Art. 76

In artikel 397 van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « Staat » en « is » de woorden « , van een Gemeenschap of van een Gewest » ingevoegd.

Art. 77

In artikel 401 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het volgende lid wordt ingevoegd tussen het eerste en het tweede lid :

« Alvorens hun ambt te aanvaarden leggen de leden van de commissie in de handen van de voorzitter de eed af hun opdracht in volle onpartijdigheid te vervullen en de be-raadslagingen waarvan zij deelnemen geheim te houden »;

2° in de Franse tekst van het tweede lid, dat het derde lid wordt, worden tussen de woorden « travaux » en « que » de woorden « autorisées et la catégorie du nombre de travailleurs » ingevoegd.

Art. 78

In artikel 402, derde lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « in deze paragraaf » vervangen door de woorden « in dit artikel ».

Art. 79

In artikel 404, § 1, 3°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « artikel 405 van toepassing is » vervangen door de woorden « de artikelen 405 tot 408 van toepassing zijn ».

Art. 80

In de Franse tekst van artikel 406, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « relevant » vervangen door de woorden « répondant à ».

Art. 81

In de Franse tekst van artikel 447, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « article 439 » vervangen door de woorden « article 446 ».

Art. 82

In artikel 514 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, a), worden de woorden « met heffing, overeenkomstig artikel 9, § 3, van het Wetboek van de belasting

cette taxe » sont remplacés par les mots « à l'application de la taxe sur la valeur ajoutée »;

2° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le § 1^{er} n'est pas applicable dans la mesure où il aurait pour effet de réduire les montants déductibles visés à l'article 14, alinéa 1^{er} ».

Art. 83

A l'article 516 du même Code, remplacé par l'article 100 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, 2°, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° en ce qui concerne les contrats conclus entre le 1^{er} janvier 1989 et le 31 décembre 1992, l'emprunt est contracté en vue de construire, acquérir ou transformer une habitation située en Belgique; les sommes ne sont prises en considération que dans la mesure où elles concernent la première tranche de 2 000 000 de francs du montant initial de l'emprunt. »;

2° le § 2, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

« En ce qui concerne les contrats conclus entre le 1^{er} janvier 1989 et le 31 décembre 1992, les sommes ne sont prises en considération pour la réduction d'impôt majorée que dans la mesure où elles concernent la première tranche de 2 000 000 de francs, 2 100 000 francs, 2 200 000 francs, 2 400 000 francs ou 2 600 000 francs du montant initial de l'emprunt selon que le contribuable n'a pas d'enfant à charge ou qu'il en a un, deux, trois ou plus de trois et pour autant que pour l'habitation en cause, la déduction pour habitation puisse être accordée en application de l'article 16. Le nombre d'enfants à charge se calcule au 1^{er} janvier de l'année qui suit celle de la conclusion du contrat d'emprunt. »;

3° au § 3, alinéa 3, les mots « de la manière prévue au § 1^{er}, 2° » sont remplacés par les mots « de la manière prévue au § 2, alinéa 2 ».

Art. 84

Dans le même Code est inséré un article 522 rédigé comme suit :

« Art. 522. — En ce qui concerne les capitaux déjà affectés à l'exercice de l'activité professionnelle au premier jour de la période imposable qui se rattache à l'exercice d'imposition 1994, la partie des intérêts de ces capitaux déjà courus à ce jour et non encore taxés est considérée, pour l'application de l'article 362bis, comme un revenu de la période au cours de laquelle les intérêts ont été encaissés ou recueillis. »

Art. 85

Aux articles 107, 110 à 113, 115, 132, 181 et 241 du même Code, les mots « article 104, alinéa 1^{er} » sont chaque fois remplacés par les mots « article 104 ».

over de toegevoegde waarde, van die belasting » vervangen door de woorden « met toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde »;

2° § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing in zoverre hij tot een vermindering van de in artikel 14, eerste lid, aftrekbare bedragen zou leiden ».

Art. 83

In artikel 516 van hetzelfde Wetboek, vervangen door artikel 100 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, 2°, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° met betrekking tot contracten aangegaan vanaf 1 januari 1989 tot 31 december 1992, de lening is aangegaan om een in België gelegen woning te bouwen, te verwerven of te verbouwen; de betalingen komen slechts in aanmerking in zoverre zij betrekking hebben op de eerste schijf van 2 000 000 frank van het aanvangsbedrag van de lening. »;

2° paragraaf 2, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Met betrekking tot contracten aangegaan vanaf 1 januari 1989 tot 31 december 1992 komen de betalingen voor de verhoogde belastingvermindering in aanmerking in zoverre zij betrekking hebben op de eerste schijf van 2 000 000 frank, 2 100 000 frank, 2 200 000 frank, 2 400 000 frank of 2 600 000 frank van het aanvangsbedrag van de lening, naargelang de belastingplichtige geen, één, twee, drie of meer dan drie kinderen ten laste heeft en mits voor de betreffende woning de woningaftrek ingevolge artikel 16 kan worden toegestaan. Het aantal kinderen ten laste wordt geteld op 1 januari van het jaar na dat waarin het leningscontract is gesloten. »;

3° in § 3, derde lid, worden de woorden « zoals vermeld in § 1, 2° » vervangen door de woorden « zoals vermeld in § 2, tweede lid ».

Art. 84

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 522 ingevoegd :

« Art. 522. — Met betrekking tot kapitalen die reeds op de eerste dag van het belastbaar tijdperk verbonden aan het aanslagjaar 1994 voor het uitoefenen van de beroeps- werkzaamheid werden gebruikt, worden voor de toepassing van artikel 362bis, de op die dag reeds verlopen en nog niet belaste interestgedeelten van die kapitalen, beschouwd als een inkomen van het tijdperk waarin de interest wordt geïnd of verkregen. »

Art. 85

In de artikelen 107, 110 tot 113, 115, 132, 181 en 241 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « artikel 104, eerste lid » telkens vervangen door de woorden « artikel 104 ».

Art. 86

Aux articles 269, 284 et 519 du même Code, les mots « article 90, 4° à 6° » sont chaque fois remplacés par les mots « article 90, 5° à 7° ».

Art. 87

Dans l'article 27, § 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 28 décembre 1992, les mots « Par dérogation au § 1^{er} » sont remplacés par les mots « Par dérogation au § 2 ».

Art. 88

A l'article 28 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 3, alinéa 1^{er} est complété par ce qui suit :

« , étant entendu que pour l'application de l'article 87ter du même Code et des articles 3 à 5 de la loi du 7 décembre 1988, il y a lieu de prendre en considération le total des revenus de sources belge et étrangère »;

2° dans le texte néerlandais du § 4, alinéa 1^{er}, les mots « bij overeenkomst vrijgestelde binnenlandse beroepsinkomsten of buitenlandse beroepsinkomsten » sont remplacés par les mots « binnenlandse beroepsinkomsten die bij overeenkomst zijn vrijgesteld of buitenlandse beroepsinkomsten »;

3° dans le texte français du § 4, alinéa 1^{er}, les mots « des revenus professionnels de sources belge ou étrangère qui sont exonérés conventionnellement » sont remplacés par les mots « des revenus professionnels de source belge qui sont exonérés conventionnellement ou des revenus professionnels de source étrangère ».

Art. 89

Dans le texte français de l'article 30, § 9, de la même loi, les mots « Les articles 2 et 3ter » sont remplacés par les mots « Les articles 2 et 3 ».

Art. 90

L'article 44, § 3, 2°, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, modifié par la loi du 28 décembre 1992 et par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° l'affermage, la location et la cession de bail de biens immeubles par nature, de même que l'utilisation de tels biens dans les conditions de l'article 19, § 1^{er}, à l'exception :

- a) des prestations de services suivantes :
 - la mise à disposition d'emplacements pour véhicules;
 - la mise à disposition d'emplacements pour l'entrepôt de biens;
 - la fourniture de logements meublés dans les hôtels, motels et établissements où sont hébergés des hôtes payants;
 - la mise à disposition d'emplacements pour le camping;
- b) des locations-financements d'immeubles consenties par une entreprise pratiquant la location-financement

Art. 86

In de artikelen 269, 284 en 519 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « artikel 90, 4° tot 6° » telkens vervangen door de woorden « artikel 90, 5° tot 7° ».

Art. 87

In artikel 27, § 3, eerste lid, van de wet van 28 december 1992, worden de woorden « van het bepaalde onder § 1 » vervangen door de woorden « van het bepaalde onder § 2 ».

Art. 88

In artikel 28 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 3, eerste lid, wordt als volgt aangevuld :

« , met dien verstande dat voor de toepassing van artikel 87ter van hetzelfde Wetboek en van de artikelen 3 tot 5 van de wet van 7 december 1988 het geheel van de binnenlandse en buitenlandse inkomsten in aanmerking wordt genomen »;

2° in de Nederlandse tekst van § 4, eerste lid, worden de woorden « bij overeenkomst vrijgestelde binnenlandse beroepsinkomsten of buitenlandse beroepsinkomsten » vervangen door de woorden « binnenlandse beroepsinkomsten die bij overeenkomst zijn vrijgesteld of buitenlandse beroepsinkomsten »;

3° in de Franse tekst van § 4, eerste lid, worden de woorden « des revenus professionnels de sources belge ou étrangère qui sont exonérés conventionnellement » vervangen door de woorden « des revenus professionnels de source belge qui sont exonérés conventionnellement ou des revenus professionnels de source étrangère ».

Art. 89

In de Franse tekst van artikel 30, § 9, van dezelfde wet, worden de woorden « Les articles 2 et 3ter » vervangen door de woorden « Les articles 2 et 3 ».

Art. 90

Artikel 44, § 3, 2°, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992 en bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° de verpachting, de verhuur en de overdracht van huur van uit hun aard onroerende goederen, alsook het gebruik van dergelijke goederen onder de voorwaarden van artikel 19, § 1, met uitzondering van :

- a) de volgende diensten :
 - de terbeschikkingstelling van stalling voor rijtuigen;
 - de terbeschikkingstelling van bergruimte voor het opslaan van goederen;
 - het verschaffen van gemeubeld logies in hotels, motels en in inrichtingen waar aan betalende gasten onderdak wordt verleend;
 - de terbeschikkingstelling van plaats om te kamperen;
- b) de onroerende financieringshuur, toegestaan door een onderneming die gespecialiseerd is in onroerende fi-

d'immeubles ou la location qualifiée de leasing immobilier, lorsque cette entreprise construit, fait construire ou acquiert, avec application de la taxe, le bâtiment sur lequel porte le contrat et que le preneur prend ce bien en location pour l'utiliser dans l'exercice d'une activité d'assujetti; le Roi définit les conditions auxquelles doit satisfaire le contrat de location-financement d'immeubles, notamment en ce qui concerne la durée du contrat, la nature et la destination des biens qui en font l'objet ainsi que les droits et les obligations du preneur;

c) des locations de coffres-forts; ».

Art. 91

Quel que soit l'exercice d'imposition, à partir du 1^{er} janvier 1994, il doit être fait référence aux dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992 dans tout acte ou document relatif à la perception et au recouvrement des précomptes et impôts.

Art. 92

Sont confirmés avec effet aux dates de leur entrée en vigueur respective :

1. l'arrêté royal du 2 juin 1993 déterminant le précompte professionnel sur les bénéfices et profits des associés ou membres non-résidents de sociétés civiles ou associations sans personnalité juridique, visés à l'article 229, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992;

2. l'arrêté royal du 22 juillet 1993 portant majoration du précompte professionnel;

3. l'arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, pour autant qu'il a trait au précompte professionnel;

4. l'arrêté royal du 27 août 1993 déterminant le précompte professionnel dû sur les capitaux, les valeurs de rachat, l'épargne, les pensions et les rentes qui sont octroyés dans le cadre de l'épargne à long terme;

5. l'arrêté royal du 22 septembre 1993 portant exécution de l'article 23, § 4, de la loi du 22 juillet 1993 portant des dispositions fiscales et financières;

6. l'arrêté royal, du 24 juin 1993, modifiant l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux.

Art. 93

Les articles 87 et 88 produisent leurs effets à partir de l'exercice d'imposition 1991.

Les articles 1^{er}, 6, 8, 9, 10, 2^o et 3^o, 11, 12, 14, 15, 16, 1^o, 18, 20, 1^o, 21 à 24, 25, 1^o à 3^o, et 5^o, 27 à 29, 33, 38 à 40, 41, 2^o et 3^o, 43 à 50, 61, 65, 66, 68, 2^o, 69 à 72, 74, 75, 77 à 81 et 86 produisent leurs effets à partir de l'exercice d'imposition 1992.

L'article 10, 1^o, produit ses effets à partir du 1^{er} juillet 1992.

Les articles 5, 13, 36, 2^o, et 83 produisent leurs effets à partir de l'exercice d'imposition 1993.

nancieringshuur of zogenaamde onroerende leasing, wanneer deze onderneming het gebouw waarop het contract betrekking heeft, opricht, laat oprichten of met voldoening van de belasting verkrijgt en de leasingnemer dit goed huurt om het in de uitoefening van een activiteit van belastingplichtige te gebruiken; de Koning omschrijft de voorwaarden waaraan het contract van onroerende financieringshuur moet voldoen, inzonderheid met betrekking tot de duur van het contract, de aard en de bestemming van de goederen die er het voorwerp van uitmaken, alsmede de rechten en plichten van de leasingnemer;

c) de verhuur van safeloketten; ».

Art. 91

Ongeacht het aanslagjaar moet, met ingang van 1 januari 1994, in welke akte of document ook inzake de inning en de invordering van voorheffingen en belastingen worden verwezen naar de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Art. 92

Met uitwerking op de data van hun respectieve inwerkingtreding, zijn bekrachtigd :

1. het koninklijk besluit van 2 juni 1993 tot vaststelling van de bedrijfsvoorheffing op winst en op de baten van niet-inwonende vennoten of leden van burgerlijke vennootschappen of van verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid, vermeld in artikel 229, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

2. het koninklijk besluit van 22 juli 1993 tot verhoging van de bedrijfsvoorheffing;

3. het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, voor zover het betrekking heeft op de bedrijfsvoorheffing;

4. het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot vaststelling van de bedrijfsvoorheffing op kapitalen, afkoopwaarden, spaartegoeden, pensioenen en renten, verleend in het kader van het lange termijnsparen;

5. het koninklijk besluit van 22 september 1993 tot uitvoering van artikel 23, § 4, van de wet van 22 juli 1993 houdende fiscale en financiële bepalingen;

6. het koninklijk besluit van 24 juni 1993 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven.

Art. 93

De artikelen 87 en 88 hebben uitwerking vanaf het aanslagjaar 1991.

De artikelen 1, 6, 8, 9, 10, 2^o en 3^o, 11, 12, 14, 15, 16, 1^o, 18, 20, 1^o, 21 tot 24, 25, 1^o tot 3^o, en 5^o, 27 tot 29, 33, 38 tot 40, 41, 2^o en 3^o, 43 tot 50, 61, 65, 66, 68, 2^o, 69 tot 72, 74, 75, 77 tot 81 en 86 hebben uitwerking met ingang van het aanslagjaar 1992.

Artikel 10, 1^o, heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1992.

De artikelen 5, 13, 36, 2^o, en 83 hebben uitwerking met ingang van het aanslagjaar 1993.

Les articles 63 et 90 produisent leurs effets à partir du 1^{er} janvier 1993.

L'article 37 produit ses effets à partir de l'exercice d'imposition 1993, à l'exception des articles 1451, 1^o, et 1452, dans la mesure où il concerne les articles 1451, 1^o, et 1453 du Code des impôts sur les revenus 1992, insérés par l'article 86 de la loi du 28 décembre 1992, qui sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 1994.

Les articles 2 à 4, 7, 16, 4^o, 17, 19, 20, 2^o, 25, 4^o, 26, 34, 35, 36, 1^o, 73, 82, 2^o et 85 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 1994.

L'article 42 est applicable aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 1994.

Les articles 51 à 60, 62, 64, 67, 68, 1^o et 76 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

De artikelen 63 en 90 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Artikel 37 heeft uitwerking met ingang van het aanslagjaar 1993, met uitzondering van de artikelen 1451, 1^o, en 1452, in zoverre het de artikelen 1451, 1^o, en 1453 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 betreft, ingevoegd bij artikel 86 van de wet van 28 december 1992, die vanaf het aanslagjaar 1994 van toepassing zijn.

De artikelen 2 tot 4, 7, 16, 4^o, 17, 19, 20, 2^o, 25, 4^o, 26, 34, 35, 36, 1^o, 73, 82, 2^o en 85 zijn van toepassing vanaf het aanslagjaar 1994.

Artikel 42 is van toepassing op de inkomsten toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 1994.

De artikelen 51 tot 60, 62, 64, 67, 68, 1^o en 76 treden in werking de dag van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 27 octobre 1993, d'une demande d'avis sur un projet de loi « portant des dispositions fiscales » et, le 12 novembre 1993, d'une lettre par laquelle le Ministre demande communication de l'avis dans un délai ne dépassant pas trois jours, a donné le 18 novembre 1993 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée. La lettre de demande d'avis est motivée comme suit :

« par le fait que plusieurs dispositions du projet tendent à rectifier des imperfections détectées dans le texte coordonné du Code des impôts sur les revenus 1992, qui est entré en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1992 ».

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se borner à formuler les observations suivantes.

OBSERVATIONS GENERALES

I. La législation fiscale est révisée chaque année à plusieurs reprises. La fréquence des changements est telle que la permanence qui devrait caractériser la loi est remise en cause. La précipitation dans laquelle ils interviennent rend impossible de vérifier si les dispositions qui sont présentées comme des améliorations techniques ne sont pas, en réalité, des modifications qui touchent au fond de la législation fiscale.

L'imprévisibilité de ces changements répétés compromet, en tout cas, la sécurité juridique.

II. La section de législation a eu l'occasion, à plusieurs reprises, de rappeler quels sont les principes qui régissent l'application dans le temps des lois fiscales en matière d'impôt sur les revenus, tels qu'ils ont été dégagés par la Cour de cassation et la doctrine.

L'application du principe général de la non-rétroactivité des lois, consacré par l'article 2 du Code civil, aux lois fiscales, n'est pas contestée.

Etant inscrit dans ledit code, et non dans la Constitution, le principe n'a cependant que valeur de loi. Il constitue seulement une « recommandation solennelle faite par le législateur au législateur de l'avenir ⁽¹⁾ », et celui-ci peut estimer que, dans certains cas, des circonstances particulières justifient qu'il soit dérogé à l'article 2 du Code civil. Une dérogation à cet article, exprimée dans une autre loi, norme de même niveau hiérarchique que l'article 2 du

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 27 oktober 1993 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « houdende fiscale bepalingen » en, op 12 november 1993, bij brief van de Minister verzocht om mededeling van het advies binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, heeft op 18 november 1993 het volgend advies gegeven :

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden. In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

« par le fait que plusieurs dispositions du projet tendent à rectifier des imperfections détectées dans le texte coordonné du Code des impôts sur les revenus 1992, qui est entré en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1992 ».

De Raad van State moet zich, binnen de korte termijn die hem is toegemeten, bepalen tot het maken van de volgende opmerkingen.

ALGEMENE OPMERKINGEN

I. Jaarlijks wordt de fiscale wetgeving meermaals gewijzigd. Die wijzigingen doen zich dermate vaak voor dat afbreuk wordt gedaan aan het permanente karakter waardoor de wet zich zou moeten kenmerken. De haast waarmee de wijzigingen worden aangebracht maakt het onmogelijk na te gaan of de bepalingen die als technische verbeteringen worden voorgesteld, in werkelijkheid geen wijzigingen zijn die verband houden met de grondslagen van de fiscale wetgeving.

Door de onvoorspelbaarheid van die herhaalde wijzigingen komt hoe dan ook de rechtszekerheid in het gedrang.

II. De afdeling wetgeving heeft er meer dan eens aan herinnerd welke beginselen, vastgesteld door het Hof van Cassatie en de rechtsleer, ten grondslag liggen aan de toepassing, in de tijd, van de fiscale wetten inzake de inkomstenbelastingen.

Dat het algemeen beginsel van niet-terugwerking van wetten, gehuldigd door artikel 2 van het Burgerlijk Wetboek, ook op de fiscale wetten van toepassing is, wordt niet betwist.

Aangezien dat beginsel echter opgenomen is in voornoemd Wetboek, doch niet in de Grondwet, heeft het slechts kracht van wet. Het vormt slechts een « recommandation solennelle faite par le législateur au législateur de l'avenir ⁽¹⁾ », en deze laatste kan oordelen dat in bepaalde gevallen bijzondere omstandigheden rechtvaardigen dat afgeweken wordt van artikel 2 van het Burgerlijk Wetboek. Een afwijking van dat artikel, die te kennen gegeven

⁽¹⁾ Conclusion Ganshof van der Meersch W.J. avant Cassation, 22 octobre 1970. Pasicrisie, 1971, 154.

⁽¹⁾ Conclusies Ganshof van der Meersch W.J. voor Cassatie, 22 oktober 1970. Pasicrisie, 1971, 154.

Code civil, peut être admissible ⁽¹⁾, ainsi que le Conseil d'Etat l'a déjà noté ⁽²⁾.

Des précédents existent. Lorsque le Conseil d'Etat a eu à en connaître, il a observé qu'il appartenait au législateur d'apprécier, dans chaque espèce, si de telles circonstances spéciales étaient réunies ⁽³⁾.

Si l'on considère que le régime fiscal du contribuable doit être définitivement fixé à la date de clôture de la période imposable, est rétroactive la disposition en matière d'impôts des sociétés qui est rendue applicable à un exercice comptable déjà clôturé à la date de promulgation de la loi. En revanche, lorsque le contribuable est redevable de l'impôt des personnes physiques, la période imposable coïncide, en règle générale, avec l'année civile précédant celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾.

Un certain nombre des dispositions du projet, qui sont présentées comme des améliorations techniques, se révèlent être, en réalité, des modifications rétroactives, ce qui ressort en particulier de l'article 93 du projet.

Il appartient au législateur d'apprécier s'il existe des considérations qui peuvent justifier une telle rétroactivité.

III. L'exposé des motifs s'efforce de présenter, de manière synthétique, les différentes modifications apportées au Code des impôts sur les revenus 1992 et à d'autres lois à caractère fiscal.

Cette manière de procéder présente le mérite de faire apparaître rapidement l'essentiel des modifications apportées, mais présente l'inconvénient de rendre difficile la consultation de l'exposé des motifs quand il s'agit de déterminer la *ratio legis* de l'une ou de l'autre disposition.

L'énoncé précis de cette *ratio legis* devrait être préféré à des expressions aussi générales que « dissiper le doute » ou « mieux cerner la portée des dispositions en vigueur », qui sont sans utilité pratique pour l'interprète.

C'est pourquoi il conviendrait, comme il est d'usage, de compléter l'exposé des motifs par un commentaire article par article.

Cette observation se justifie d'autant plus que certains articles du projet sont difficilement compréhensibles et ne sont pas — ou trop laconiquement — explicités par l'exposé des motifs.

⁽¹⁾ Exception faite de la loi pénale (Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, article 7).

⁽²⁾ Avis donné le 2 juin 1986, sur un projet devenu la loi du 4 août 1986 portant des dispositions fiscales (Doc. parl. Sénat, session 1985-1986, n° 310/1).

⁽³⁾ Voyez, par exemple, l'avis du 2 février 1987 (Doc. parl., Chambre, session 1986-1987, n° 864/1, pp. 45-46).

⁽⁴⁾ Arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, articles 200 à 202.

⁽⁵⁾ Cf. également l'avis du Conseil d'Etat du 13 juillet 1982 (Doc. parl., Chambre, 28 (1981-1982) n° 31, p. 5) à propos des conséquences à tirer de l'article 111, alinéa 2, de la Constitution.

wordt in een andere wet die een norm is van dezelfde rangorde als artikel 2 van het Burgerlijk Wetboek, is aanvaardbaar ⁽¹⁾, zoals de Raad van State reeds heeft opgemerkt ⁽²⁾.

Er bestaan precedentes. Wanneer de Raad van State kennis ervan heeft genomen, heeft hij opgemerkt dat het aan de wetgever toekomt om voor ieder geval afzonderlijk uit te maken of zulke bijzondere omstandigheden aanwezig zijn ⁽³⁾.

Indien ervan uitgegaan wordt dat het fiscale stelsel van de belastingplichtige definitief moet zijn vastgesteld op de datum waarop het belastbare tijdperk eindigt, dan heeft de bepaling inzake de vennootschapsbelasting, die toepasselijk wordt gemaakt op een boekjaar dat reeds afgesloten is op de datum van afkondiging van de wet, terugwerkende kracht. Indien de belastingplichtige daarentegen de personenbelasting verschuldigd is, valt het belastbare tijdperk over het algemeen samen met het kalenderjaar voorafgaand aan het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾.

Een aantal bepalingen in het ontwerp die als technische verbeteringen worden voorgesteld, zijn in werkelijkheid terugwerkende wijzigingen, wat inzonderheid blijkt uit artikel 93 van het ontwerp.

Het staat aan de wetgever om uit te maken of bepaalde redenen voorhanden zijn die zulk een terugwerking kunnen wettigen.

III. In de memorie van toelichting wordt gepoogd op synthetische wijze de onderscheiden wijzigingen voor te stellen die worden aangebracht in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, alsook in andere wetten van fiscale aard.

Die handelwijze biedt het voordeel dat de hoofdgedachte van de aangebrachte wijzigingen snel duidelijk wordt, maar heeft als nadeel dat het moeilijk wordt de memorie van toelichting erop na te slaan wanneer men de *ratio legis* van de een of andere bepaling wil nagaan.

Het zou verkieslijk zijn die *ratio legis* precies aan te geven, veeleer dan vrij algemene bewoordingen te gebruiken zoals « twijfels wegnemen » of « de draagwijdte van de bepalingen zoals die van toepassing waren beter aflijnen », die geen praktisch nut hebben voor wie de teksten wil interpreteren.

Daarom behoort de memorie van toelichting zoals gebruikelijk te worden aangevuld met een artikelsgewijze bespreking.

Die opmerking is des te meer gerechtvaardigd daar sommige artikelen van het ontwerp moeilijk te begrijpen zijn en in de memorie van toelichting niet of al te beknopt zijn besproken.

⁽¹⁾ Met uitzondering van de strafwet (Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, artikel 7).

⁽²⁾ Een advies dat op 2 juni 1986 verstrekt is over een ontwerp dat de wet van 4 augustus 1986 houdende fiscale bepalingen is geworden (Gedr. Stuk Senaat, zitting 1985-1986, n° 310/1).

⁽³⁾ Zie bijvoorbeeld het advies van 2 februari 1987 (Gedr. Stuk Kamer, zitting 1986-1987, n° 864/1, blz. 45-46).

⁽⁴⁾ Koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikelen 200 tot 202.

⁽⁵⁾ Cf. eveneens het advies dd. 13 juli 1982 van de Raad van State (Gedr. Stuk Kamer, 28 (1981-1982) n° 31, blz. 5) in verband met de gevolgen die moeten worden verbonden aan artikel 111, tweede lid, van de Grondwet.

EXAMEN DU PROJET

Dispositif

Art. 3

Il convient de s'expliquer, dans l'exposé des motifs, sur la manière dont ces modifications relatives au domicile fiscal peuvent se concilier, d'une part, avec le droit interne des pays étrangers concernés et, d'autre part, avec les conventions internationales tendant à éviter la double imposition.

Art. 4

Selon les renseignements fournis par le fonctionnaire délégué, l'intention est de ne pas modifier la règle actuellement applicable aux déductions des intérêts sur les revenus des biens immobiliers.

Le texte en projet pourrait cependant être interprété comme faisant intervenir dans un calcul proportionnel, le revenu cadastral de l'immeuble d'habitation occupé par son propriétaire, ce qui aurait pour effet d'imputer une partie des intérêts sur un revenu non taxable en vertu de l'article 16, CIR 1992. Par voie de conséquence, l'imputation des intérêts sur les revenus immobiliers taxables serait alors réduite, ce qui n'est pas la pratique actuellement suivie.

Pour éviter cette conséquence, il s'indique d'écrire à l'article 14, alinéa 2, en projet :

« ... est limité aux revenus immobiliers déterminés conformément aux articles 7 à 13, 15 et 16 ».

La répartition des intérêts déductibles a, en effet, un impact différent selon qu'il s'agit de revenus afférents aux revenus de biens situés en Belgique ou de biens situés à l'étranger dans un pays avec lequel il existe ou non une convention internationale.

Le troisième alinéa de l'article 14 doit être rédigé comme suit :

« Ces déductions sont imputées suivant une règle proportionnelle, sur les revenus immobiliers des biens situés en Belgique, sur les revenus des biens immobiliers situés à l'étranger auxquels s'applique une convention fiscale et sur les revenus immobiliers des autres biens situés à l'étranger ».

Art. 9

L'exposé des motifs doit mieux préciser la raison des modifications apportées à l'article 51 en projet.

Art. 10

L'emploi du mot « littera » aux 1^o, 2^o et 3^o, n'est pas conforme à l'usage légistique. Ce mot doit, dès lors, être omis.

L'observation vaut pour l'ensemble du projet.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Bepalend gedeelte

Art. 3

In de memorie van toelichting moet worden uiteengezet hoe de wijzigingen betreffende de fiscale woonplaats zich verdragen, enerzijds met het interne recht van de betrokken vreemde landen, en anderzijds met de internationale overeenkomsten die tot doel hebben een dubbele belastingheffing te voorkomen.

Art. 4

Volgens de inlichtingen verstrekt door de gemachtigde ambtenaar is het de bedoeling de regel die thans van toepassing is op de interesten die van de inkomsten uit onroerende goederen mogen worden afgetrokken, niet te wijzigen.

De ontworpen tekst kan evenwel aldus worden uitgelegd dat bij evenredige berekening rekening wordt gehouden met het kadastraal inkomen van een woonhuis dat door de eigenaar wordt bewoond, wat zou meebrengen dat een gedeelte van de interesten afgetrokken wordt van een inkomen dat volgens artikel 16 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 belastingvrij is. Bij wijze van gevolg zouden minder interesten afgetrokken worden van de belastbare onroerende inkomsten, wat thans niet de geldende praktijk is.

Om te voorkomen dat zulk een gevolg eraan zou worden gegeven, is het aangewezen in het ontworpen artikel 14, tweede lid, te schrijven :

« ... beperkt tot de overeenkomstig de artikelen 7 tot 13, 15 en 16 bepaalde onroerende inkomsten ».

De verdeling van de aftrekbare interesten heeft immers verschillende gevolgen naargelang de inkomsten betrekking hebben op in België gelegen goederen dan wel op goederen gelegen in het buitenland, in een land waarmee al dan niet een internationale overeenkomst bestaat.

Het derde lid van artikel 14 moet als volgt worden gesteld :

« Deze aftrek komt op evenredige wijze in mindering van de onroerende inkomsten uit de in België gelegen goederen, van de inkomsten uit de in het buitenland gelegen onroerende goederen waarop een belastingovereenkomst van toepassing is, en van de onroerende inkomsten uit de overige, in het buitenland gelegen goederen ».

Art. 9

In de memorie van toelichting moet de reden van de in het ontworpen artikel 51 aangebrachte wijzigingen beter worden uiteengezet.

Art. 10

Het gebruik van het woord « littera » in de onderdelen 1^o, 2^o en 3^o is niet conform de wetgevingstechniek. Dat woord moet derhalve vervallen.

Die opmerking geldt voor het gehele ontwerp.

Art. 12

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, la détermination des immobilisations sur lesquelles l'amortissement dégressif est applicable est faite par le Roi sans devoir respecter la formalité préalable de la délibération en conseil des ministres.

Il est, des lors, suggéré de supprimer l'adverbe « également ».

Art. 16

Ainsi que le précise le fonctionnaire délégué, il convient également de supprimer, dans l'article 255 du Code des impôts sur les revenus 1992, les mots « aux centres publics intercommunaux d'aide sociale ».

Art. 20

1. Dans la phrase liminaire, on ajoutera après les mots « A l'article 14510, » les mots « alinéa unique ».

2. Au 2°, il faut écrire :

« 2° l'article est complété par l'alinéa suivant :

« L'information visée dans l'alinéa 1° se fait ... ».

Art. 28

Les mots « dernier alinéa » doivent être remplacés par les mots « alinéa 5 ».

Art. 30

Il convient de remplacer les mots « modifié par l'article 213 de la loi du 17 juin 1991, modifié par l'article 35 de la loi du 28 décembre 1992 » par les mots « remplacé par la loi du 28 décembre 1992 ».

Art. 37

Les mots « la disposition suivante » doivent être remplacés par les mots « l'alinéa suivant ».

Art. 42

Il faut écrire dans la phrase liminaire :

« Art. 42. — L'article 266 du même Code est complété par l'alinéa suivant : ».

Dans le texte néerlandais de l'alinéa en projet, il faudrait écrire « voortgekomen uit » au lieu de « ontsproten uit ».

Art. 45 à 47

L'article 285 est une illustration de l'observation générale III.

Art. 12

Volgens de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar is het de Koning die bepaalt op welke vaste activa de degressieve afschrijving van toepassing is, zonder dat Hij het voorafgaande vormvereiste van overleg in de Minister-raad in acht hoeft te nemen.

Derhalve wordt voorgesteld dat het bijwoord « eveneens » zou vervallen.

Art. 16

Zoals de gemachtigde ambtenaar uiteenzet, moeten eveneens in artikel 255 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 de woorden « aan intercommunale openbare centra voor maatschappelijk welzijn, » vervallen.

Art. 20

1. In de inleidende zin moeten na de woorden « In artikel 14510, » de woorden « enig lid, » worden toegevoegd.

2. In onderdeel 2° schrijve men :

« 2° het artikel wordt aangevuld met het volgende lid :

« De in het eerste lid bedoelde kennisgeving geschiedt ... ».

Art. 28

De woorden « laatste lid » moeten worden vervangen door de woorden « vijfde lid ».

Art. 30

De woorden « gewijzigd bij artikel 213 van de wet van 17 juni 1991, gewijzigd bij artikel 35 van de wet van 28 december 1992 » moeten worden vervangen door de woorden « vervangen bij de wet van 28 december 1992 ».

Art. 37

In de inleidende zin schrijve men : « ...ingevoegd bij artikel 31 van de wet van 28 juli 1992, wordt vervangen door het volgende lid : ».

Art. 42

In de inleidende zin schrijve men :

« Art. 42. — Artikel 266 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid : ».

In het ontworpen lid schrijve men : « voortgekomen uit » in plaats van « ontsproten uit ».

Art. 45 tot 47

Kenschetsend voor de algemene opmerking III is artikel 285.

En particulier, des exemples chiffrés rendraient plus compréhensibles les règles inscrites dans ces articles et les modifications apportées par rapport aux textes antérieurs.

Art. 50

Au 1°, les mots « le préambule » doivent être remplacés par les mots « la phrase introductive ».

Art. 51

Les paragraphes 1^{er} et 2 doivent être remplacés par les subdivisions 1° et 2°; les 1°, 2°, etc ... deviennent a), b), etc.

Le paragraphe 1^{er} (devenant 1°) serait mieux rédigé comme suit :

« 1° Le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, est modifié comme suit :

a) les 2° et 3° en deviennent respectivement les 4° et 5°;

b) il est inséré de nouveaux 2° et 3°, rédigés comme suit :

(...);

c) l'alinéa est complété comme suit :

(...) ».

Art. 52

1. Le texte néerlandais devrait être rédigé en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

2. L'obligation faite au contribuable de communiquer les dossiers d'analyse, de programmation et d'exploitation du système informatisé utilisé pour tenir les livres et documents semble ne pas être praticable. En effet, de nombreux contribuables font appel à une société spécialisée dans la conception d'un tel système; ils ne disposent, dès lors, pas de l'ensemble des dossiers d'analyse, de programmation et d'exploitation.

L'observation se justifie d'autant mieux que la sanction prévue par l'article 351, alinéa 1^{er}, en projet, est la taxation d'office.

Il est suggéré de prévoir dans un paragraphe 2 de l'article 315bis que seront dispensées de cette obligation toutes les personnes physiques ou morales qui font usage d'un système informatisé, préalablement soumis à un agrément ou à un enregistrement par le ministre des Finances en se conformant aux conditions à fixer par le Roi.

Un tel système suppose que l'article 315bis n'entre en vigueur qu'après que les conditions d'agrément ou d'enregistrement aient été déterminées par le Roi.

Il y a lieu d'adapter en conséquence l'article 93, alinéa 9.

3. Suivant le fonctionnaire délégué, « l'article 315 CIR 1992 exige la conservation jusqu'à l'expiration de la cin-

De regels opgenomen in deze artikelen en de wijzigingen die in vergelijking met de vroegere teksten worden aangebracht, zouden inzonderheid door middel van cijfervoorbeelden bevattelijker kunnen worden gemaakt.

Art. 50

In onderdeel 1° vervange men de woorden « de aanhef » door de woorden « de inleidende zin ».

Art. 51

De paragrafen 1 en 2 moeten vervangen worden door de onderverdelingen 1° en 2°; de onderverdelingen 1° en 2°, enz. worden a), b), enz.

Het zou beter zijn paragraaf 1 (die 1° wordt) als volgt te redigeren :

« 1° Paragraaf 3, eerste lid, wordt gewijzigd als volgt :

a) de onderdelen 2° en 3° worden respectievelijk de onderdelen 4° en 5° ervan;

b) er wordt een nieuw onderdeel 2° en een nieuw onderdeel 3° ingevoegd, luidende :

(...);

c) het lid wordt aangevuld als volgt :

(...) ».

Art. 52

1. In het ontworpen artikel 315bis dienen de woorden « natuurlijke en rechtspersonen » vervangen te worden door de woorden « natuurlijke personen en rechtspersonen », de woorden « geïnformatiseerd systeem » door het woord « computersysteem », het woord « uitbating » door het woord « beheer », de woorden « zonder verplaatsing » door de woorden « ter plaatse » en het woord « evenals » door het woord « alsook ».

2. De verplichting opgelegd aan de belastingplichtige om de dossiers met betrekking tot de analyses, de programma's en het beheer van het computersysteem, gebruikt om de boeken en bescheiden bij te houden, lijkt niet uitvoerbaar te zijn. Talrijke belastingplichtigen doen immers een beroep op een gespecialiseerde onderneming om zulk een systeem op te zetten; zij beschikken bijgevolg niet over alle dossiers met betrekking tot de analyses, de programma's en de toepassing.

De opmerking is des te meer gewettigd aangezien de in het ontworpen artikel 351, eerste lid, vastgestelde sanctie de ambtshalve aanslag is.

Voorgesteld wordt in een paragraaf 2 van artikel 315bis te bepalen dat alle natuurlijke personen of rechtspersonen die gebruik maken van een computersysteem, dat van tevoren overeenkomstig de door de Koning vast te stellen voorwaarden erkend of geregistreerd moet worden door de Minister van Financiën, van deze verplichting worden vrijgesteld.

Zulk een regeling veronderstelt dat artikel 315bis eerst van kracht wordt nadat de voorwaarden voor erkenning of registratie door de Koning zijn vastgesteld.

Artikel 93, negende lid, dient dienovereenkomstig te worden aangepast.

3. De gemachtigde ambtenaar heeft het volgende verklaard : « l'article 315 CIR 1992 exige la conservation

quième année (ou du cinquième exercice comptable) qui suit la période imposable.

L'article 315bis, alinéa 4, en projet, comporte une dérogation à cette règle puisqu'il fixe un délai expirant « à la fin de la cinquième année (ou du cinquième exercice comptable) qui suit la période pendant laquelle le système décrit dans cette documentation a été utilisé ».

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la portée pratique de cette dérogation, ni sa justification.

Art. 56

L'article 323bis appelle la même observation que celle formulée sous l'article 315bis.

La gravité des sanctions, en cette hypothèse, ne peut être sous-estimée puisque selon le fonctionnaire délégué :

« A l'égard des tiers, l'application des sanctions suivantes pourrait être envisagée :

- amende administrative (article 445 CIR 1992);
- perte du droit de représenter les contribuables (article 446 CIR 1992);
- sanctions pénales (article 449 CIR 1992).

Parmi les sanctions pénales, il convient de noter l'article 455 CIR 1992 qui vise expressément les titulaires d'une profession qui a pour objet de « tenir ou d'aider à tenir les écritures comptables d'un ou de plusieurs contribuables ».

Art. 60

L'article 330 en projet excède la compétence de l'Etat fédéral en tant qu'il prévoit que le ministre des Finances peut « requérir l'intervention de l'inspecteur des finances ou du délégué du Gouvernement compétent, désigner un commissaire pour recueillir les renseignements jugés nécessaires ou retirer l'agrément pour l'octroi d'avantages consentis par l'Etat, la Communauté ou la Région ».

Pour respecter l'autonomie des Communautés et des Régions, le ministre des Finances doit se borner à réclamer les informations requises, ou même l'application d'une sanction, non pas au délégué du Gouvernement compétent, mais au Gouvernement communautaire ou régional concerné.

Art. 63

1. Comme dans les autres dispositions du Code des impôts sur les revenus, il appartient au législateur, non au Roi, de désigner les administrations dont les agents sont chargés de recueillir des informations relatives aux impôts sur les revenus.

2. A la suite de l'installation du marché unique européen, une restructuration de l'administration des douanes et accises s'est effectuée et, à partir du 1^{er} janvier 1993, des agents de cette administration sont affectés à l'administration des contributions directes.

Comme l'indique l'exposé des motifs, la disposition reprise sous l'article 63 du projet vise à étendre aux agents des autres administrations fiscales les investigations actuellement confiées aux agents de l'administration des contributions directes et ce, à partir du 1^{er} janvier 1993.

jusqu'à l'expiration de la cinquième année (ou du cinquième exercice comptable) qui suit la période imposable.

L'article 315bis, alinéa 4, en projet, comporte une dérogation à cette règle puisqu'il fixe un délai expirant « à la fin de la cinquième année (ou du cinquième exercice comptable) qui suit la période pendant laquelle le système décrit dans cette documentation a été utilisé ».

Het is de Raad van State niet duidelijk wat de praktische strekking is van deze afwijking, noch waardoor zij wordt gewettigd.

Art. 56

Bij artikel 323bis dient dezelfde opmerking te worden gemaakt als die welke is gemaakt bij artikel 315bis.

In dat geval kan de ernst van de sancties niet onderschat worden aangezien de gemachtigde ambtenaar heeft verklaard :

« A l'égard des tiers, l'application des sanctions suivantes pourrait être envisagée :

- amende administrative (article 445 CIR 1992);
- perte du droit de représenter les contribuables (article 446 CIR 1992);
- sanctions pénales (article 449 CIR 1992).

Parmi les sanctions pénales, il convient de noter l'article 455 CIR 1992 qui vise expressément les titulaires d'une profession qui a pour objet de « tenir ou d'aider à tenir les écritures comptables d'un ou de plusieurs contribuables ».

Art. 60

Het ontworpen artikel 330 overschrijdt de bevoegdheid van de federale Staat voor zover het bepaalt dat de Minister van Financiën « (kan) vorderen dat de inspecteur van financiën of een afgevaardigde van de bevoegde Regering optreedt, een commissaris (kan) aanwijzen om de nodig geachte inlichtingen in te winnen of de erkenning met het oog op de door de Staat, de Gemeenschap of het Gewest verleende voordelen (kan) intrekken ».

Om de autonomie van de Gemeenschappen en de Gewesten in acht te nemen, moet de Minister van Financiën zich ertoe bepalen de vereiste inlichtingen, of zelfs het opleggen van een sanctie, niet van de gemachtigde van de bevoegde Regering, maar van de betrokken Gemeenschaps- of Gewestregering te eisen.

Art. 63

1. Zoals in de andere bepalingen van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen, komt het toe aan de wetgever, niet aan de Koning, de overheidsdiensten aan te wijzen waarvan de ambtenaren belast worden met het verzamelen van de gegevens betreffende de inkomstenbelastingen.

2. Ten gevolge van de invoering van de Europese Eenheidsmarkt, is een herstructurering van de Administratie der douane en accijnzen doorgevoerd en zijn vanaf 1 januari 1993 ambtenaren van deze administratie aangesteld bij de administratie der directe belastingen.

Zoals is aangegeven in de memorie van toelichting beoogt de bepaling van artikel 63 van het ontwerp de onderzoeken die thans aan de ambtenaren van de administratie der directe belastingen zijn toevertrouwd, uit te breiden tot de ambtenaren van de andere fiscale besturen.

date à partir de laquelle des agents de l'administration des douanes et accises ont été affectés à l'administration des contributions directes à la suite de la restructuration de l'administration des douanes dans le cadre de l'installation du marché unique européen.

Cette mesure vise donc à régulariser la situation de ces agents.

Si, dans un souci d'exacte perception de l'impôt, on peut concevoir que les pouvoirs d'investigation des agents soient rétroactivement régularisés, en revanche il est exclu que des investigations effectuées avant la publication de la loi en projet puissent donner lieu à l'application de dispositions pénales aux contribuables qui ont fait l'objet de ces investigations.

Art. 71

A l'article 357, 3° et 4°, en projet, le texte français doit correspondre au texte néerlandais. Il faut écrire : « l'imposition initiale » et « a été initialement ».

Art. 77

Il faut profiter de la mise en concordance du texte français et du texte néerlandais pour revoir, dans l'alinéa 3, les mots « la catégorie du nombre de travailleurs » qui ne sont pas clairs.

Art. 80

On n'aperçoit pas l'amélioration du texte français résultant du remplacement du mot « relevant » par « répondant à ».

Art. 85

On écrira :
« Art. 85. — Aux articles 107, 110, modifié par la loi du 18 juin 1993, 111 à 113, 115, modifié par la loi du 28 décembre 1992, 132, ... ».

Art. 87

Il faut mentionner l'intitulé de la loi du 28 décembre 1992, à savoir « portant des dispositions fiscales, financières et diverses ».

Art. 88

Il faut mentionner l'intitulé de la loi du 7 décembre 1988, à savoir « portant réforme de l'impôt sur les revenus et modification des taxes assimilées au timbre ».

namelijk met ingang van 1 januari 1993, met ingang van welke datum ambtenaren van de administratie der douane en accijnzen tewerkgesteld zijn bij de administratie der directe belastingen ten gevolge van de herstructurering van de douane in het kader van de invoering van de Europese Eenheidsmarkt.

Deze maatregel beoogt dus de regularisatie van de situatie van die ambtenaren.

Ook al is het denkbaar dat met het oog op een juiste inning van de belastingen, de onderzoeksbevoegdheden van de ambtenaren met terugwerkende kracht worden geregulariseerd, toch is het uitgesloten dat onderzoeken die verricht zijn voor de bekendmaking van de ontworpen wet aanleiding kunnen geven tot de toepassing van strafbepalingen op de belastingplichtigen ten aanzien van wie die onderzoeken zijn verricht.

Art. 71

In het ontworpen artikel 357, 3° en 4°, moet de Franse tekst overeenstemmen met de Nederlandse. Men schrijve in de Franse tekst : « l'imposition initiale » en « a été initialement ».

Art. 77

Van het in overeenstemming brengen van de Franse tekst met de Nederlandse tekst, dient gebruikt te worden gemaakt om de woorden « en de categorie van het aantal werknemers », die niet duidelijk zijn, te herzien.

Art. 80

Het is niet duidelijk welke verbetering van de Franse tekst voortvloeit uit de vervanging van het woord « relevant » door « répondant à ».

Art. 85

Men schrijve :
« Art. 85. — In de artikelen 107, 110, gewijzigd bij de wet van 18 juni 1993, 111 tot 113, 115, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, 132, ... ».

Art. 87

Het opschrift van de wet van 28 december 1992, namelijk « houdende fiscale, financiële en diverse bepalingen » dient te worden vermeld.

Art. 88

Het opschrift van de wet van 7 december 1988, namelijk « houdende hervorming van de inkomstenbelasting en wijziging van de met het zegel gelijkgestelde taksen » dient te worden vermeld.

Art. 91

Suivant l'exposé des motifs, il semble que cette obligation incombe à l'administration. Si telle est l'intention du Gouvernement, il convient de le préciser dans le dispositif de la loi en projet.

Art. 92

Suivant l'article 16 de l'arrêté royal du 22 octobre 1993 modifiant l'AR/CIR 1992, les arrêtés royaux du 2 juin 1993 et du 22 juillet 1993 ont été rapportés (*Moniteur belge* du 29 octobre 1993). Ces arrêtés ne peuvent, dès lors, plus être confirmés.

Il y a lieu d'omettre ces deux arrêtés du texte de l'article 92.

Dans la phrase liminaire du texte néerlandais on écrira « ... worden bekrachtigd » au lieu de « zijn bekrachtigd ».

Art. 93

Sous la réserve de l'observation générale II, l'alinéa 6, tel qu'il est rédigé, n'est pas compréhensible. Il convient de le rédiger de manière claire.

Observation finale

Le texte néerlandais du projet devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

La chambre était composée de :

MM. :

J.-J. STRYCKMANS, *président de chambre*,

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *conseillers d'Etat*,

Mme :

J. GIELISSEN, *greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme C. DEBROUX, référendaire adjoint.

Le Greffier,

J. GIELISSEN

Le Président,

J.-J. STRYCKMANS

Art. 91

Volgens de memorie van toelichting lijkt deze verplichting te berusten op de administratie. Indien dat de bedoeling is van de Regering, dient het te worden aangegeven in het dispositief van de ontworpen wet.

Art. 92

Volgens artikel 16 van het koninklijk besluit van 22 oktober 1993 tot wijziging van het KB/WIB 1992, zijn de koninklijke besluiten van 2 juni 1993 en 22 juli 1993 ingetrokken (*Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 1993). Die besluiten kunnen derhalve niet meer worden bekrachtigd.

Deze twee besluiten dienen te vervallen in de tekst van artikel 92.

Bovendien schrijve men in de inleidende volzin : « ... worden bekrachtigd » in plaats van « zijn bekrachtigd ».

Art. 93

Onder voorbehoud van algemene opmerking II, is het zesde lid, gelijk het is geredigeerd, onbegrijpelijk. Het dient duidelijk te worden geredigeerd.

Slotopmerking

De Nederlandse tekst van sommige bepalingen is voor verbetering vatbaar. Zo bijvoorbeeld is de meervoudsvorm « aftrekken » in het Nederlands ongebruikelijk. Bovendien worden in dit advies enige tekstvoorstellen gedaan.

De kamer was samengesteld uit :

de HH. :

J.-J. STRYCKMANS, *kamervoorzitter*,

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *staatsraden*,

Mevr. :

J. GIELISSEN, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. C. DEBROUX, adjunct-referendaris.

De Griffier,

J. GIELISSEN

De Voorzitter,

J.-J. STRYCKMANS

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

Dans l'article 2, § 2, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992, les mots « de droit belge et de droit étranger » sont supprimés.

Art. 2

L'article 3, § 2, du même Code, est complété par l'alinéa suivant :

« Pour les personnes mariées qui ne se trouvent pas dans un des cas visés à l'article 128, alinéa 1^{er}, le domicile fiscal se situe à l'endroit où est établi le ménage ».

Art. 3

A l'article 4 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° le 1° est complété comme suit : « ainsi que les membres de leur famille vivant à leur foyer »;

2° dans le texte français du 2°, les mots « les autres membres du personnel consulaire de carrière étranger, en poste en Belgique » sont remplacés par les mots « de postes consulaires étrangers en Belgique »;

3° le 2° est complété comme suit « ou ne soient pas des résidents permanents de la Belgique »;

4° dans le 3°, les mots « ou ne soient pas des résidents permanents de la Belgique » sont insérés entre les mots « ne possèdent pas la nationalité belge » et les mots « et qu'ils n'exercent pas ».

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

In artikel 2, § 2, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, worden de woorden « naar Belgisch recht en naar buitenlands recht opgerichte » geschrapt.

Art. 2

Artikel 3, § 2, van hetzelfde Wetboek, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Voor gehuwden die zich niet in één van de in artikel 128, eerste lid, vermelde gevallen bevinden, wordt de belastingwoonplaats bepaald door de plaats waar het gezin is gevestigd ».

Art. 3

In artikel 4 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 1° wordt aangevuld als volgt : « alsmede hun inwonende gezinsleden »;

2° in de Franse tekst van het 2°, worden de woorden « les autres membres du personnel consulaire de carrière étranger, en poste en Belgique » vervangen door de woorden « de postes consulaires étrangers en Belgique »;

3° het 2° wordt aangevuld als volgt « of niet duurzaam verblijf houden in België »;

4° in het 3°, worden tussen de woorden « Belgische nationaliteit niet bezitten » en de woorden « en hun diensten » de woorden « of niet duurzaam verblijf houden in België » ingevoegd.

Art. 4

L'article 14 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 14. — Des revenus des biens immobiliers sont déduits, à la condition d'être payés ou supportés pendant la période imposable :

1° les intérêts de dettes contractées spécifiquement en vue d'acquérir ou de conserver ces biens, étant entendu que les intérêts afférents à une dette contractée pour un seul bien immobilier peuvent être déduits de l'ensemble des revenus immobiliers;

2° les redevances et la valeur des charges y assimilées afférentes à l'acquisition d'un droit d'emphytéose, de superficie ou de droits immobiliers similaires, à l'exclusion des droits d'usage visés à l'article 10, § 2.

Sans préjudice de l'application de l'article 104, 9°, le montant total des déductions visées à l'alinéa 1^{er} est limité aux revenus immobiliers déterminés conformément aux articles 7 à 13.

Ces déductions sont imputées en premier lieu, suivant la règle proportionnelle, sur les revenus des biens immobiliers autres que le revenu cadastral sur lequel s'opère la déduction pour habitation ».

Art. 5

Dans l'article 21, 8°, du même Code, les mots « soient déduits à bon droit de l'ensemble des revenus nets » sont remplacés par les mots « soient pris en considération pour la réduction d'impôt ».

Art. 6

Dans le texte néerlandais de l'article 25, 4°, du même Code, les mots « terug te betalen om de onderneming uit te breiden » sont remplacés par les mots « terug te betalen, om de onderneming uit te breiden ».

Art. 7

L'article 38, 1°, du même Code, est remplacé par la disposition suivante :

« 1° les allocations familiales, les allocations de naissance et les primes d'adoption légales; ».

Art. 8

Dans le texte français de l'article 49, alinéa 2, du même Code, le mot « comptabilisées » est remplacé par le mot « comptabilisés ».

Art. 4

Artikel 14 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 14. — Van de inkomsten van onroerende goederen worden afgetrokken mits zij in het belastbare tijdperk zijn betaald of gedragen :

1° de interest uit hoofde van schulden die specifiek zijn aangegaan om die goederen te verkrijgen of te behouden, met dien verstande dat interest betreffende een schuld die voor één enkel onroerend goed is aangegaan, van het totale bedrag van de onroerende inkomsten kan worden afgetrokken;

2° de termijnen en de waarde van ermee gelijkgestelde lasten met betrekking tot de aanschaffing van een recht van erfpacht of van opstal of van gelijkaardige onroerende rechten, met uitsluiting van de in artikel 10, § 2, vermelde rechten van gebruik.

Onverminderd de toepassing van artikel 104, 9°, is het totale bedrag van de in het eerste lid vermelde aftrekken beperkt tot het overeenkomstig de artikelen 7 tot 13 bepaalde onroerend inkomen.

Deze aftrekken worden bij voorrang en evenredig afgetrokken van de andere inkomsten van onroerende goederen dan het voor woningaftrek in aanmerking komende kadastraal inkomen ».

Art. 5

In artikel 21, 8°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « terecht van het totale netto-inkomen zijn afgetrokken » vervangen door de woorden « voor belastingvermindering in aanmerking zijn genomen ».

Art. 6

In de Nederlandse tekst van artikel 25, 4°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « terug te betalen om de onderneming uit te breiden » vervangen door de woorden « terug te betalen, om de onderneming uit te breiden ».

Art. 7

Artikel 38, 1°, van het hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1° wettelijke kinderbijlagen, kraamgelden en adoptiepremies; ».

Art. 8

In de Franse tekst van artikel 49, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « comptabilisées » vervangen door het woord « comptabilisés ».

Art. 9

A l'article 51 du même Code, modifié par l'article 77 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « autres que les cotisations sociales » sont remplacés par les mots « autres que les cotisations et sommes visées à l'article 52, 7° et 8° »;

2° les alinéas 2 et 3 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Ces pourcentages sont :

1° pour les rémunérations des travailleurs :

a) 20 % de la première tranche de 150 000 francs;

b) 10 % de la tranche de 150 000 francs à 300 000 francs;

c) 5 % de la tranche de 300 000 francs à 500 000 francs;

d) 3 % de la tranche excédant 500 000 francs;

2° pour les rémunérations des administrateurs : 5 %;

3° pour les rémunérations des associés actifs : 5 %;

4° pour les profits : les pourcentages fixés au 1°.

Le forfait ne peut, en aucun cas, dépasser 100 000 francs pour l'ensemble des revenus d'une même catégorie visée à l'alinéa 2, 1° à 4°.

Art. 10

A l'article 56, § 2, 2°, du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° au e, les mots « qui ont été agréées comme telles conformément à la loi du 9 juillet 1957 » sont remplacés par les mots « sont soumises à l'application de la loi du 12 juin 1991 »;

2° au j, les mots « les sociétés de crédit au logement » sont remplacés par les mots « les sociétés de logement »;

3° dans le texte français du j, les mots « celle-ci » sont remplacés par les mots « celles-ci ».

Art. 11

A l'article 59 du même Code, modifié par l'article 79 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 3, les mots « et de l'épargne-pension » sont insérés entre les mots « assurance-vie » et « n'entrent »;

2° dans le texte français de l'alinéa 4, les mots « de ces charges » sont supprimés.

Art. 9

In artikel 51 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 77 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de woorden « sociale bijdragen uitgezonderd » vervangen door de woorden « de in artikel 52, 7° en 8°, bedoelde bijdragen en sommen uitgezonderd »;

2° het tweede en derde lid worden vervangen door de volgende bepalingen :

« Die percentages bedragen :

1° voor bezoldigingen van werknemers :

a) 20 % van de eerste schijf van 150 000 frank;

b) 10 % van de schijf van 150 000 frank tot 300 000 frank;

c) 5 % van de schijf van 300 000 frank tot 500 000 frank;

d) 3 % van de schijf boven 500 000 frank;

2° voor bezoldigingen van bestuurders : 5 %;

3° voor bezoldigingen van werkende vennoten : 5 %;

4° voor baten : de in 1° vastgestelde percentages.

In geen geval mag het forfait meer bedragen dan 100 000 frank voor het geheel van de inkomsten van éénzelfde categorie als vermeld in het tweede lid, 1° tot 4°.

Art. 10

In artikel 56, § 2, 2°, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in e, worden de woorden « als zodanig zijn erkend ingevolge de wet van 9 juli 1957 » vervangen door de woorden « onder de toepassing vallen van de wet van 12 juni 1991 »;

2° in j, worden de woorden « voor huisvestingskrediet » vervangen door de woorden « voor huisvesting »;

3° in de Franse tekst van j, worden de woorden « celle-ci » vervangen door de woorden « celles-ci ».

Art. 11

In artikel 59 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 79 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het derde lid, worden tussen de woorden « levensverzekeringscontracten » en « worden » de woorden « en van pensioensparen » ingevoegd;

2° in de Franse tekst van het vierde lid worden de woorden « de ces charges » opgeheven.

Art. 12

A l'article 64 du même Code, modifié par l'article 2 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, aux conditions, dans les limites et suivant les modalités qu'Il détermine, organiser un régime d'option d'amortissements dégressifs »;

2° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Le Roi détermine les immobilisations sur lesquelles l'amortissement dégressif est applicable ».

Art. 13

L'article 66 du même Code, modifié par l'article 10 de la loi du 28 juillet 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 66. — § 1^{er}. Les frais professionnels afférents à l'utilisation des voitures, voitures mixtes et minibus, tels que ces véhicules sont définis par la réglementation relative à l'immatriculation des véhicules à moteur, à l'exception des frais de carburant, et les moins-values sur ces véhicules ne sont déductibles qu'à concurrence de 75 %.

§ 2. Le § 1^{er} ne s'applique pas :

1° aux voitures qui sont affectées exclusivement à un service de taxis ou à la location avec chauffeur et sont exemptées à ce titre de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles;

2° aux voitures qui sont affectées exclusivement à l'enseignement pratique dans des écoles de conduite agréées et qui sont spécialement équipées à cet effet;

3° aux voitures qui sont données exclusivement en location à des tiers.

§ 3. Les frais visés au § 1^{er}, comprennent les frais afférents aux voitures visées au § 2, 1° et 3°, qui appartiennent à des tiers, ainsi que le montant des frais visés au présent article qui sont remboursés à des tiers.

§ 4. Par dérogation au § 1^{er}, les frais professionnels afférents aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail au moyen d'un véhicule visé dans cette disposition, sont fixés forfaitairement à 6 francs par kilomètre parcouru. La présente dérogation n'est pas applicable aux véhicules qui sont exonérés de la taxe de circulation conformément à l'article 5, § 1^{er}, 3°, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

§ 5. Le montant forfaitaire fixé au § 4 peut exclusivement être accordé au contribuable lorsque le véhicule en question :

1° soit est sa propriété;

2° soit est immatriculé à son nom auprès de la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules;

Art. 12

In artikel 64 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, onder de voorwaarden, binnen de grenzen en volgens de regels die Hij bepaalt, in een keuzestelsel van degressieve afschrijvingen voorzien »;

2° tussen het eerste en het tweede lid wordt het volgende lid ingevoegd :

« De Koning bepaalt de vaste activa waarop de degressieve afschrijving van toepassing is ».

Art. 13

Artikel 66 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 10 van de wet van 28 juli 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 66. — § 1. Met uitzondering van de kosten van brandstof zijn beroepskosten met betrekking tot het gebruik van personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen, zoals deze zijn omschreven in de reglementering inzake inschrijving van motorvoertuigen, en op die voertuigen geleden minderewaarden, slechts tot 75 % aftrekbaar.

§ 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing :

1° op voertuigen die uitsluitend gebruikt worden voor een taxidienst of voor verhuring met bestuurder en op grond daarvan van de verkeersbelasting op de autovoertuigen vrijgesteld zijn;

2° op voertuigen die in erkende autorijscholen uitsluitend worden gebruikt voor praktisch onderricht en daartoe speciaal zijn uitgerust;

3° op voertuigen die uitsluitend aan derden worden verhuurd.

§ 3. De in § 1 vermelde beroepskosten omvatten de kosten die zijn gedaan met betrekking tot de in § 2, 1° en 3°, vermelde voertuigen die toebehoren aan derden, zomede het bedrag van de in dit artikel vermelde kosten die aan derden worden terugbetaald.

§ 4. In afwijking van § 1 worden de beroepskosten met betrekking tot de verplaatsing tussen de woonplaats en de plaats van tewerkstelling met een in die bepaling vermeld voertuig forfaitair op 6 frank per afgelegde kilometer bepaald. Deze afwijking geldt niet voor voertuigen die, overeenkomstig artikel 5, § 1, 3°, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, van de verkeersbelasting zijn vrijgesteld.

§ 5. Het in § 4 vermelde forfaitair bedrag mag uitsluitend worden toegekend aan de belastingplichtige indien het betrokken voertuig :

1° hetzij zijn eigendom is;

2° hetzij op zijn naam is ingeschreven bij de Directie voor de Inschrijving van de Voertuigen;

3° soit est mis à sa disposition de façon permanente ou habituelle en vertu d'un contrat de location ou de leasing;

4° soit appartient à son employeur ou à sa société et que l'avantage éventuel découlant de l'utilisation de ce véhicule est taxé dans son chef.

Dans les cas visés à l'alinéa 1^{er}, 1° à 3°, le forfait peut être accordé au conjoint ou à un enfant du contribuable, lorsque ce conjoint ou cet enfant utilise le véhicule pour le déplacement visé au § 4, étant toutefois entendu que le forfait ne peut être accordé qu'à un seul contribuable pour ce qui concerne le trajet effectué en commun ».

Art. 14

L'article 71 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 71. — Si, lors de la cession ou de la mise hors d'usage d'une immobilisation, le total des déductions effectuées conformément à l'article 70 est inférieur à la déduction qui aurait pu être opérée conformément à l'article 69, une déduction complémentaire est accordée à due concurrence ».

Art. 15

L'article 98 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 98. — Les revenus visés à l'article 90, 2° et 5° à 7°, s'entendent de leur montant effectivement payé ou attribué au bénéficiaire, éventuellement majoré du précompte professionnel ou du précompte mobilier ».

Art. 16

A l'article 104 du même Code, modifié par l'article 81 de la loi du 28 décembre 1992 et par l'article 18 de la loi du 18 juin 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, 3°, a, les mots « , et au Fonds national des études » sont supprimés;

2° à l'alinéa 1^{er}, 3°, c, les mots « et aux centres publics intercommunaux d'aide sociale » sont supprimés;

3° dans la phrase liminaire de l'alinéa 1^{er}, 5°, les mots « communaux et intercommunaux » sont supprimés;

4° l'alinéa 1^{er}, 11°, et l'alinéa 2 sont abrogés.

3° hetzij door een huur- of leasingovereenkomst bestendig of gewoonlijk te zijner beschikking is;

4° hetzij aan zijn werkgever of vennootschap toebehoort en het eventueel voordeel voortspruitend uit het gebruik van dat voertuig op zijn naam wordt belast.

In de gevallen vermeld in het eerste lid, 1° tot 3° mag dat forfait worden toegekend aan de echtgenoot of aan een kind van de belastingplichtige indien die echtgenoot of dat kind het voertuig gebruikt voor de in § 4 vermelde verplaatsing, met dien verstande evenwel dat het forfait slechts aan één enkele belastingplichtige mag worden toegekend voor het gezamenlijk afgelegde traject ».

Art. 14

Artikel 71 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 71. — Indien bij de overdracht of bij de buitengebruikstelling van een vast activum het totaal van de overeenkomstig artikel 70 verrichte aftrekken lager is dan de aftrek die had kunnen worden toegepast overeenkomstig artikel 69, wordt een aanvullende aftrek tot het bedrag van dat verschil verleend ».

Art. 15

Artikel 98 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 98. — De in artikel 90, 2° en 5° tot 7°, vermelde inkomsten worden in aanmerking genomen naar het aan de verkrijger werkelijk betaalde of toegekende bedrag, in voorkomend geval verhoogd met de bedrijfsvoorheffing of de roerende voorheffing ».

Art. 16

In artikel 104 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 81 van de wet van 28 december 1992 en bij artikel 18 van de wet van 18 juni 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 3°, a, worden de woorden « , en aan het Nationaal Studiefonds » geschrapt;

2° in het eerste lid 3°, c, worden de woorden « en aan intercommunale openbare centra voor maatschappelijk welzijn » geschrapt;

3° in de inleidende zin van het eerste lid, 5°, worden de woorden « gemeentelijke en intercommunale » geschrapt;

4° het eerste lid, 11°, en het tweede lid worden opgeheven.

Art. 17

A l'article 105 du même Code, modifié par l'article 82 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « visées à l'article 104, alinéa 1^{er}, 3° à 9° et 11°, » sont remplacés par les mots « visées à l'article 104, 3° à 9°, »;

2° les mots « à l'alinéa 1^{er}, 1° et 2° de cet article » sont remplacés par les mots « aux 1° et 2° de cet article »;

3° les mots « qui a consenti les dépenses » sont remplacés par les mots « qui est débiteur des dépenses ».

Art. 18

Dans l'article 113, § 1^{er}, 3°, du même Code, les mots « par les organismes publics ou par les organes compétents des Communautés » sont remplacés par les mots « par l'Office de la naissance et de l'enfance, par Kind en Gezin ou par l'Exécutif de la Communauté germanophone ».

Art. 19

L'article 143, 1°, du même Code, est remplacé par la disposition suivante :

« 1° des allocations familiales, des allocations de naissance et des primes d'adoption légales, ainsi que des bourses d'étude et des primes à l'épargne pré-nuptiale; ».

Art. 20

A l'article 145¹⁰, alinéa unique, du même Code, inséré par l'article 86 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le texte néerlandais, le mot « individuele » est inséré entre les mots « of één enkele » et les mots « spaarrekening openen »;

2° l'article est complété par l'alinéa suivant :

« L'information visée dans l'alinéa 1^{er} se fait dans les formes et délais déterminés par le Roi. ».

Art. 21

A l'article 145¹¹, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par l'article 86 de la loi du 28 décembre 1992, les mots « La société de gestion d'un organisme de placement collectif agréé conformément à l'article 145¹⁶ » sont remplacés par les mots « La société de gestion

Art. 17

In artikel 105 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 82 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « ingevolge artikel 104, eerste lid, 3° tot 9° en 11°, » worden vervangen door de woorden « ingevolge artikel 104, 3° tot 9°, »;

2° de woorden « in het eerste lid, 1° en 2° van dat artikel » worden vervangen door de woorden « in 1° en 2° van dat artikel »;

3° de woorden « die de uitgaven heeft gedaan » worden vervangen door de woorden « die de uitgaven verschuldigd is ».

Art. 18

In artikel 113, § 1, 3°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « door de openbare instellingen of door de bevoegde organen van de Gemeenschappen » vervangen door de woorden « door Kind en Gezin, door het Office de la naissance et de l'enfance of door de Executieve van de Duitstalige gemeenschap ».

Art. 19

Artikel 143, 1°, van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1° wettelijke kinderbijslagen, kraamgelden en adoptiepremies, evenals studiebeurzen en premies voor het voorhuwelijks sparen; ».

Art. 20

In artikel 145¹⁰, enig lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 86 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de Nederlandse tekst wordt tussen de woorden « of één enkele » en de woorden « spaarrekening openen » het woord « individuele » ingevoegd;

2° het artikel wordt aangevuld met het volgende lid :

« De in het eerste lid bedoelde kennisgeving geschiedt in de vorm en binnen de termijn die de Koning bepaalt. ».

Art. 21

In artikel 145¹¹, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 86 van de wet van 28 december 1992, worden de woorden « De beheermaatschappij van de ingevolge artikel 145¹⁶ erkende instellingen voor collectieve belegging » vervangen door de

d'un fonds d'épargne-pension agréé conformément à l'article 145¹⁶ ».

Art. 22

A l'article 145¹⁶ du même Code, inséré par l'article 86 de la loi du 28 décembre 1992, les mots « organismes de placement collectifs » sont remplacés par les mots « fonds d'épargne-pension ».

Art. 23

Dans le texte français de l'article 146, 1°, du même Code, le mot « visée » est remplacé par le mot « visées ».

Art. 24

A l'article 171 du même Code, modifié par l'article 15 de la loi du 28 juillet 1992, par les articles 4 et 89 de la loi du 28 décembre 1992, par l'article 30 de la loi du 24 décembre 1993 et par l'article 13 de la loi du 30 mars 1994 sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le 4°, a, les mots « l'imposition n'est pas étalée conformément à l'article 47 » sont remplacés par les mots « il n'est pas opté pour la taxation étalée visée à l'article 47 »;

2° le 4°, g, modifié par l'article 89, 5°, de la loi du 28 décembre 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« g) les autres capitaux tenant lieu de rentes ou pensions lorsqu'ils sont liquides au bénéficiaire au plus tôt, soit à l'occasion de sa mise à la retraite à la date normale ou au cours d'une des 5 années qui précèdent cette date, soit à l'occasion de sa mise à la prépension, soit à l'occasion du décès de la personne dont il est l'ayant cause, soit à l'âge normal auquel le bénéficiaire cesse complètement et définitivement l'activité professionnelle en raison de laquelle le capital a été constitué et dans la mesure où ces capitaux ne sont pas constitués au moyen de cotisations personnelles visées à l'article 145¹, 1° »;

3° au 5°, c, les mots « visés à l'article 28, 2° et 3°, a » sont remplacés par les mots « visés à l'article 28, alinea 1°, 2° et 3°, a ».

Art. 25

Dans l'article 180, 2°, du même Code, les mots « le Port de Bruxelles », sont insérés entre le mot « Bruges » et le mot « et ».

woorden « De beheersvennootschap van de ingevolge artikel 145¹⁶ erkende pensioenspaarfondsen ».

Art. 22

In artikel 145¹⁶ van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 86 van de wet van 28 december 1992, worden de woorden « instellingen voor collectieve belegging » vervangen door het woord « pensioenspaarfondsen ».

Art. 23

In de Franse tekst van artikel 146, 1°, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « visée » vervangen door het woord « visées ».

Art. 24

In artikel 171 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 15 van de wet van 28 juli 1992, bij de artikelen 4 en 89 van de wet van 28 december 1992, bij artikel 30 van de wet van 24 december 1993 en bij artikel 13 van de wet van 30 maart 1994 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 4°, a, worden de woorden « en waarvan de belastingheffing niet is gespreid ingevolge artikel 47 » vervangen door de woorden « en waarvoor niet voor de in artikel 47 vermelde gespreide belasting is geopteerd »;

2° het 4°, g, gewijzigd door artikel 89, 5°, van de wet van 28 december 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« g) andere kapitalen geldend als renten of pensioenen, wanneer zij aan de rechthebbende worden uitgekeerd ten vroegste naar aanleiding van zijn pensionering op de normale datum of in één van de 5 jaren die aan die datum voorafgaan, naar aanleiding van zijn brugpensionering, naar aanleiding van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende is of op de normale leeftijd waarop de verkrijger zijn beroepswerkzaamheid uit hoofde waarvan het kapitaal is gevormd, volledig en definitief stopzet en voor zover die kapitalen niet zijn gevormd door persoonlijke bijdragen als vermeld in artikel 145¹, 1° »;

3° in het 5°, c, worden de woorden « vermeld in artikel 28, 2° en 3°, a » vervangen door de woorden « vermeld in artikel 28, eerste lid, 2° en 3°, a ».

Art. 25

In artikel 180, 2°, van hetzelfde Wetboek, worden tussen het woord « Zeevaartinrichtingen » en het woord « en » de woorden « , de Haven van Brussel » ingevoegd.

Art. 26

A l'article 181 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le texte français du 1° et du 2° le mot « leur » est remplacé deux fois par le mot « leurs »;

2° dans le 7°, le mot « culturelles » est supprimé.

Art. 27

Dans le texte français de l'article 186, alinéa 5, du même Code, les mots « visées audit alinéa 1^{er} » sont remplacés par les mots « visées au 1° dudit alinéa ».

Art. 28

A l'article 198, 7°, du même Code, les mots « de la perte » sont insérés entre les mots « jusqu'à concurrence » et les mots « du capital libéré ».

Art. 29

A l'article 216, 2°, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, les mots « de même que pour les sociétés de crédit au logement » sont remplacés par les mots « de même que pour les sociétés de logement ».

Art. 30

Dans l'article 220, 1°, du même Code, les mots « , les centres publics intercommunaux d'aide sociale » sont supprimés.

Art. 31

Dans l'article 224, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « aux centres publics d'aide sociale et aux centres publics intercommunaux d'aide sociale » sont remplacés par les mots « et aux centres publics d'aide sociale ».

Art. 32

A l'article 228, § 2, 3°, du même Code, modifié par l'article 23 de la loi du 28 juillet 1992, sont apportées les modifications suivantes :

Art. 26

In artikel 181 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de Franse tekst van 1° en van 2° wordt het woord « leur » tweemaal vervangen door het woord « leurs »;

2° in het 7°, wordt het woord « cultuurgemeenschappen » vervangen door het woord « gemeenschappen ».

Art. 27

In de Franse tekst van artikel 186, vijfde lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « visées audit alinéa 1^{er} » vervangen door de woorden « visées au 1° dudit alinéa ».

Art. 28

In artikel 198, 7°, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « ten hoogste het » en « gestorte kapitaal » de woorden « verlies aan » ingevoegd.

Art. 29

In artikel 216, 2°, van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wet van 28 december 1992, worden de woorden « alsmede voor de vennootschappen voor huisvestingskrediet » vervangen door de woorden « alsmede voor de vennootschappen voor huisvesting ».

Art. 30

In artikel 220, 1°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « , de intercommunale openbare centra voor maatschappelijk welzijn » geschrapt.

Art. 31

In artikel 224, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « , de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de intercommunale openbare centra voor maatschappelijk welzijn » vervangen door de woorden « en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn ».

Art. 32

In artikel 228, § 2, 3°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 23 van de wet van 28 juli 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° au d, le mot « résidente » est inséré d'une part entre les mots « société de capitaux » et les mots « ainsi que », et d'autre part, entre les mots « société de personnes » et les mots « ou dans un »;

2° au e, les mots « visée à l'article 29 » sont remplacés par les mots « visée à l'article 29, § 2 ».

Art. 33

Dans le même Code il est inséré un article 235*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 235*bis*. — Les redevances et la valeur des charges y assimilées visées à l'article 14, alinéa 1^{er}, 2°, ne sont déductibles que pour autant qu'elles se rapportent à un immeuble sis en Belgique ».

Art. 34

L'article 241, 3°, du même Code, est abrogé.

Art. 35

A l'article 242 du même Code, modifié par l'article 30 de la loi du 28 juillet 1992 et par l'article 11 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « à l'exception de celles visées à l'article 104, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, lorsque le bénéficiaire de la rente n'est pas un habitant du Royaume et de celles visées à l'article 104, alinéa 1^{er}, 11°, lorsque le droit d'emphytéose ou de superficie ou tout autre droit immobilier similaire porte sur des biens immobiliers sis à l'étranger » sont remplacés par les mots « à l'exception de celles visées à l'article 104, 1° et 2°, lorsque le bénéficiaire de la rente n'est pas un habitant du Royaume »;

2° au § 2, les mots « aux articles 104 à 125 » sont remplacés par les mots « aux articles 104 à 116 ».

Art. 36

L'article 243, alinéa 3, du même Code, inséré par l'article 31 de la loi du 28 juillet 1992, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les articles 126 à 129, 1451, 1° à 4°, 1452 à 1457, 14517 à 14520, 157 à 169 et 171 à 178 sont également applicables ».

1° in d, wordt enerzijds tussen de woorden « vereffenaar in een » en de woorden « kapitaalvennootschap », en anderzijds tussen de woorden « uitoefent in een » en de woorden « personenvennootschap », het woord « binnenlandse » ingevoegd;

2° in e, worden de woorden « vermeld in artikel 29 » vervangen door de woorden « vermeld in artikel 29, § 2 ».

Art. 33

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 235*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 235*bis*. — De in artikel 14, eerste lid, 2°, vermelde termijnen en de waarde van ermee gelijkgestelde lasten zijn enkel aftrekbaar voor zover ze betrekking hebben op een in België gelegen onroerend goed ».

Art. 34

Artikel 241, 3°, van hetzelfde Wetboek, wordt opgeheven.

Art. 35

In artikel 242 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 30 van de wet van 28 juli 1992 en bij artikel 11 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden « met uitzondering van die vermeld in artikel 104, eerste lid, 1° en 2°, wanneer de verkrijger van de uitkering geen rijksinwoner is en van die vermeld in artikel 104, eerste lid, 11°, wanneer het recht van erfpacht of van opstal of enig ander gelijkaardig onroerend recht betrekking heeft op in het buitenland gelegen onroerende goederen » vervangen door de woorden « met uitzondering van die vermeld in artikel 104, 1° en 2°, wanneer de verkrijger van de uitkering geen rijksinwoner is »;

2° in § 2, worden de woorden « in artikelen 104 tot 125 » vervangen door de woorden « in de artikelen 104 tot 116 ».

Art. 36

Artikel 243, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 31 van de wet van 28 juli 1992, wordt vervangen door het volgende lid :

« De artikelen 126 tot 129, 1451, 1° tot 4°, 1452 tot 1457, 14517 tot 14520, 157 tot 169 en 171 tot 178 zijn eveneens van toepassing ».

Art. 37

A l'article 244bis, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par l'article 13 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le texte néerlandais, les mots « bij overeenkomst vrijgestelde binnenlandse beroepsinkomsten of buitenlandse beroepsinkomsten » sont remplacés par les mots « binnenlandse beroepsinkomsten die bij overeenkomst zijn vrijgesteld of buitenlandse beroepsinkomsten »;

2° dans le texte français, les mots « des revenus professionnels de sources belge ou étrangère qui sont exonérés conventionnellement » sont remplacés par les mots « des revenus professionnels de source belge qui sont exonérés conventionnellement ou des revenus professionnels de source étrangère ».

Art. 38

L'article 253 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 253. — Est exonéré du précompte immobilier, le revenu cadastral :

1° des biens immobiliers ou des parties de biens immobiliers visés à l'article 12, § 1^{er};

2° des biens immobiliers visés à l'article 231, 1°;

3° des biens immobiliers qui ont le caractère de domaines nationaux, sont improductifs par eux-mêmes et sont affectés à un service public ou d'intérêt général; l'exonération est subordonnée à la réunion de ces trois conditions ».

Art. 39

Dans l'article 255, alinéa 2, du même Code, les mots « , aux centres publics intercommunaux d'aide sociale » sont supprimés.

Art. 40

A l'article 257 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le 2°, les mots « ou par une personne atteinte à 66 % au moins d'une insuffisance ou diminution de capacité physique ou mentale du chef d'une ou de plusieurs affections » sont remplacés par les mots « ou par une personne handicapée au sens de l'article 135, alinéa 1^{er}, 1° »;

2° dans le 3°, les mots « ou une personne handicapée au sens du 2° » sont remplacées par les mots « ou une personne handicapée au sens de l'article 135, alinéa 1^{er} ».

Art. 37

In artikel 244bis, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 13 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de Nederlandse tekst worden de woorden « bij overeenkomst vrijgestelde binnenlandse beroepsinkomsten of buitenlandse beroepsinkomsten » vervangen door de woorden « binnenlandse beroepsinkomsten die bij overeenkomst zijn vrijgesteld of buitenlandse beroepsinkomsten »;

2° in de Franse tekst worden de woorden « des revenus professionnels de sources belge ou étrangère qui sont exonérés conventionnellement » vervangen door de woorden « des revenus professionnels de source belge qui sont exonérés conventionnellement ou des revenus professionnels de source étrangère ».

Art. 38

Artikel 253 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 253. — Van de onroerende voorheffing wordt het kadastraal inkomen vrijgesteld :

1° van de in artikel 12, § 1, vermelde onroerende goederen of delen van onroerende goederen;

2° van de in artikel 231, 1°, vermelde onroerende goederen;

3° van onroerende goederen die de aard van nationale domeingoederen hebben, op zichzelf niets opbrengen en voor een openbare dienst of voor een dienst van algemeen nut worden gebruikt; de vrijstelling is van de drie voorwaarden samen afhankelijk ».

Art. 39

In artikel 255, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « , aan intercommunale openbare centra voor maatschappelijk welzijn » geschrapt.

Art. 40

In artikel 257 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 2°, worden de woorden « of door een persoon die tot ten minste 66 % getroffen is door ontoereikendheid of vermindering van lichamelijke of geestelijke geschiktheid wegens een of meer aandoeningen » vervangen door de woorden « of door een in de zin van artikel 135, eerste lid, 1°, gehandicapte persoon »;

2° in het 3°, worden de woorden « of met een gehandicapte persoon als bedoeld in 2° » vervangen door de woorden « of met een in de zin van artikel 135, eerste lid, gehandicapte persoon ».

Art. 41

A l'article 264, alinéa 1^{er}, du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 1°, a, est remplacé par la disposition suivante :

« a) à l'Etat, aux Communautés, aux Régions, aux provinces, aux agglomérations, aux fédérations de communes, aux communes, aux centres publics d'aide sociale, ainsi qu'aux associations intercommunales régies par la loi du 22 décembre 1986, et dont les parts sont détenues exclusivement par l'Etat, des Communautés, des Régions, des provinces, des agglomérations, des fédérations de communes, des communes et des centres publics d'aide sociale »;

2° au 2°, les mots « bénéfices distribués » sont remplacés par les mots « dividendes »;

3° le 3°, a, est remplacé par la disposition suivante :

« a) aux montants déduits des bénéfices réservés imposables au titre de réserves définitivement taxées constituées au cours des exercices d'imposition 1973 et antérieurs ».

Art. 42

L'article 266 du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa 2 n'est pas applicable aux titres issus de la scission d'obligations linéaires émises par l'Etat belge ».

Art. 43

Dans l'article 271 du même Code, les mots « article 90, 1° à 3° » sont remplacés par les mots « article 90, 1° à 4° ».

Art. 44

A l'article 280 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « dividendes, ainsi que de » sont remplacés par les mots « dividendes et des »;

2° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Toutefois, lorsque le bénéficiaire des revenus des capitaux et biens mobiliers affecte ces capitaux et biens mobiliers à l'exercice de son activité professionnelle, le précompte mobilier n'est imputé qu'à concurrence du montant du précompte qui se rapporte aux revenus qui sont imposables en proportion de la période pendant laquelle le contribuable a eu la pleine propriété des capitaux et biens mobiliers ».

Art. 41

In artikel 264, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 1°, a, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« a) aan de Staat, de Gemeenschappen, Gewesten, provincies, agglomeraties, federaties van gemeenten, gemeenten, openbare centra voor maatschappelijk welzijn, zomede aan intercommunales beheerst door de wet van 22 december 1986 waarvan de aandelen uitsluitend eigendom zijn van de Staat, de Gemeenschappen, Gewesten, provincies, agglomeraties, federaties van gemeenten, gemeenten en openbare centra voor maatschappelijk welzijn »;

2° in het 2°, worden de woorden « uitgekeerde winst » vervangen door het woord « dividenden »;

3° het 3°, a, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« a) aan de bedragen die van de gereserveerde winst zijn afgetrokken als definitief belaste reserves, aangelegd tijdens de aanslagjaren 1973 en vorige ».

Art. 42

Artikel 266 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het tweede lid is niet van toepassing op effecten voortgekomen uit de splitsing van lineaire obligaties uitgegeven door de Belgische Staat ».

Art. 43

In artikel 271 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « artikel 90, 1° tot 3° » vervangen door de woorden « artikel 90, 1° tot 4° ».

Art. 44

In artikel 280 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de woorden « dividenden, alsmede van » vervangen door de woorden « dividenden en niet zijnde »;

2° het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wanneer de verkrijger van inkomsten van roerende goederen en kapitalen die goederen of kapitalen gebruikt voor het uitoefenen van zijn beroeps- werkzaamheid, wordt de roerende voorheffing slechts verrekend tot het bedrag van de voorheffing op de inkomsten die belastbaar zijn in verhouding tot het tijdperk waarin de belastingplichtige de volle eigendom van de goederen of kapitalen heeft gehad ».

Art. 45

A l'article 284 du même Code, les mots « article 90, 4° à 6° » sont remplacés par les mots « article 90, 5° à 7° ».

Art. 46

L'article 285 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 285. — Pour ce qui concerne les revenus de capitaux et biens mobiliers et pour ce qui concerne les revenus divers visés à l'article 90, 5° à 7°, une quotité forfaitaire d'impôt étranger est imputée sur l'impôt lorsque ces revenus ont été soumis à l'étranger à un impôt analogue à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents, et lorsque lesdits capitaux et biens sont affectés en Belgique à l'exercice de l'activité professionnelle.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, une quotité forfaitaire d'impôt étranger n'est imputée, pour ce qui concerne les dividendes, que lorsqu'il s'agit de dividendes alloués ou attribués par des sociétés d'investissement, et dans la mesure où il est établi que ces dividendes proviennent de revenus qui satisfont aux conditions définies à l'alinéa 1^{er} et à l'article 289 ».

Art. 47

L'article 288 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 288. — Dans le chef du bénéficiaire de revenus de capitaux et biens mobiliers autres que des dividendes et des revenus de la location, de l'affermage, de l'usage et de la concession de tous biens mobiliers, la quotité forfaitaire d'impôt étranger n'est imputée qu'à concurrence de la quote-part qui se rapporte aux revenus qui sont imposables proportionnellement à la période au cours de laquelle le contribuable a eu la pleine propriété des capitaux et biens mobiliers. »

Art. 48

L'article 289 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 289. — La quotité forfaitaire d'impôt étranger n'est pas imputée à raison des revenus de créances et prêts affectés en Belgique à l'exercice de l'activité professionnelle du créancier, lorsque le créancier, bien qu'ayant effectué l'opération en son nom propre, a agi en réalité pour le compte de tiers qui lui ont fourni les fonds nécessaires au financement de l'opération et qui en assument les risques en tout ou en partie. Pour l'application de la présente

Art. 45

In artikel 284 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « artikel 90, 4° tot 6° » vervangen door de woorden « artikel 90, 5° tot 7° ».

Art. 46

Artikel 285 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 285. — Met betrekking tot inkomsten van roerende goederen en kapitalen en met betrekking tot diverse inkomsten als vermeld in artikel 90, 5° tot 7°, wordt met de belasting een forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting verrekend voor zover die inkomsten in het buitenland werden onderworpen aan een gelijkaardige belasting als de personenbelasting, de vennootschapsbelasting of de belasting van niet-inwoners, en voor zover de desbetreffende goederen en kapitalen voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid in België worden gebruikt.

In afwijking van het eerste lid wordt met betrekking tot dividenden enkel een forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting verrekend wanneer het gaat om dividenden die zijn toegekend of toegewezen door beleggingsvennootschappen en in zover vaststaat dat deze dividenden voortkomen uit inkomsten die voldoen aan de voorwaarden vermeld in het eerste lid en in artikel 289 ».

Art. 47

Artikel 288 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 288. — Ten name van de verkrijger van inkomsten van roerende goederen en kapitalen niet zijnde dividenden en niet zijnde inkomsten van verhuring, verpachting, gebruik en concessie van roerende goederen, wordt het forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting slechts verrekend tot het deel dat betrekking heeft op de inkomsten die belastbaar zijn in verhouding tot het tijdperk waarin de belastingplichtige de volle eigendom van de goederen of kapitalen heeft gehad. »

Art. 48

Artikel 289 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 289. — Het forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting wordt niet verrekend ter zake van inkomsten van schuldvorderingen en leningen die de schuldeiser in België gebruikt voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid, wanneer de schuldeiser, niettegenstaande hij de verrichting in eigen naam heeft gedaan, in werkelijkheid is opgetreden voor rekening van derden die hem voor de financiering van de verrichting de nodige middelen hebben

disposition, est également considérée comme tiers, l'entreprise établie à l'étranger qui dispose d'un établissement belge agissant en qualité de créancier. »

Art. 49

Dans l'article 301, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « à l'article 171, § 1^{er}, b, et 4^o, d » sont remplacés par les mots « à l'article 171, 1^o, b, et 4^o, d ».

Art. 50

Dans le texte français de l'article 304, § 1^{er}, alinéa 3, du même Code, les mots « aux articles 251 et 457 » sont remplacés par les mots « aux articles 245 et 466 ».

Art. 51

A l'article 313, du même Code, modifié par l'article 34 de la loi du 28 juillet 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1^o dans la phrase introductive, les mots « les revenus divers visés à l'article 90, 4^o à 6^o » sont remplacés par les mots « les lots visés à l'article 90, 6^o, »;

2^o dans l'alinéa 1^{er}, 2^o, les mots « 50 000 et 5 000 francs » sont remplacés par les mots « les limites fixées aux 5^o et 6^o dudit article ».

Art. 52

A l'article 314, du même Code, modifié par l'article 18 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1^o Le § 3, alinéa 1^{er}, est modifié comme suit :

a) les 2^o et 3^o en deviennent respectivement les 4^o et 5^o;

b) il est inséré de nouveaux 2^o et 3^o, rédigés comme suit :

« 2^o avec les héritiers, les légataires ou donataires universels lorsque le titulaire de ce numéro est décédé;

3^o avec les mandataires à qui le titulaire de ce numéro a donné un mandat général en matière d'impôts sur les revenus, à condition que le titulaire de ce numéro donne son consentement par écrit au mandataire.

Ce consentement peut être retiré à tout moment; son retrait ne produit ses effets que pour l'avenir; »;

verschafft en geheel of gedeeltelijk de aan de verichting verbonden risico's dragen. Voor de toepassing van deze bepaling wordt een in het buitenland gevestigde onderneming die over een Belgische inrichting beschikt die als schuldeiser optreedt, mede als derde aangemerkt. »

Art. 49

In artikel 301, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « in artikel 171, § 1, 1^o, b en 4^o, d » vervangen door de woorden « in artikel 171, 1^o, b, en 4^o, d ».

Art. 50

In de Franse tekst van artikel 304, § 1, derde lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « aux articles 251 et 457 » vervangen door de woorden « aux articles 245 et 466 ».

Art. 51

In artikel 313 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 34 van de wet van 28 juli 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in de inleidende zin, worden de woorden « de in artikel 90, 4^o tot 6^o vermelde diverse inkomsten » vervangen door de woorden « de in artikel 90, 6^o, vermelde loten »;

2^o in het eerste lid, 2^o, worden de woorden « 50 000 en 5 000 frank en de » vervangen door de woorden « de in het 5^o en 6^o van dat artikel bepaalde grenzen en voor zover de ».

Art. 52

In artikel 314, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 18 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o Paragraaf 3, eerste lid, wordt gewijzigd als volgt :

a) de onderdelen 2^o en 3^o worden respectievelijk de onderdelen 4^o en 5^o ervan;

b) er wordt een nieuw onderdeel 2^o en een nieuw onderdeel 3^o ingevoegd, luidende :

« 2^o met de erfgenamen, algemene legatarissen of begiftigden indien de houder van dat nummer overleden is;

3^o met de lasthebbers aan wie de houder van dat nummer een algemene lastgeving inzake inkomstenbelastingen heeft verleend, op voorwaarde dat de houder van dat nummer zijn schriftelijke toestemming geeft aan de lasthebber.

Deze toestemming kan op ieder ogenblik worden ingetrokken; de intrekking ervan heeft slechts uitwerking voor de toekomst; »;

c) l'alinéa est complété comme suit :

« 6° avec les services, administrations, sociétés, associations, établissements ou organismes visés à l'article 328 qui, en vue d'accorder certains avantages, demandent des attestations de revenus relatives à la situation fiscale du titulaire de ce numéro. »;

2° Le § 6 est modifié comme suit :

a) dans l'alinéa 1^{er}, 1^o, les mots « au § 3, alinéa 1^{er}, 2^o, » sont remplacés par les mots « au § 3, alinéa 1^{er}, 4^o, »;

b) dans l'alinéa 1^{er}, 2^o, les mots « au § 3, alinéa 1^{er}, 3^o, » sont remplacés par les mots « au § 3, alinéa 1^{er}, 5^o, »;

c) dans l'alinéa 2, les mots « au § 3, alinéa 1^{er}, 3^o, » sont remplacés par les mots « au § 3, alinéa 1^{er}, 5^o, ».

Art. 53

Dans le même Code il est inséré un article 315bis, rédigé comme suit :

« Art. 315bis. — Toute personne physique ou morale qui recourt à un système informatisé pour tenir, établir, adresser ou conserver, en tout ou en partie, les livres et documents dont la communication est prescrite par l'article 315 a également l'obligation, lorsqu'elle en est requise par l'administration, de communiquer, sans déplacement, les dossiers d'analyse, de programmation et d'exploitation du système utilisé, ainsi que les supports d'information et toutes les données qu'ils contiennent.

Les données enregistrées sur des supports informatiques doivent être communiquées sous une forme lisible et intelligible.

Lorsqu'elle en est requise par l'administration, la personne visée à l'alinéa 1er a l'obligation d'effectuer sur son matériel, en présence des agents de l'administration, des copies, dans la forme que les agents souhaitent, de tout ou partie des données précitées, ainsi que les traitements informatiques jugés nécessaires à la détermination du montant de ses revenus imposables.

Les dispositions de l'article 315, alinéa 3, sont applicables à la conservation des dossiers d'analyse, de programmation et d'exploitation du système utilisé, ainsi que des supports d'information et de toutes les données qu'ils contiennent. Par dérogation à ces dispositions, le délai de conservation de la documentation relative aux analyses, à la programmation et à l'exploitation de systèmes informatisés, expire à la fin de la cinquième année ou du cinquième exercice comptable qui suit la période imposable pendant laquelle le système décrit dans cette documentation a été utilisé ».

c) het lid wordt aangevuld als volgt :

« 6° met de in artikel 328 bedoelde diensten, besturen, vennootschappen, verenigingen, instellingen of inrichtingen die met het oog op het verstrekken van bepaalde voordelen, inkomstengetuigschriften aanvragen betreffende de fiscale toestand van de houder van dat nummer. »;

2° Paragraaf 6 wordt als volgt gewijzigd :

a) in het eerste lid, 1^o, worden de woorden « in § 3, eerste lid, 2^o, » vervangen door de woorden « in § 3, eerste lid, 4^o, »;

b) in het eerste lid, 2^o, worden de woorden « in § 3, eerste lid, 3^o, » vervangen door de woorden « in § 3, eerste lid, 5^o, »;

c) in het tweede lid worden de woorden « in § 3, eerste lid, 3^o, » vervangen door de woorden « in § 3, eerste lid, 5^o, ».

Art. 53

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 315bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 315bis. — De natuurlijke personen en rechtspersonen die een beroep doen op een computersysteem om de boeken en bescheiden waarvan de voorlegging is voorgeschreven door artikel 315, geheel of ten dele, te houden, op te stellen, toe te zenden of te bewaren, zijn eveneens verplicht, op verzoek van de administratie, ter plaatse, de dossiers met betrekking tot de analyses, de programma's en het beheer van het gebruikte systeem, alsook de informatiedragers en alle gegevens die zij bevatten, ter inzage voor te leggen.

De op de informatiedragers geplaatste gegevens moeten in een leesbare en verstaanbare vorm ter inzage worden voorgelegd.

Wanneer de administratie hen erom verzoekt, zijn de in het eerste lid bedoelde personen verplicht op hun uitrusting en in bijzijn van de ambtenaren van de administratie, kopies te maken in de door die ambtenaren gewenste vorm van het geheel of een deel van voormelde gegevens, alsook de informatica-bewerkingen te verrichten die nodig worden geacht om het bedrag van de belastbare inkomsten te bepalen.

De bepalingen van artikel 315, derde lid, zijn van toepassing op de bewaring van de dossiers met betrekking tot de analyses, de programma's en het beheer van het gebruikte systeem, alsook op de informatiedragers en alle gegevens die zij bevatten. In afwijking van deze bepalingen verstrijkt de bewaartermijn, ten aanzien van de gegevens met betrekking tot de analyses, de programma's en het beheer van de computersystemen, op het einde van het vijfde jaar of boekjaar volgend op het belastbaar tijdperk waarin het in die gegevens omschreven systeem werd gebruikt ».

Art. 54

Dans l'article 317 du même Code, les mots « 315bis, alinéas 1^{er} à 3, » sont insérés entre les mots « aux articles 315, alinéas 1^{er} et 2, » et les mots « et 316 ».

Art. 55

Dans l'article 318, alinéas 1^{er} et 2, du même Code, les mots « , 315bis » sont chaque fois insérés entre les mots « articles 315 » et les mots « et 316 ».

Art. 56

L'article 319 du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« Les agents précités, munis de leur commission, peuvent vérifier, au moyen du matériel utilisé et avec l'assistance des personnes visées à l'article 315bis, alinéa 3, la fiabilité des informations, données et traitements informatiques, en exigeant notamment la communication de documents spécialement établis en vue de présenter les données enregistrées sur les supports informatiques sous une forme lisible et intelligible ».

Art. 57

Dans le même Code, il est inséré un article 323bis, rédigé comme suit :

« Art. 323bis. — Les dispositions de l'article 315bis sont applicables aux associations n'ayant pas la personnalité juridique ainsi qu'aux tiers auxquels il est fait appel pour tenir, établir, adresser ou conserver, en tout ou en partie, au moyen de systèmes informatisés, les livres et documents dont la communication est prescrite par l'article 315 ».

Art. 58

Dans l'article 324 du même Code, les mots « aux articles 322 et 323 » sont remplacés par les mots « aux articles 322, 323 et 323bis ».

Art. 59

L'article 328, alinéa 3, du même Code, est complété comme suit : « , par une Communauté ou une Région ».

Art. 54

In artikel 317 van hetzelfde Wetboek worden tussen de woorden « De in artikelen 315, eerste en tweede lid » en « en 316 » de woorden « , 315bis, eerste tot derde lid » ingevoegd.

Art. 55

In artikel 318, eerste en tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « artikelen 315 » en « en 316 » telkens de woorden « , 315bis » ingevoegd.

Art. 56

Artikel 319 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« De voormelde ambtenaren, voorzien van hun aanstellingsbewijs, mogen door middel van de gebruikte uitrusting en met de bijstand van de personen als vermeld in artikel 315bis, derde lid, de betrouwbaarheid nagaan van de geïnformatiseerde inlichtingen, gegevens en bewerkingen, door inzonderheid de voorlegging ter inzage te vorderen van stukken die in het bijzonder zijn opgesteld om de op informatiedragers geplaatste gegevens om te zetten in een leesbare en verstaanbare vorm ».

Art. 57

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 323bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 323bis. — De bepalingen van artikel 315bis zijn van toepassing op verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid alsook op derden waarop een beroep wordt gedaan om de boeken en bescheiden, waarvan de voorlegging is voorgeschreven door artikel 315, geheel of gedeeltelijk te houden, op te stellen, toe te zenden of te bewaren door middel van computersystemen ».

Art. 58

In artikel 324 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « de artikelen 322 en 323 » vervangen door de woorden « de artikelen 322, 323 en 323bis ».

Art. 59

In artikel 328, derde lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « Staat » en « toegekend » de woorden « of door een Gemeenschap of een Gewest » ingevoegd.

Art. 60

L'article 329 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 329. — Par établissements ou organismes publics, il faut entendre, au sens des articles 327 et 328, les institutions, sociétés, associations, établissements et offices à l'administration desquels l'Etat, une Communauté ou une Région participe, auxquels l'Etat, une Communauté ou une Région fournit une garantie, sur l'activité desquels l'Etat, une Communauté ou une Région exerce une surveillance ou dont le personnel de direction est désigné par le Gouvernement fédéral ou un Gouvernement de Communauté ou de Région, sur sa proposition ou moyennant son approbation ».

Art. 61

Dans le texte néerlandais de l'article 331, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « de provinces » sont insérés entre les mots « Gewesten, » et les mots « de agglomeraties ».

Art. 62

Dans l'article 334 du même Code, les mots « articles 315, alinéas 1^{er} et 2, 316 et 322 à 324 » sont remplacés par les mots « articles 315, alinéas 1^{er} et 2, 315bis, alinéas 1^{er} à 3, 316 et 322 à 324 ».

Art. 63

Dans le même Code, il est inséré un article 334bis, rédigé comme suit :

« Art. 334bis. — Les investigations visées au présent chapitre peuvent être effectuées par des agents d'autres administrations fiscales. Le Roi désigne ces administrations et, s'il le juge nécessaire, les agents ».

Art. 64

Dans l'article 337, alinéa 2, du même Code, les mots « aux communautés, aux régions » sont insérés entre les mots « juridictions, » et les mots « et aux établissements ».

Art. 65

Dans le texte français de l'article 346, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « les revenus nets, les » sont remplacés par les mots « les revenus et les ».

Art. 60

Artikel 329 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 329. — Onder openbare instellingen of inrichtingen worden verstaan, in de zin van de artikelen 327 en 328, de instellingen, maatschappijen, verenigingen, inrichtingen en diensten welke de Staat, een Gemeenschap of een Gewest mede beheert, waaraan de Staat, een Gemeenschap of een Gewest een waarborg verstrekt, op de werkzaamheden waarvan de Staat, een Gemeenschap of een Gewest toezicht uitoefent of waarvan het bestuurspersoneel wordt aangewezen door de federale Regering of een Gemeenschaps- of Gewestregering, op haar voordracht of met haar goedkeuring ».

Art. 61

In de Nederlandse tekst van artikel 331, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « Gewesten, » en « de agglomeraties » de woorden « de provincies » ingevoegd.

Art. 62

In artikel 334 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « artikelen 315, eerste en tweede lid, 316 en 322 tot 324 » vervangen door de woorden « artikelen 315, eerste en tweede lid, 315bis, eerste tot derde lid, 316 en 322 tot 324 ».

Art. 63

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 334bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 334bis. — De in dit hoofdstuk bedoelde onderzoeken mogen door ambtenaren van andere fiscale administraties worden verricht. De Koning wijst die administraties en, wanneer Hij dat nodig acht, de ambtenaren aan ».

Art. 64

In artikel 337, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « rechtsmachten, » en « en aan de » de woorden « en van de gemeenschappen en de gewesten » ingevoegd.

Art. 65

In de Franse tekst van artikel 346, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « les revenus nets, les » vervangen door de woorden « les revenus et les ».

Art. 66

Dans l'article 347 du même Code, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Avant d'entrer en fonction, les membres de la commission prêtent entre les mains du président le serment de s'acquitter de leur mission en toute impartialité et de garder le secret des délibérations auxquelles ils participeront ».

Art. 67

L'article 351, alinéa 1^{er}, 3^e tiret, du même Code, est complété par les mots « ou les dossiers, supports ou données visés à l'article 315bis ».

Art. 68

A l'article 352, alinéa 2, 1^{er} tiret, du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « soit de communiquer les dossiers, supports ou données visés à l'article 315bis, alinéas 1^{er} à 3, » sont insérés entre les mots « l'article 315, alinéas 1^{er} et 2, » et les mots « soit de fournir »;

2° dans le texte français, les mots « à l'article 350 » sont remplacés par les mots « à l'article 346 ».

Art. 69

Dans le texte français de l'article 355 du même Code, le mot « désigné » est remplacé par le mot « délégué ».

Art. 70

Dans le texte français de l'article 356, alinéa 1^{er}, du même Code, le mot « désigné » est remplacé par le mot « délégué ».

Art. 71

A l'article 357 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le texte français du 3°, les mots « primitive à » sont remplacés par les mots « primitive a »;

2° dans le 4°, les mots « de la société, » sont insérés entre les mots « la famille, » et les mots « de l'association ».

Art. 66

In artikel 347 van hetzelfde Wetboek, wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid ingevoegd :

« Alvorens hun ambt te aanvaarden leggen de leden van de commissie in de handen van de voorzitter de eed af hun opdracht in volle onpartijdigheid te vervullen en de beraadslagingen waaraan zij deelnemen geheim te houden ».

Art. 67

In artikel 351, eerste lid, derde gedachtenstreepje, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « bescheiden en registers » en « over te leggen » de woorden « of de in artikel 315bis bedoelde dossiers, dragers of gegevens » ingevoegd.

Art. 68

In artikel 352, tweede lid, eerste gedachtenstreep, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen de woorden « bescheiden en registers » en « over te leggen » worden de woorden « of de in artikel 315bis, eerste tot derde lid, vermelde dossiers, dragers of gegevens » ingevoegd;

2° in de Franse tekst, worden de woorden « à l'article 350 » vervangen door de woorden « à l'article 346 ».

Art. 69

In de Franse tekst van artikel 355 van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « désigné » vervangen door het woord « délégué ».

Art. 70

In de Franse tekst van artikel 356, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « désigné » vervangen door het woord « délégué ».

Art. 71

In artikel 357 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de Franse tekst van het 3°, worden de woorden « primitive à » vervangen door de woorden « primitive a »;

2° in het 4°, worden tussen de woorden « het gezin, » en « de vereniging » de woorden « de vennootschap, » ingevoegd.

Art. 72

Le texte néerlandais de l'article 358, § 2, 4°, du même Code, est remplacé par la disposition suivante :

« 4° waarop de Administratie kennis krijgt van de in § 1, 4°, vermelde bewijskrachtige gegevens ».

Art. 73

Dans le même Code, il est inséré un article 362bis, rédigé comme suit :

« Art. 362bis. — Dans le chef des contribuables qui affectent à l'exercice de leur activité professionnelle des capitaux non représentés par des actions ou parts, la partie des intérêts courus de ces capitaux, afférente à une période imposable déterminée est considérée comme un revenu de cette période, même lorsque les intérêts sont encaissés ou obtenus au cours d'une période ultérieure. ».

Art. 74

Dans le texte français de l'article 367 du même Code, le mot « désigné » est remplacé par le mot « délégué ».

Art. 75

Dans le texte néerlandais de l'article 376, § 3, 2°, du même Code, les mots « voor zover er » sont remplacés par les mots « voor zover het ».

Art. 76

Dans l'article 397 du même Code, les mots « , d'une Communauté ou d'une Région » sont insérés entre les mots « Etat » et « est ».

Art. 77

A l'article 401 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Avant d'entrer en fonction, les membres de la commission prêtent entre les mains du président le serment de s'acquitter de leur mission en toute impartialité et de garder le secret des délibérations auxquelles ils participeront »;

2° dans le texte français de l'alinéa 2, qui devient l'alinéa 3, les mots « autorisées et la catégorie du nombre de travailleurs » sont insérés entre les mots « travaux » et « que ».

Art. 72

De Nederlandse tekst van artikel 358, § 2, 4°, van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° waarop de Administratie kennis krijgt van de in § 1, 4°, vermelde bewijskrachtige gegevens ».

Art. 73

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 362bis ingevoegd :

« Art. 362bis. — Ten name van belastingplichtigen die kapitalen niet zijnde aandelen, gebruiken voor het uitoefenen van hun beroepswerkzaamheid worden de op een bepaald belastbaar tijdperk betrekking hebbende verlopen interestgedeelten van die kapitalen, beschouwd als een inkomen van dat tijdperk, zelfs wanneer die interest gedurende een later tijdperk wordt geïnd of verkregen. ».

Art. 74

In de Franse tekst van artikel 367 van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « désigné » vervangen door het woord « délégué ».

Art. 75

In de Nederlandse tekst van artikel 376, § 3, 2°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « voor zover er » vervangen door de woorden « voor zover het ».

Art. 76

In artikel 397 van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « Staat » en « is » de woorden « , van een Gemeenschap of van een Gewest » ingevoegd.

Art. 77

In artikel 401 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het volgende lid wordt ingevoegd tussen het eerste en het tweede lid :

« Alvorens hun ambt te aanvaarden leggen de leden van de commissie in de handen van de voorzitter de eed af hun opdracht in volle onpartijdigheid te vervullen en de beraadslagingen waaraan zij deelnemen geheim te houden »;

2° in de Franse tekst van het tweede lid, dat het derde lid wordt, worden tussen de woorden « travaux » en « que » de woorden « autorisées et la catégorie du nombre de travailleurs » ingevoegd.

Art. 78

Dans l'article 402, alinéa 3, du même Code, les mots « par ce paragraphe » sont remplacés par les mots « par cet article ».

Art. 79

Dans l'article 404, § 1^{er}, 3^o, du même Code, les mots « l'article 405 est applicable » sont remplacés par les mots « les articles 405 à 408 sont applicables ».

Art. 80

Dans le texte français de l'article 406, alinéa 1^{er}, du même Code, le mot « relevant » est remplacé par les mots « répondant à ».

Art. 81

Dans le texte français de l'article 447, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « article 439 » sont remplacés par les mots « article 446 ».

Art. 82

A l'article 514, du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1^o au § 1^{er}, a), les mots « , conformément à l'article 9, § 3, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, à la perception de cette taxe » sont remplacés par les mots « à l'application de la taxe sur la valeur ajoutée »;

2^o le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le § 1^{er} n'est pas applicable dans la mesure où il aurait pour effet de réduire les montants déductibles visés à l'article 14, alinéa 1^{er} ».

Art. 83

A l'article 516 du même Code, remplacé par l'article 100 de la loi du 28 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1^o le § 1^{er}, 2^o, est remplacé par la disposition suivante :

« 2^o en ce qui concerne les contrats conclus entre le 1^{er} janvier 1989 et le 31 décembre 1992, l'emprunt est contracté en vue de construire, acquérir ou transformer une habitation située en Belgique; les sommes ne sont prises en considération que dans la mesure où elles concernent la première tranche de 2 000 000 de francs du montant initial de l'emprunt. »;

Art. 78

In artikel 402, derde lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « in deze paragraaf » vervangen door de woorden « in dit artikel ».

Art. 79

In artikel 404, § 1, 3^o, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « artikel 405 van toepassing is » vervangen door de woorden « de artikelen 405 tot 408 van toepassing zijn ».

Art. 80

In de Franse tekst van artikel 406, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « relevant » vervangen door de woorden « répondant à ».

Art. 81

In de Franse tekst van artikel 447, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « article 439 » vervangen door de woorden « article 446 ».

Art. 82

In artikel 514 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 1, a), worden de woorden « met heffing, overeenkomstig artikel 9, § 3, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, van die belasting » vervangen door de woorden « met toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde »;

2^o paragraaf 2, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing in zoverre hij tot een vermindering van de in artikel 14, eerste lid, aftrekbare bedragen zou leiden ».

Art. 83

In artikel 516 van hetzelfde Wetboek, vervangen door artikel 100 van de wet van 28 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o paragraaf 1, 2^o, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2^o met betrekking tot contracten aangegaan vanaf 1 januari 1989 tot 31 december 1992, de lening is aangegaan om een in België gelegen woning te bouwen, te verwerven of te verbouwen; de betalingen komen slechts in aanmerking in zoverre zij betrekking hebben op de eerste schijf van 2 000 000 frank van het aanvangsbedrag van de lening. »;

2° le § 2, alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« En ce qui concerne les contrats conclus entre le 1^{er} janvier 1989 et le 31 décembre 1992, les sommes ne sont prises en considération pour la réduction d'impôt majorée que dans la mesure où elles concernent la première tranche de 2 000 000 de francs, 2 100 000 francs, 2 200 000 francs, 2 400 000 francs ou 2 600 000 francs du montant initial de l'emprunt selon que le contribuable n'a pas d'enfant à charge ou qu'il en a un, deux, trois ou plus de trois et pour autant que pour l'habitation en cause, la déduction pour habitation puisse être accordée en application de l'article 16. Le nombre d'enfants à charge se calcule au 1^{er} janvier de l'année qui suit celle de la conclusion du contrat d'emprunt. »;

3° au § 3, alinéa 3, les mots « de la manière prévue au § 1^{er}, 2° » sont remplacés par les mots « de la manière prévue au § 2, alinéa 2 ».

Art. 84

Dans le même Code, il est inséré un article 522 rédigé comme suit :

« Art. 522. — En ce qui concerne les capitaux déjà affectés à l'exercice de l'activité professionnelle au premier jour de la période imposable qui se rattache à l'exercice d'imposition 1995, la partie des intérêts de ces capitaux déjà courus à ce jour et non encore taxés est considérée, pour l'application de l'article 362bis, comme un revenu de la période au cours de laquelle les intérêts ont été encaissés ou recueillis. »

Art. 85

Aux articles 107, 110, modifié par la loi du 18 juin 1993, 111 à 113, 115, modifié par la loi du 28 décembre 1992, 132, 181 et 241 du même Code, les mots « article 104, alinéa 1^{er} » sont chaque fois remplacés par les mots « article 104 ».

Art. 86

Dans l'article 27, § 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 28 décembre 1992 portant des dispositions fiscales, financières et diverses, les mots « Par dérogation au § 1^{er} » sont remplacés par les mots « Par dérogation au § 2 ».

Art. 87

A l'article 28 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 3, alinéa 1^{er} est complété par ce qui suit :

2° paragraphe 2, deuxième lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Met betrekking tot contracten aangegaan vanaf 1 januari 1989 tot 31 december 1992 komen de betaalingen voor de verhoogde belastingvermindering in aanmerking in zoverre zij betrekking hebben op de eerste schijf van 2 000 000 frank, 2 100 000 frank, 2 200 000 frank, 2 400 000 frank of 2 600 000 frank van het aanvangsbedrag van de lening, naargelang de belastingplichtige geen, één, twee, drie of meer dan drie kinderen ten laste heeft en mits voor de betreffende woning de woningaftrek ingevolge artikel 16 kan worden toegestaan. Het aantal kinderen ten laste wordt geteld op 1 januari van het jaar na dat waarin het leningscontract is gesloten. »;

3° in § 3, derde lid, worden de woorden « zoals vermeld in § 1, 2° » vervangen door de woorden « zoals vermeld in § 2, tweede lid ».

Art. 84

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 522 ingevoegd :

« Art. 522. — Met betrekking tot kapitalen die reeds op de eerste dag van het belastbaar tijdperk verbonden aan het aanslagjaar 1995 voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid werden gebruikt, worden voor de toepassing van artikel 362bis, de op die dag reeds verlopen en nog niet belaste interestgedeelten van die kapitalen, beschouwd als een inkomen van het tijdperk waarin de interest wordt geïnd of verkregen. »

Art. 85

In de artikelen 107, 110, gewijzigd bij de wet van 18 juni 1993, 111 tot 113, 115, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, 132, 181 en 241 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « artikel 104, eerste lid » telkens vervangen door de woorden « artikel 104 ».

Art. 86

In artikel 27, § 3, eerste lid, van de wet van 28 december 1992 houdende fiscale, financiële en diverse bepalingen, worden de woorden « van het bepaalde onder § 1 » vervangen door de woorden « van het bepaalde onder § 2 ».

Art. 87

In artikel 28 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 3, eerste lid, wordt als volgt aangevuld :

« , étant entendu que pour l'application de l'article 87ter du même Code et des articles 3 à 5 de la loi du 7 décembre 1988 portant réforme de l'impôt sur les revenus et modification des taxes assimilées au timbre, il y a lieu de prendre en considération le total des revenus de sources belge et étrangère »;

2° dans le texte néerlandais du § 4, alinéa 1^{er}, les mots « bij overeenkomst vrijgestelde binnenlandse beroepsinkomsten of buitenlandse beroepsinkomsten » sont remplacés par les mots « binnenlandse beroepsinkomsten die bij overeenkomst zijn vrijgesteld of buitenlandse beroepsinkomsten »;

3° dans le texte français du § 4, alinéa 1^{er}, les mots « des revenus professionnels de sources belge ou étrangère qui sont exonérés conventionnellement » sont remplacés par les mots « des revenus professionnels de source belge qui sont exonérés conventionnellement ou des revenus professionnels de source étrangère ».

Art. 88

Dans le texte français de l'article 30, § 9, de la même loi, les mots « Les articles 2 et 3ter » sont remplacés par les mots « Les articles 2 et 3 ».

Art. 89

L'article 44, § 3, 2°, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, modifié par la loi du 28 décembre 1992 et par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° l'affermage, la location et la cession de bail de biens immeubles par nature, de même que l'utilisation de tels biens dans les conditions de l'article 19, § 1^{er}, à l'exception :

- a) des prestations de services suivantes :
 - la mise à disposition d'emplacements pour véhicules;
 - la mise à disposition d'emplacements pour l'entreposage de biens;
 - la fourniture de logements meublés dans les hôtels, motels et établissements où sont hébergés des hôtes payants;
 - la mise à disposition d'emplacements pour le camping;

b) des locations-financements d'immeubles consenties par une entreprise pratiquant la location-financement d'immeubles ou la location qualifiée de leasing immobilier, lorsque cette entreprise construit, fait construire ou acquiert, avec application de la taxe, le bâtiment sur lequel porte le contrat et que le preneur prend ce bien en location pour l'utiliser dans l'exercice d'une activité d'assujetti; le Roi définit les conditions auxquelles doit satisfaire le contrat

« , met dien verstande dat voor de toepassing van artikel 87ter van hetzelfde Wetboek en van de artikelen 3 tot 5 van de wet van 7 december 1988 houdende hervorming van de inkomstenbelasting en wijziging van de met het zegel gelijkgestelde taksen, het geheel van de binnenlandse en buitenlandse inkomsten in aanmerking wordt genomen »;

2° in de Nederlandse tekst van § 4, eerste lid, worden de woorden « bij overeenkomst vrijgestelde binnenlandse beroepsinkomsten of buitenlandse beroepsinkomsten » vervangen door de woorden « binnenlandse beroepsinkomsten die bij overeenkomst zijn vrijgesteld of buitenlandse beroepsinkomsten »;

3° in de Franse tekst van § 4, eerste lid, worden de woorden « des revenus professionnels de sources belge ou étrangère qui sont exonérés conventionnellement » vervangen door de woorden « des revenus professionnels de source belge qui sont exonérés conventionnellement ou des revenus professionnels de source étrangère ».

Art. 88

In de Franse tekst van artikel 30, § 9, van dezelfde wet, worden de woorden « Les articles 2 et 3ter » vervangen door de woorden « Les articles 2 et 3 ».

Art. 89

Artikel 44, § 3, 2°, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992 en bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° de verpachting, de verhuur en de overdracht van huur van uit hun aard onroerende goederen, alsook het gebruik van dergelijke goederen onder de voorwaarden van artikel 19, § 1, met uitzondering van :

- a) de volgende diensten :
 - de terbeschikkingstelling van stalling voor rijtuigen;
 - de terbeschikkingstelling van bergruimte voor het opslaan van goederen;
 - het verschaffen van gemeubeld logies in hotels, motels en in inrichtingen waar aan betalende gasten onderdak wordt verleend;
 - de terbeschikkingstelling van plaats om te kamperen;

b) de onroerende financieringshuur, toegestaan door een onderneming die gespecialiseerd is in onroerende financieringshuur of zogenaamde onroerende leasing, wanneer deze onderneming het gebouw waarop het contract betrekking heeft, opricht, laat oprichten of met voldoening van de belasting verkrijgt en de leasingnemer dit goed huurt om het in de uitoefening van een activiteit van belastingplichtige te gebruiken; de Koning omschrijft de voorwaarden

de location-financement d'immeubles, notamment en ce qui concerne la durée du contrat, la nature et la destination des biens qui en font l'objet ainsi que les droits et les obligations du preneur;

c) des locations de coffres-forts; ».

Art. 90

Quel que soit l'exercice d'imposition il doit être fait référence aux dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992 dans tout acte ou document relatif à la perception et au recouvrement des précomptes et impôts.

Art. 91

Les articles 86 et 87 produisent leurs effets pour l'exercice d'imposition 1991.

Les articles 1^{er}, 6, 8, 9, 10, 2^o et 3^o, 11, 12, 14, 15, 16, 1^o, 17, 3^o, 18, 20, 1^o, 21 à 23, 24, 1^o et 3^o, 26 à 28, 32, 37, 38, 40, 41, 2^o et 3^o, 43 à 51, 61, 65, 66, 68, 2^o, 69 à 72, 74, 75 et 77 à 81 produisent leurs effets à partir de l'exercice d'imposition 1992.

L'article 10, 1^o, produit ses effets à partir du 1^{er} juillet 1992.

Les articles 5, 13, 35, 2^o, et 83 produisent leurs effets à partir de l'exercice d'imposition 1993.

Les articles 63 et 89 produisent leurs effets à partir du 1^{er} janvier 1993.

L'article 36 produit ses effets à partir de l'exercice d'imposition 1993, à l'exception des articles 145¹, 1^o, et 145², dans la mesure où il concerne les articles 145¹, 1^o, et 145³ du Code des impôts sur les revenus 1992, insérés par l'article 86 de la loi du 28 décembre 1992, qui sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 1994.

Les articles 7, 19, 24, 2^o et 25 produisent leurs effets à partir de l'exercice d'imposition 1994.

L'article 42 est applicable aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} juillet 1994.

Les articles 2 à 4, 16, 4^o, 17, 1^o et 2^o, 20, 2^o, 33, 34, 35, 1^o, 73, 82, 2^o et 85 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 1995.

Les articles 52 à 60, 62, 64, 67, 68, 1^o et 76 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 29 avril 1994.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

waaraan het contract van onroerende financieringshuur moet voldoen, inzonderheid met betrekking tot de duur van het contract, de aard en de bestemming van de goederen die er het voorwerp van uitmaken, alsmede de rechten en plichten van de leasingnemer;

c) de verhuur van safeloketten; ».

Art. 90

Ongeacht het aanslagjaar moet in welke akte of document ook inzake de inning en de invordering van voorheffingen en belastingen worden verwezen naar de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Art. 91

De artikelen 86 en 87 hebben uitwerking voor het aanslagjaar 1991.

De artikelen 1, 6, 8, 9, 10, 2^o en 3^o, 11, 12, 14, 15, 16, 1^o, 17, 3^o, 18, 20, 1^o, 21 tot 23, 24, 1^o en 3^o, 26 tot 28, 32, 37, 38, 40, 41, 2^o en 3^o, 43 tot 51, 61, 65, 66, 68, 2^o, 69 tot 72, 74, 75 en 77 tot 81 hebben uitwerking met ingang van het aanslagjaar 1992.

Artikel 10, 1^o, heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1992.

De artikelen 5, 13, 35, 2^o, en 83 hebben uitwerking met ingang van het aanslagjaar 1993.

De artikelen 63 en 89 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Artikel 36, heeft uitwerking met ingang van het aanslagjaar 1993, met uitzondering van de artikelen 145¹, 1^o, en 145², in zoverre het de artikelen 145¹, 1^o, en 145³ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 betreft, ingevoegd bij artikel 86 van de wet van 28 december 1992, die vanaf het aanslagjaar 1994 van toepassing zijn.

De artikelen 7, 19, 24, 2^o en 25 hebben uitwerking met ingang van het aanslagjaar 1994.

Artikel 42 is van toepassing op de inkomsten toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 juli 1994.

De artikelen 2 tot 4, 16, 4^o, 17, 1^o en 2^o, 20, 2^o, 33, 34, 35, 1^o, 73, 82, 2^o en 85 zijn van toepassing vanaf het aanslagjaar 1995.

De artikelen 52 tot 60, 62, 64, 67, 68, 1^o en 76 treden in werking de dag van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 29 april 1994.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT